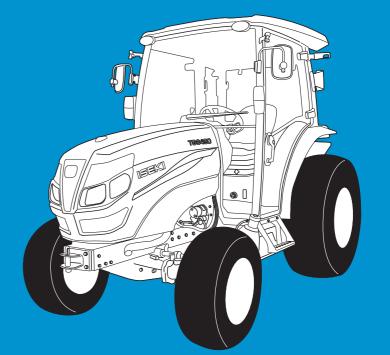






TRACTEUR NOTICE D'UTILISATION

TG6370-TG6400-TG6490





Manuel de l'utilisateur Bedienungsanleitung Gebruikershandleiding

ISEKI & CO., LTD.

TG6370

TG6400

TG6490

TG6620

TG6670

Overseas Business Division 5-3-14, Nishi-Nippori, Arakawa-ku, Tokyo 116-8541, Japan Phone: +81-(0)3-5604-7658

Fax: +81-(0)3-5604-7703



TG6370 TG6620 TG6400 TG6670 TG6490







À NOTRE CLIENT

Nous vous remercions d'avoir acheté un tracteur ISEKI.

Ce manuel d'utilisateur fournit les informations nécessaires pour utiliser et entretenir de manière sûre et correcte votre tracteur.

Ce manuel contient principalement les deux types d'informations suivants :

Instructions de sécurité : Points essentiels à observer lors de l'utilisation du

tracteur.

Instructions techniques: Points nécessaires au fonctionnement, au réglage et à

l'entretien appropriés du tracteur.

Avant d'utiliser la machine pour la première fois, lisez ce manuel d'utilisateur attentivement dans son intégralité afin de vous familiariser avec le fonctionnement de la machine et exécuter votre travail correctement et en toute sécurité. Ce manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine. Conservez-le dans un endroit pratique pour pouvoir le consulter quand cela s'avère nécessaire. Nous vous conseillons de le relire de temps à autre pour rafraîchir vos connaissances concernant le fonctionnement de la machine.

Votre agent a effectué les opérations d'entretien prévues avant la livraison de votre nouvelle machine.

Il va passer en revue avec vous les instructions d'utilisation et d'entretien indiquées dans ce manuel et vous présenter les différentes applications propres à cette machine. N'hésitez pas à l'appeler lorsque vous avez une question ou lorsque vous avez besoin d'un équipement répondant à vos besoins.



Les paragraphes de ce manuel et les étiquettes apposées sur la machine ont pour but d'attirer votre attention sur les actions pouvant provoquer des accidents. Vous devez toujours garder à l'esprit les consignes de sécurité et les appliquer.

Veillez à porter

les équipements de protection individuelle lorsque vous utilisez la machine.



Sur certaines illustrations de ce manuel d'utilisateur, des capots et protections ont été enlevés par souci de clarté. N'utilisez jamais le tracteur sans ces capots et protections.

Si vous devez déposer une protection pour effectuer une réparation, vous devez la remonter avant d'utiliser le tracteur.



Si vous utilisez une remorque, utilisez un modèle adapté à votre tracteur. L'utilisation d'une remorque inadaptée peut provoquer de graves accidents.

N'essayez pas de remorquer une charge dépassant les capacités du tracteur.

Conformez-vous strictement aux instructions mentionnées dans le manuel d'utilisateur de la machine ou de la remorque montée ou attelée, et ne manœuvrez la combinaison tracteur-machine ou tracteur-remorque qu'après avoir suivi l'ensemble des instructions.

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques reprises dans ce manuel reposent sur les dernières informations disponibles au moment de la publication. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

TABLE DES MATIÈRES

À NOTRE CLIENT	1
TABLE DES MATIÈRES	3
SÉCURITÉ	6
USAGE PRÉVU DE LA MACHINE	6
CONSIGNES DE SÉCURITÉ PERSONNELLE	6
FAIRE DE VOTRE TRACTEUR UN	
VÉHICULE SÛR	7
Comment préserver la sécurité	7
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	8
Comment utiliser la machine en toute sécurité.	8
Utilisation de la machine par un tiers	
Avant utilisation	9
Démarrage du moteur et utilisation du	
tracteur	
Pendant le transport	.10
Chargement et déchargement de la	
machine d'un camion	
En cours d'utilisation	
Inspection et entretien	
Remisage Démontage et mise au rebut	
ENTRETIEN DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE	
Entretien du câblage électrique	
Manipulation de la batterie	
Manipulation des câbles volants	
ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ	
Entretien des étiquettes de sécurité	.21
Emplacement des étiquettes de sécurité	
·	
INTRODUCTION	.24
DENTIFICATION DU TRACTEUR	.25
PLAQUE RÉGLEMENTAIRE	
DÉSIGNATION DU TYPE DE MODÈLE	.25
NUMÉRO DE MODÈLE / SÉRIE	
COMPOSANTS PRINCIPAUX	27
Type à arceau de sécurité arrière	
Type à arceau de sécurité central	
Type à cabine	
UTILISATION	30
TABLEAU D'INSTRUMENTATION	
Contacteur à clé	
Rangée de témoins	
Compte-tours	

Écran LCD	36
Jauge de carburant	36
Jauge du liquide de refroidissement	37
Compteur horaire du moteur	37
Écran du changement de vitesse	
(type à double accouplement)	37
Interrupteur du mode d'affichage	38
Affichage de la vitesse de déplacement	38
Affichage de la vitesse de la PDF arrière	38
Affichage de la vitesse de la PDF ventrale	38
Affichage du code d'erreur	39
Bouton du klaxon et interrupteurs des	
phares	40
Interrupteur d'arrêt d'urgence (type HST	
uniquement)	41
PÉDALE D'ACCOUPLEMENT (SAUF POUR	
TYPE HST)	41
FREINS	41
Pédales de frein	41
Levier de frein de stationnement	42
PÉRIODE DE RODAGE	43
DÉMARRAGE	43
Contrôle avant le démarrage	43
Démarrage normal (type standard)	44
Démarrage normal (type HST)	45
Démarrage normal (type à double	
accouplement)	46
Redémarrage du moteur à chaud	47
Démarrage par temps froid	47
Temps de montée en température	47
Éléments à surveiller	48
Système de démarrage du moteur	48
SÉLECTION DE LA VITESSE DE	
DÉPLACEMENT (TYPE STANDARD)	49
Commande de régime moteur	49
Levier de sens de marche	49
Leviers de sélection	50
Modification de la vitesse de déplacement	50
SÉLECTION DE LA VITESSE DE	
DÉPLACEMENT (TYPE HST)	52
Commande de régime moteur	52
Levier de sens de marche	52
Levier de vitesse	53
Pédale HST	53
Régulateur de vitesse	54
Réglage de la vitesse	

Sélection d'étape HST (TG6490 / 6620 /	RÉGLAGE DU SIÈGE ET DE LA
6670)55	SUSPENSION84
SÉLECTION DE LA VITESSE DE	Norme COBO GT62/M20084
DÉPLACEMENT (TYPE À DOUBLE	Norme GRAMMER MSG83/52184
ACCOUPLEMENT)56	Norme GRAMMER MSG93/52185
Commande de régime moteur56	Norme KAB XH2/P685
Levier de sens de marche56	POINT DE FIXATION DU CHARGEUR
Leviers de sélection57	FRONTAL86
Modification de la vitesse de déplacement57	POINT DE FIXATION DES CADRES DE
ARRÊT DU TRACTEUR (TYPE STANDARD) 59	PROTECTION CONTRE LES CHUTES
ARRÊT DU TRACTEUR (TYPE HST)60	D'OBJETS (FOPS) ET DES CADRES DE
ARRÊT DU TRACTEUR (TYPE À DOUBLE	PROTECTION DE L'OPÉRATEUR (OPS)86
ACCOUPLEMENT)61	Utilisation de pulvérisateurs (risque de
BLOCAGE DE DIFFÉRENTIEL62	substances dangereuses)86
TRACTION INTÉGRALE (4RM)62	REMORQUAGE86
PRISE DE FORCE (PDF)63	MISE SUR CRIC87
Arbre de PDF arrière63	Connecteur d'alimentation auxiliaire88
Arbre de PDF ventrale64	Prise à 7 broches88
Interrupteur de la PDF et interrupteur de	CONNECTEUR EDT (TG6620 / 6670)88
sélection de la PDF65	
Levier de sélection de la PDF arrière66	INSTRUMENTS, COMMANDES ET
Levier de sélection de la PDF ventrale66	UTILISATION - TYPE À CABINE89
Commandes de la PDF arrière67	OUVERTURE / FERMETURE DES PORTES 90
Commandes de la PDF ventrale67	VERROUILLAGE / DÉVERROUILLAGE
ATTELAGE TROIS-POINTS68	DES PORTES90
Contrôle de position (types standard et HST)68	VITRE ARRIÈRE91
Contrôle de position (type à double	VITRES D'ANGLE92
accouplement)69	PLAFONNIER92
Attelage trois-points71	PROJECTEURS93
Fixation des équipements73	INTERRUPTEUR DE LAVE-GLACE / ES-
Utilisation du contrôle de position74	SUIE-GLACE94
Utilisation du contrôle d'effort75	RÉSERVOIR DE LAVE-GLACE95
Détachement des équipements76	UTILISATION DE LA CLIMATISATION95
BARRE DE TRACTION76	Sélecteur de vitesse du ventilateur95
MANETTE77	Bouton de climatisation96
Levier de commande par manette77	Levier de réglage de la température96
Blocage de la manette77	Levier de commande de la ventilation96
UTILISATION DE LA MANETTE78	Diffuseurs d'air97
SYSTÈME HYDRAULIQUE DES	Utilisation du système de refroidissement98
ÉQUIPEMENTS EXTERNES79	Utilisation du système de chauffage98
Levier hydraulique auxiliaire externe79	Utilisation du système de dégivrage98
Soupapes hydrauliques79	LUBRIFICATION ET MAINTENANCE
ARCEAU DE SÉCURITÉ80	PÉRIODIQUE99
Type à arceau de sécurité arrière80	CARACTÉRISTIQUES ET CAPACITÉS99
Type à arceau de sécurité central80	
ATTELAGE ARRIÈRE81	LES POINTS DE LUBRIFICATION / DE
RÉGLAGES DE CONFORT83	REMPLISSAGE (TG6370 / 6400)100 LUBRIFICATION / POINTS DE REMPLISSAGE
Inclinaison de la colonne de direction83	
Boîte à outils83	(TG6490 / 6620 / 6670)101

.136 .137 .137 .138 .138 .139 .140 .140 .141 .141 .142 .143 .145 .145 .146 .149 .150 .150
.136 .137 .138 .138 .139 .140 .140 .141 .142 .143 .143 .145 .146 .149 .150
.136 .137 .138 .138 .139 .140 .140 .141 .142 .143 .143 .145 .146 .149 .150
.136 .137 .137 .138 .138 .139 .140 .141 .141 .142 .143 .143 .145 .146 .149 .150
.136 .137 .137 .138 .138 .139 .140 .141 .141 .142 .143 .143 .145 .146 .149
.136 .137 .137 .138 .138 .139 .140 .141 .141 .142 .143 .143 .145 .146
.136 .137 .137 .138 .138 .139 .140 .141 .141 .142 .143 .143 .145 .146
.136 .137 .138 .138 .139 .140 .141 .141 .142 .143 .143 .145 .146
.136 .137 .138 .138 .139 .140 .140 .141 .141 .142 .143 .143
.136 .137 .138 .138 .139 .140 .140 .141 .141 .142 .143 .143
.136 .137 .138 .138 .139 .140 .141 .141 .142 .143 .143
.136 .137 .137 .138 .138 .139 .140 .140 .141 .141 .142 .142
.136 .137 .138 .138 .139 .140 .140 .141 .141
.136 .137 .138 .138 .139 .140 .140 .141 .141 .142
.136 .137 .138 .138 .139 .140 .140 .141
.136 .137 .138 .138 .139 .140 .140 .141
.136 .137 .137 .138 .138 .139 .140 .140 .141
.136 .137 .137 .138 .138 .139 .140 .140 .141
.136 .137 .137 .138 .138 .139 .140 .140
.136 .137 .137 .138 .138 .139 .140
.136 .137 .137 .138 .138 .139
.136 .137 .137 .138 .138
.136 .137 .137 .138 .138
.136 .137 .137 .138
.136 .137 .137
.136 .137 .137
.136 .137
.136
400
.136
.135
.135
4
.133
.131
.131
.130
.129
.128
.128
.128
.128
.126
.126
.125
.125

SÉCURITÉ

USAGE PRÉVU DE LA MACHINE

Cette machine a été conçue uniquement pour être utilisée dans le cadre d'applications agricoles et forestières, l'entretien des parcs et terrains ainsi que pour l'entretien hivernal. Toute autre utilisation est considérée comme étant contraire à l'usage prévu. Le respect et l'application stricte des conditions d'utilisation, d'entretien et de réparation, telles que spécifiées par le fabricant, constituent également des éléments essentiels propres à l'usage prévu. Cette machine doit être utilisée, entretenue et réparée exclusivement par des personnes connaissant ses caractéristiques particulières et les procédures de sécurité correspondantes. La réglementation en matière de prévention des accidents, toute autre réglementation généralement reconnue concernant la sécurité et la médecine du travail ainsi que toutes les réglementations routières doivent être respectées en permanence. Toute modification arbitraire apportée à cette machine est susceptible de dégager le fabricant de toute responsabilité pour les dommages ou les blessures pouvant en résulter.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PERSONNELLE

Lorsque vous voyez les mots et symboles figurant ci-dessous utilisés dans le manuel d'utilisateur et sur les étiquettes, vous DEVEZ prendre connaissance des consignes car elles concernent votre sécurité personnelle.



DANGER: Ce symbole, accompagné du mot DANGER, indique une situation dangereuse imminente pouvant entraîner Ia MORT OU DES BLESSURES TRÈS GRAVES.



AVERTISSEMENT: Ce symbole, accompagné du mot AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner Ia MORT OU DES BLESSURES TRÈS GRAVES.



ATTENTION: Ce symbole, accompagné du mot ATTENTION indique une situation potentiellement dangereuse, qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des BLES-SURES LÉGÈRES.

IMPORTANT : Le mot IMPORTANT est utilisé pour identifier des instructions ou procédures particulières qui, faute d'être strictement observées, peuvent endommager la machine ou provoquer sa destruction, perturber son fonctionnement ou porter atteinte à son environnement immédiat.

REMARQUE: Le mot REMARQUE est utilisé pour signaler des points d'un intérêt particulier pour une utilisation ou une réparation plus efficace et aisée.

Veillez à bien comprendre les précautions suivantes et à toujours les garder à l'esprit avant, pendant et après utilisation de la machine. Ne prenez jamais de risques!

FAIRE DE VOTRE TRACTEUR UN VÉHICULE SÛR

Comment préserver la sécurité

- (1) N'essayez jamais de faire les choses suivantes :
 - Modifier la structure du tracteur
 - Installer un autre type de moteur
 - Installer des pneus d'une taille différente de celle d'origine.
 - Toute panne ou défaillance du tracteur due à une modification non autorisée n'est pas couverte par la garantie.
- (2) Cette machine ne peut pas être conduite sur la voie publique sans une autorisation délivrée par une autorité locale, etc.
 - Lorsque vous transportez une machine non autorisée à circuler sur la voie publique, chargez-la sur un camion.
 - Lorsque vous vous déplacez avec un équipement de largeur supérieure à celle du tracteur, signalez le danger en plaçant par exemple des drapeaux rouges (des feux rouges, la nuit) sur les parties les plus visibles de chaque côté de l'équipement et placez un panneau de signalisation « VÉHI-CULE LENT » à un endroit facilement visible par les autres conducteurs. Roulez avec précaution en gardant à l'esprit que l'accessoire est plus large et qu'il peut se déplacer latéralement. Si l'équipement peut être replié, repliez-le avant de vous déplacer. En cas de mauvaise visibilité aux abords d'un croisement ou lors de la traversée d'une voie ferrée, vous devez monter un miroir sur la machine permettant d'obtenir une visibilité à l'avant afin de ne pas devoir trop engager votre machine dans l'intersection.
- (3) Quand vous circulez sur la route, vous devez éteindre les projecteurs si la législation l'exige.

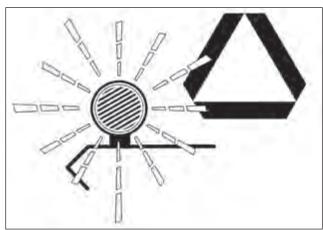


FIG. 1

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Comment utiliser la machine en toute sécurité

 Avant d'utiliser votre machine, familiarisez-vous avec les commandes en étudiant le manuel d'utilisateur.

Ce manuel d'utilisateur doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine. Il est recommandé aux fournisseurs de machines neuves et d'occasion de conserver une preuve documentaire de la fourniture dudit manuel avec la machine.

(2) Ne laissez jamais les personnes mentionnées ci-dessous utiliser la machine.

Tout travail effectué par une personne non autorisée, telle que décrite ci-dessous, peut entraîner des accidents.

- · Personnes atteintes de maladie mentale
- Personnes dans l'impossibilité d'utiliser la machine correctement pour cause de fatigue, de maladie ou de somnolence suite à l'absorption de médicaments etc.
- · Femmes enceintes
- Les enfants ou personnes n'ayant pas l'âge légal requis pour la machine.

Prenez soin de votre santé en observant des pauses adaptées.

- (3) Portez des vêtements appropriés et d'autres dispositifs de protection lors de l'utilisation de la machine.
 - · Protection de la tête

Portez un casque de protection, en particulier lorsque vous circulez sur la route ou manipulez du matériel situé au-dessus de votre tête.

 Précautions pour éviter d'être happé par la machine.

Portez des vêtements près du corps et un casque. En effet, des vêtements amples ou des cheveux longs détachés risquent d'être pris par les pièces en mouvement de la machine.

 Protection contre les poussières ou les gaz toxiques

Veillez à porter un dispositif de protection pour protéger votre système respiratoire, vos yeux et votre peau lorsque vous manipulez des produits chimiques toxiques avec un pulvérisateur, attelé ou porté, par exemple.

· Protection des oreilles

Portez des bouchons d'oreilles ou prenez des mesures adéquates pour protéger votre audition quand vous devez utiliser la machine dans un environnement extrêmement bruyant.

 Entretien des dispositifs de protection Inspectez périodiquement les dispositifs de protection pour vous assurer de leur bon fonctionnement. Utilisez-les en permanence.

Utilisation de la machine par un tiers

Quand une autre personne utilise votre machine, vous devez lui expliquer son fonctionnement et l'inviter à lire entièrement ce manuel pour prévenir les accidents.



FIG. 2



FIG. 3

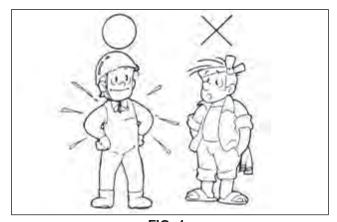


FIG. 4

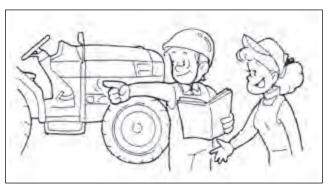


FIG. 5

Avant utilisation

- (1) Prévoyez suffisamment de temps pour effectuer le travail prévu. Travailler dans la précipitation peut entraîner des accidents.
- (2) Inspectez et faites l'entretien de la machine régulièrement, conformément aux instructions indiquées dans le manuel d'utilisateur, afin de la maintenir en parfait état.
 - Faites particulièrement attention aux commandes, aux freins et à l'accouplement, ainsi qu'aux mesures de sécurité relatives à la machine lorsque vous procédez à son entretien. Si la machine fonctionne correctement et normalement, le risque d'accident est considérablement réduit.
 - Si les dispositifs de sécurité sont endommagés ou ne fonctionnent pas, veuillez consulter votre agent ISEKI.
- (3) Avant de retirer un dispositif de sécurité, comme un capot de protection, veillez à ce que la machine soit complètement à l'arrêt. Veillez à toujours remonter les capots après entretien.
- (4) Ne faites jamais le plein de carburant quand le moteur tourne ou est encore brûlant. Gardez les flammes nues à l'écart et ne fumez pas à proximité du réservoir de carburant ou lorsque vous faites le plein de la machine. N'utilisez jamais de flamme nue pour vous éclairer quand vous faites le plein de carburant à la nuit tombée.



FIG. 6

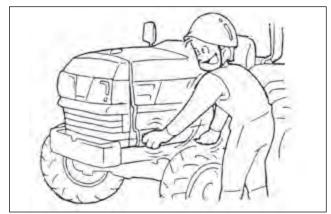


FIG. 7

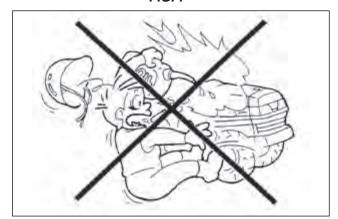
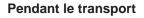


FIG. 8

Démarrage du moteur et utilisation du tracteur

- (1) Avant de démarrer le moteur à l'intérieur, assurez-vous que le local est bien ventilé, car les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique qui peut être mortel.
- (2) Avant de démarrer la machine, assurez-vous que la transmission a été réglée sur le bon rapport de vitesse, qu'il n'y a personne à proximité de la machine et que l'équipement est convenablement installé sur la machine.
 - Vous devez toujours être assis sur le siège du conducteur pour utiliser la machine. Quand vous utilisez la machine, ne quittez jamais le siège sauf en cas d'urgence.
- (3) Avant de mettre la machine en mouvement, soyez attentif aux conditions de sécurité autour de la machine afin d'éviter de blesser des personnes présentes ou d'endommager des biens. Ne démarrez jamais brutalement.



- (1) Vous trouverez ci-dessous quelques cas pouvant provoquer le renversement de la machine, mais cette liste n'est pas exhaustive.
 - Quand vous roulez sur route, verrouillez les pédales de frein (1) ensemble en utilisant la plaque d'interverrouillage (2), sinon le tracteur risque de se retourner en raison du blocage d'une roue.
 - Quand vous roulez sur route, assurez-vous que le blocage de différentiel est désactivé sinon le tracteur risque de se retourner.
 - N'effectuez jamais de virage serré quand vous roulez à vitesse élevée, car le tracteur risque de se retourner.
 - N'effectuez jamais de virage serré lorsque vous travaillez en pente.

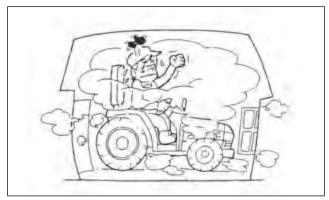


FIG. 9



FIG. 10

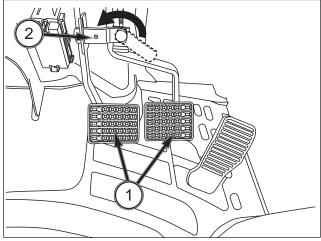


FIG. 11



FIG. 12

- (2) Quand vous montez une côte, conduisez le tracteur avec précaution.
 - Quand vous montez une côte, placez le levier de vitesses sur la vitesse la plus appropriée. Commencez à rouler le plus lentement possible.
 - Quand vous montez une côte, ne changez pas de vitesse en cours de route.
 - Quand vous montez en amont de la côte, veillez à ce que les roues avant du tracteur ne se soulèvent pas.
 - Quand vous descendez une pente, roulez à une vitesse inférieure à celle de la montée.
 - Quand vous descendez une pente, ne passez jamais en position Neutre, n'essayez pas de modérer la vitesse uniquement avec les freins, utilisez efficacement le frein moteur.
- (3) Quand vous roulez sur un terrain accidenté, comme une chaussée inégale, une pente, un chemin longeant un fossé ou une rivière ou un terrain en friche, roulez à faible vitesse et conduisez prudemment.
- (4) Quand vous roulez sur une chaussée longeant un fossé où l'un des accotements, ou les deux, sont inclinés, faites attention à l'affaissement de ces derniers, surtout si le fossé est rempli d'eau et veillez à ce que la machine ne dérape pas latéralement.
- (5) Ne laissez monter personne à bord de la machine ou sur l'équipement sauf si l'une ou l'autre comporte un siège ou une plate-forme permettant à des passagers de s'asseoir ou de se tenir debout, tout en respectant le nombre de places spécifié. Ne laissez personne monter sur l'équipement supplémentaire quand vous roulez sur une route.
- (6) Garez le tracteur sur un terrain plat et dur et respectez les consignes de sécurité en abaissant au sol l'équipement, en retirant la clé, en serrant les freins de stationnement et en plaçant des cales solides au niveau des roues.
- (7) Gardez les produits inflammables à l'écart du moteur en fonctionnement. En particulier quand la machine fonctionne sur place, ne faites pas tourner le moteur à régime élevé afin que l'échappement surchauffé ou les gaz d'échappement n'embrasent pas l'herbe ou la paille.
- (8) Quand vous devez utiliser le tracteur la nuit, vérifiez l'emplacement des commandes. Faute de quoi, vous risquez d'effectuer une manœuvre inappropriée.

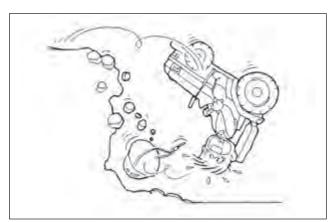


FIG. 13



FIG. 14



FIG. 15

Chargement et déchargement de la machine d'un camion

- Lorsque vous chargez le tracteur sur un camion ou une remorque, arrêtez le moteur du camion et serrez le frein de stationnement du camion ou de la remorque.
 - Faute de quoi, le camion pourrait se déplacer et le tracteur pourrait tomber.
- (2) Faites particulièrement attention à la sécurité aux alentours et faites-vous guider et assister par une autre personne. Ne laissez personne s'approcher du tracteur pendant la manœuvre de chargement ou de déchargement, surtout pas devant ou derrière le tracteur.
- (3) Pour charger ou décharger la machine sur un camion, installez des rampes antidérapantes de même inclinaison et faites avancer le tracteur en ligne droite à faible vitesse.
 - Chargez le tracteur en marche-arrière et déchargez-le en marche-avant.
- (4) N'enfoncez jamais la pédale de frein pendant le chargement ou le déchargement pour éviter que le tracteur ne parte sur le côté et tombe des rampes.
- (5) Si le moteur du tracteur cale sur la rampe, freinez immédiatement et laissez la machine rouler lentement en bas de la rampe en relâchant progressivement la pédale de frein. Redémarrez le moteur au sol et réessayez.
- (6) Quand la machine est chargée sur le camion, arrêtez le moteur, serrez les freins de stationnement et retirez la clé de contact, calez les roues et arrimez le tracteur au camion à l'aide de cordages. Pendant le transport, évitez les virages trop serrés pour ne pas faire basculer le tracteur.
- (7) Utilisez des rampes ayant des caractéristiques identiques ou supérieures à celles mentionnées ci-dessous. Lorsque la machine est équipée d'accessoires, prenez conseil auprès de votre agent ISEKI.

Caractéristiques des rampes

- Longueur.....plus de 4 fois la hauteur de la plateforme du camion
- Largeur (largeur réelle) ... plus de 35 cm
- Capacité (1 rampe) ... plus de 1 700 kg
- Les rampes doivent comporter des surfaces antidérapantes
- (8) Accrochez solidement les rampes sur la plateforme du camion en élevant le haut de la rampe au niveau de la plate-forme.
- (9) Préparez-vous toujours au pire, ne laissez personne se tenir derrière le tracteur.
- (10) Conduisez le tracteur avec prudence au moment où il passe des rampes à la plate-forme, car il change d'angle brutalement.

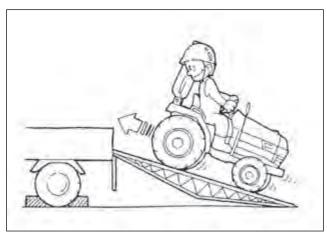


FIG. 16

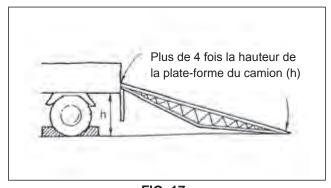


FIG. 17

En cours d'utilisation

- (1) Lorsque le tracteur est en fonctionnement, ne laissez pas d'autres personnes s'en approcher, car le tracteur lui-même ou des pièces éjectées peuvent provoquer des blessures.
- (2) Veillez à la sécurité autour du tracteur pour éviter de blesser des personnes présentes ou d'endommager des biens. Quand vous travaillez en même temps que d'autres personnes, actionnez le klaxon pour les prévenir.
- (3) Quand vous traversez un fossé, une digue ou un terrain meuble, roulez lentement et en ligne droite pour éviter que le tracteur ne patine ou ne se renverse.
- (4) Ne touchez pas les pièces dangereuses comme les pièces en rotation, en mouvement ou chaudes (pot d'échappement, radiateur, moteur, etc.), ni les pièces électriques (bornes de la batterie et autres pièces sous tension), sous peine de blessure grave.
- (5) Si vous utilisez une remorque, utilisez un modèle adapté à votre tracteur. L'utilisation d'une remorque inadaptée peut provoquer de graves accidents. N'essayez pas de remorquer une charge dépassant les capacités du tracteur. Si vous avez des questions, consultez votre agent ISEKI. Conformez-vous strictement aux instructions mentionnées dans le manuel d'utilisateur de la machine montée ou attelée ou de la remorque, et ne manœuvrez pas la combinaison tracteur-machine ou tracteur-remorque sans avoir suivi les instructions.
- (6) Quand vous approchez la machine d'un équipement en vue de l'installer, ne laissez personne se tenir entre les deux. Quand vous installez l'équipement sur la machine, préparez-vous à vous écarter rapidement en cas d'urgence. Serrez convenablement les freins pendant l'installation.
- (7) Lorsque le chargeur avant est installé, prenez garde aux objets susceptibles de tomber du godet. Portez un casque de protection. Il est conseillé d'utiliser un cadre de protection contre les chutes d'objets (FOPS).
- (8) Si vous utilisez le tracteur agricole dans le cadre d'une application forestière, portez une attention particulière aux risques identifiés ci-dessous :
 - Chute d'arbres, principalement lorsqu'une grue à grappin est montée à l'arrière du tracteur.
 - Introduction d'objets dans le poste de conduite, notamment lorsqu'un treuil est monté à l'arrière du tracteur (par exemple, rupture soudaine du câble de treuil).

Le cadre de protection contre les chutes d'objets (FOPS) et le cadre de protection de l'opérateur (OPS) ne sont pas des équipements de série.

Consultez votre agent ISEKI concernant les points de fixation des cadres FOPS et OPS sur le tracteur.



FIG. 18

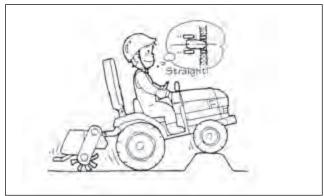


FIG. 19



FIG. 20



FIG. 21

Inspection et entretien

- Ne laissez jamais les personnes reprises ci-dessous utiliser la machine.
 - Tout travail effectué par l'une des personnes non autorisées ci-dessous affectera la garantie de la machine.
 - · Personnes atteintes de maladie mentale
 - Personnes dans l'impossibilité de contrôler ou d'entretenir la machine correctement pour cause de fatigue, de maladie ou de somnolence suite à l'absorption de médicaments etc.
 - · Personnes ou enfants trop jeunes
- (2) Lors de l'entretien du tracteur ou du montage ou démontage d'un équipement, placez le tracteur sur une surface dure et suffisamment éclairée afin d'éviter tout accident.
- (3) Lors de l'entretien du tracteur, suivez les instructions indiquées ci-dessous :
 - Arrêtez le moteur.
 - · Serrez les freins de stationnement.
 - · Débrayez toutes les PDF.
 - Placez tous les leviers de changement de vitesse en position Neutre.
 - · Retirez la clé de contact.
 - Abaissez complètement l'équipement, le cas échéant.
 - Faute de quoi, vos mains ou vos vêtements pourraient y être happés ou coincés.
- (4) Utilisez les outils appropriés pour procéder à l'entretien du tracteur. L'utilisation d'outils de fortune peut entraîner des blessures ou un mauvais entretien, ce qui peut provoquer des accidents au cours du travail.
- (5) Le moteur, le silencieux, le radiateur, etc. sont très chauds après utilisation. Par conséquent, attendez qu'ils soient suffisamment refroidis pour éviter toute brûlure.
- (6) N'enlevez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur tourne ou lorsqu'il est chaud. Attendez que le moteur soit refroidi, puis déchargez la pression du radiateur en desserrant le bouchon du radiateur. Le remplissage inconsidéré du radiateur chaud avec de l'eau de refroidissement risque d'endommager sérieusement le radiateur et le moteur. En enlevant sans précaution le bouchon du radiateur, vous risquez d'être gravement brûlé par la vapeur d'eau surchauffée.
- (7) Ne montez jamais des équipements non autorisés et n'effectuez aucune modification non autorisée.
- (8) N'oubliez pas de remonter les couvercles de sécurité ayant été déposés, car les pièces dangereuses exposées peuvent provoquer des blessures graves.
- (9) Évitez tout contact avec des fluides à haute pression. Un fluide sous pression qui fuit peut pénétrer sous la peau et provoquer des blessures graves. Gardez les mains et le corps à l'écart des orifices et injecteurs d'où sortent ces fluides. Consultez votre agent ISEKI en cas de problème du circuit hydraulique ou d'injection de carburant. Pour contrôler les fuites, utilisez systématiquement un morceau de carton ou de bois. Si un fluide pénètre accidentellement sous la peau, il doit être éliminé dans les heures qui suivent par un médecin connaissant ce type de blessure.

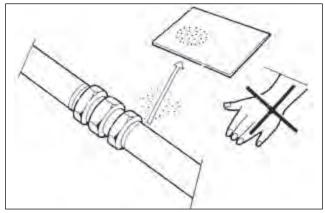


FIG. 22

(10) Lors de l'entretien des roues et des pneus, le tracteur et/ou l'équipement doit être soutenu par des chandelles, des cales ou un support approprié. N'utilisez pas de cric hydraulique.

N'essayez pas de réparer un pneu si vous ne disposez pas de l'équipement approprié ou de l'expérience pour effectuer le travail. Faites faire la réparation par votre agent ISEKI ou un atelier de réparation qualifié.

Pour mettre en place les flancs du pneu sur la jante, ne dépassez pas la pression de gonflage maximale indiquée sur le pneu. Un gonflage excessif peut entraîner l'éclatement du pneu ou la rupture de la jante, avec une force explosive dangereuse.

Si un pneu présente des rayures profondes, des entailles ou est crevé, il doit être réparé ou remplacé par un personnel qualifié dès que possible. Portez des vêtements de protection, des gants, des lunettes de sécurité et un masque approprié.

Remisage

- (1) Après l'avoir utilisée, ne recouvrez jamais une machine chaude d'une bâche goudronnée ou de type similaire, le moteur chaud et les pièces associées étant susceptibles de provoquer un incendie.
- (2) Quand vous remisez le tracteur pour une longue période, débranchez les câbles de la batterie pour éviter qu'ils ne provoquent un court-circuit s'ils sont grignotés par des rongeurs, ce qui pourrait provoquer un incendie. Quand vous débranchez les câbles, débranchez d'abord le câble négatif (-).
- (3) Remisage sécurisé d'objets dangereux
 - Pour remiser des équipements dangereux, prenez des mesures de sécurité adaptées en les recouvrant d'une bâche goudronnée pour prévenir les accidents.
 - Stockez le carburant dans un endroit sûr signalé par un panneau d'avertissement, tel que « RISQUE D'INCENDIE » ou « PRODUIT INFLAMMABLE ».
 - Tous les produits inflammables doivent être stockés dans un endroit sûr et résistant au feu.

Démontage et mise au rebut

Lorsque la machine et ses pièces arrivent en fin de vie, consultez votre agent ISEKI pour le démontage et la mise au rebut. Si vous tentez de procéder au démontage et à la mise au rebut vous-même, veillez à respecter toutes les précautions en matière de risques et de sécurité.

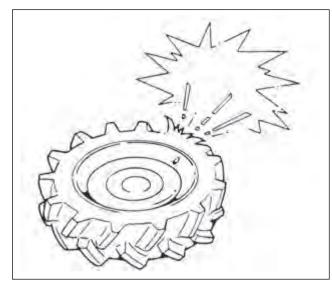


FIG. 23

ENTRETIEN DU CIRCUIT ÉLECTRIQUE

Entretien du câblage électrique

- (1) Lors de l'entretien du câblage électrique, n'oubliez pas d'arrêter systématiquement le moteur. Faute de quoi, vos mains ou vos vêtements pourraient être happés par les pièces en rotation.
- (2) Avant de manipuler des pièces électriques, veillez à débrancher le câble négatif de la batterie
 (-) pour prévenir une décharge électrique ou des brûlures dues aux étincelles.
- (3) Les bornes et connecteurs électriques mal attachés réduisent non seulement les performances électriques mais peuvent aussi provoquer un court-circuit ou une fuite de courant susceptible de provoquer un incendie. Serrez convenablement les bornes électriques.
- (4) Éliminez la paille et la poussière de la batterie, du câblage, du pot d'échappement et du moteur. Dans le cas contraire, vous risqueriez de provoquer un incendie.

Manipulation de la batterie

- (1) Évitez de fumer lorsque vous travaillez à proximité de la batterie. La batterie génère des gaz explosifs (hydrogène et oxygène) pendant la charge. Éloignez la batterie des étincelles et des flammes nues.
- (2) Inspectez le niveau de liquide de la batterie avant de démarrer le moteur. Évitez tout contact avec l'électrolyte quand vous enlevez les bouchons de ventilation. Si l'électrolyte de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau et consultez un médecin.
- (3) Pour remplacer ou contrôler la batterie, arrêtez le moteur et coupez le contact pour éviter d'endommager des composants électriques ou de provoquer un accident.

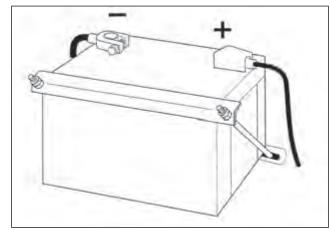


FIG. 24

(4) Lorsque vous débranchez les câbles de la batterie, débranchez systématiquement le câble négatif (-) en premier lieu. Lorsque vous branchez les câbles de la batterie, raccordez d'abord le câble positif (+). Un débranchement ou un branchement dans le mauvais ordre risque de provoquer un court-circuit ou des étincelles.

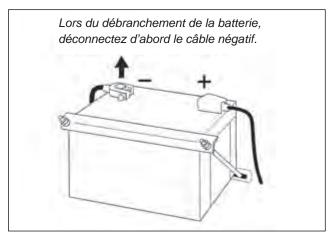


FIG. 25

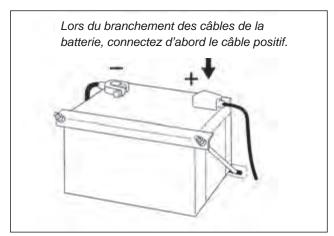


FIG. 26

Manipulation des câbles volants

Lorsque vous utilisez des câbles de démarrage, faites attention aux points de sécurité suivants :

- Avant de brancher les câbles, enlevez les bouchons de ventilation. La pression sera moins forte en cas d'explosion.
- (2) Avant de raccorder les câbles, veillez à arrêter le moteur. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer des accidents.
- (3) Utilisez des câbles de démarrage de capacité électrique suffisante.
 - Un câble de capacité insuffisante peut surchauffer et provoquer un incendie.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ

(1) Étiquette d'avertissement du ventilateur (nº de code 1705-902-006-0)



AVERTISSEMENT : RISQUE D'ENTRAÎNEMENT Éloignez-vous du ventilateur quand il tourne.

(2) Étiquette de débranchement de la batterie (nº de code 1636-901-022-0)



AVERTISSEMENT : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Lorsque vous débranchez la batterie, déconnectez d'abord le câble négatif et connectez d'abord le câble positif lorsque vous la rebranchez.

(3) Étiquette d'avertissement de la courroie (Nº de code 1674-904-008-0)



AVERTISSEMENT : RISQUE D'ENTRAÎNEMENT Éloignez-vous de la courroie quand le moteur tourne.

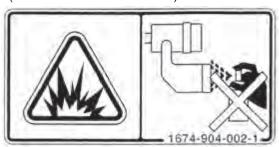
 Étiquette d'avertissement des pièces chaudes (Nº de code 8595-901-007-0)



AVERTISSEMENT : SURFACES CHAUDES, RISQUE DE BRÛLURES AUX MAINS ET DOIGTS

Éloignez-vous des pièces chaudes jusqu'à ce qu'elles soient suffisamment refroidies.

(5) Étiquette de gaz explosifs (nº de code 1674-904-002-1)



AVERTISSEMENT : RISQUE D'EXPLOSION N'utilisez jamais d'éther ou de fluide de démarrage pour démarrer les moteurs équipés de bougies de préchauffage.

(6) Étiquette de la PDF (nº de code 8654-901-002-0)



AVERTISSEMENT : RISQUE D'ENTRAÎNEMENT Éloignez-vous de l'arbre de PDF quand le moteur tourne.

(7) Étiquette de la remorque (nº de code 1674-904-004-0)



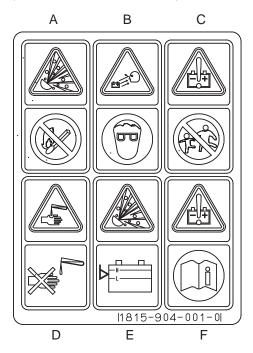
AVERTISSEMENT : RISQUE DE RETOURNEMENT

L'équipement arrière doit être installé sur le tracteur avec une barre de traction homologuée ou en utilisant les bras inférieurs de l'attelage troispoints. Évitez de dépasser la capacité de remorquage du tracteur. (8) Étiquette du radiateur (nº de code 1705-902-008-0)



AVERTISSEMENT : RISQUE DE BRÛLURES (HAUTE PRESSION ET EAU TRÈS CHAUDE) N'enlevez jamais le bouchon du radiateur pendant ou juste après l'utilisation de la machine. L'eau contenue dans le radiateur est très chaude et sous haute pression ; vous risqueriez de vous brûler.

(9) Étiquette de la batterie (nº de code 1815-904-001-1)



A.AVERTISSEMENT : RISQUE D'EXPLOSION Éloignez la batterie des étincelles et des flammes qui peuvent provoquer une explosion.

B.AVERTISSEMENT : PORTEZ DES LUNETTES DE PROTECTION

L'électrolyte de la batterie (acide sulfurique) peut entraîner la cécité. Portez des lunettes de protection pour prévenir tout contact avec les yeux.

C.AVERTISSEMENT : CONSERVEZ HORS DE PORTÉE DES ENFANTS

D.AVERTISSEMENT: RISQUES DE BRÛLURES L'électrolyte de la batterie (acide sulfurique) peut provoquer des brûlures. Évitez tout contact avec la peau et les vêtements. En cas de contact accidentel, rincez immédiatement à l'eau claire. E.AVERTISSEMENT : RISQUE D'EXPLOSION N'utilisez jamais la batterie avec un niveau d'élec-

trolyte inférieur à la limite « LOWER » (inférieure), car elle risque d'exploser. Ne faites jamais l'appoint au-delà la limite « UPPER » (supérieure) pour éviter un débordement de l'électrolyte.

Les batteries sans entretien ne nécessitént aucun appoint en eau distillée.

F. AVERTISSEMENT : LIRE LE MANUEL D'UTILISATEUR

Lisez les instructions d'utilisation et de sécurité du manuel d'utilisateur avant d'employer le tracteur. Manipulez la batterie avec précaution. Une manipulation inadéquate peut provoquer une explosion. Ne court-circuitez jamais les bornes. Chargez la batterie dans un local bien ventilé.

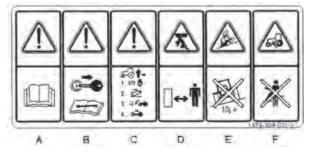
(10) Étiquette d'avertissement du démarreur (nº de code 1705-902-007-0)



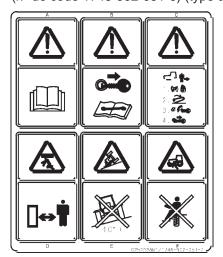
DANGER : RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Démarrez le moteur uniquement depuis le siège du conducteur en utilisant la clé.

(11) Étiquette d'avertissement concernant l'utilisation (nº de code 1674-904-001-0) (type à arceau de sécurité)



(nº de code 1746-902-051-0) (type à cabine)



A.AVERTISSEMENT : AVANT UTILISATION Lisez les instructions d'utilisation et de sécurité du manuel d'utilisateur avant d'employer le tracteur.

B.AVERTISSEMENT: ENTRETIEN

Ne pas entretenir le tracteur lorsque le moteur tourne ou lorsqu'il est encore chaud ou en mouvement

C.AVERTISSEMENT : RISQUE DE MOUVEMENT BRUSQUE

Avant de quitter le tracteur non arrimé, serrez les freins de stationnement, abaissez l'équipement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact pour éviter tout déplacement inopiné du tracteur.

D.AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE OU DE DOMMAGE

Veillez à la sécurité autour du tracteur pour éviter de blesser des personnes présentes ou d'endommager des biens.

E.AVERTISSEMENT : RISQUE DE RETOURNEMENT

N'utilisez jamais le tracteur sur une pente de plus de 10 degrés car il risque de se retourner.

F. AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE OU DE DOMMAGE

Ne laissez personne monter sur le tracteur ou l'équipement.

(12) Étiquette du carburant (nº de code 1705-904-001-0)



Évitez à tout prix les étincelles, flammes nues, etc. à proximité du réservoir de carburant. Interdiction de fumer!

(13) Avertissement : Arrêtez le moteur lorsque vous faites l'appoint en carburant. (nº de code 1728-903-002-0)

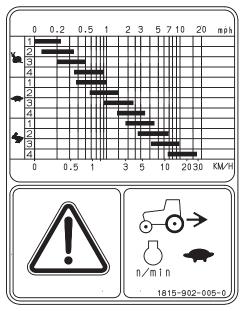


DANGER : RISQUE D'EXPLOSION ET DE BRÛLURES

Utilisez du diesel uniquement.

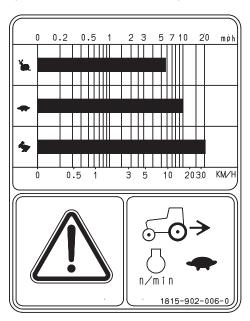
Avant tout ravitaillement en carburant, veillez à couper le moteur et attendez que les pièces chaudes soient suffisamment refroidies.

(14-1) Étiquette de marche-arrière (type standard) (nº de code 1815-902-005-0)



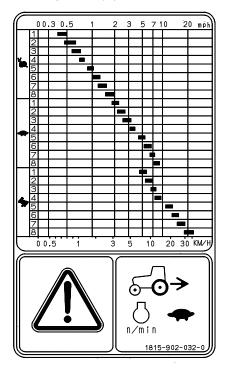
Avant de déplacer le tracteur en marche-arrière, veillez à réduire le régime moteur.

(14-2) Étiquette de marche-arrière (type HST) (nº de code 1815-902-006-0)



Avant de déplacer le tracteur en marche-arrière, veillez à réduire le régime moteur.

(14-3) Étiquette de marche-arrière (type à double accouplement) (nº de code 1815-902-032-0)



Avant de déplacer le tracteur en marche-arrière, veillez à réduire le régime moteur.

(15) Étiquette de l'arceau de sécurité (type à arceau de sécurité) (nº de code 1674-904-005-0)



AVERTISSEMENT: RISQUE DE BLESSURE

Gardez l'arceau de sécurité relevé et bouclez toujours votre ceinture. Ne sautez pas du siège du conducteur si le tracteur commence à se retourner, vous risqueriez d'être écrasé. En principe, l'arceau de sécurité doit rester relevé en cours de travail.

Cependant, si l'arceau de sécurité doit être abaissé, ne portez pas la ceinture et utilisez le tracteur en redoublant de prudence.

N'utilisez pas le tracteur si l'arceau de sécurité est endommagé ou a été modifié.

(16) Étiquette de ceinture de sécurité (type à cabine) (nº de code 1815-904-002-0)



AVERTISSEMENT : RISQUE DE BLESSURE Attachez toujours votre ceinture de sécurité. N'utilisez pas le tracteur si la cabine est endommagée ou modifiée.

(17) La batterie contient du plomb. (nº de code 1728-903-003-0)



- 17-1 Une étiquette d'avertissement figure sur la batterie.
- 17-2 ATTENTION : RISQUES POUR L'ENVIRONNEMENT

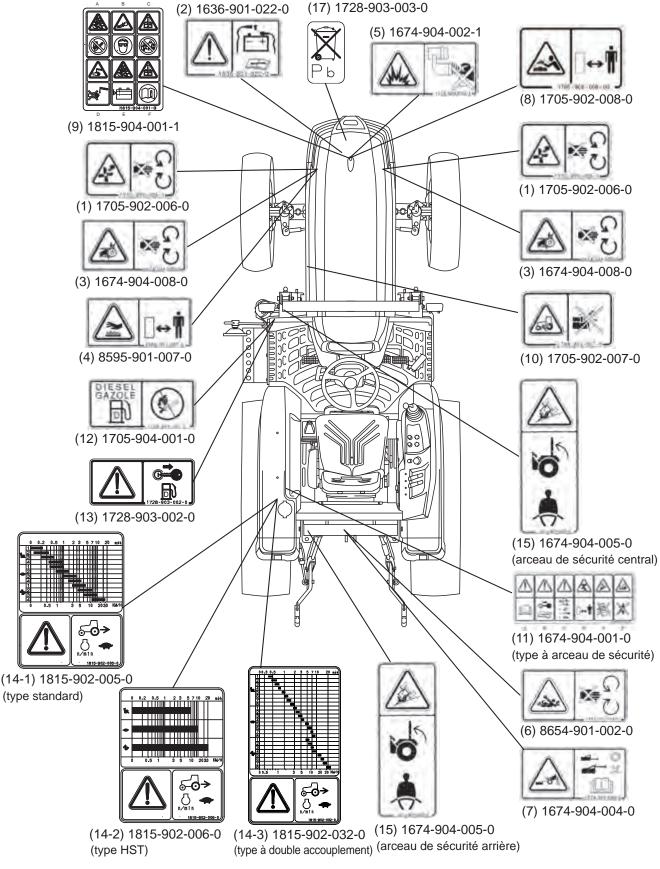
Procéder à un recyclage correct de la batterie car elle contient du plomb. (ne jetez pas la batterie avec les déchets ménagers).

Entretien des étiquettes de sécurité

Les étiquettes sont collées sur le tracteur. Bien entendu, il convient de lire les consignes de sécurité contenues dans ce manuel. Mais n'oubliez pas de lire également les étiquettes de sécurité qui se trouvent sur la machine.

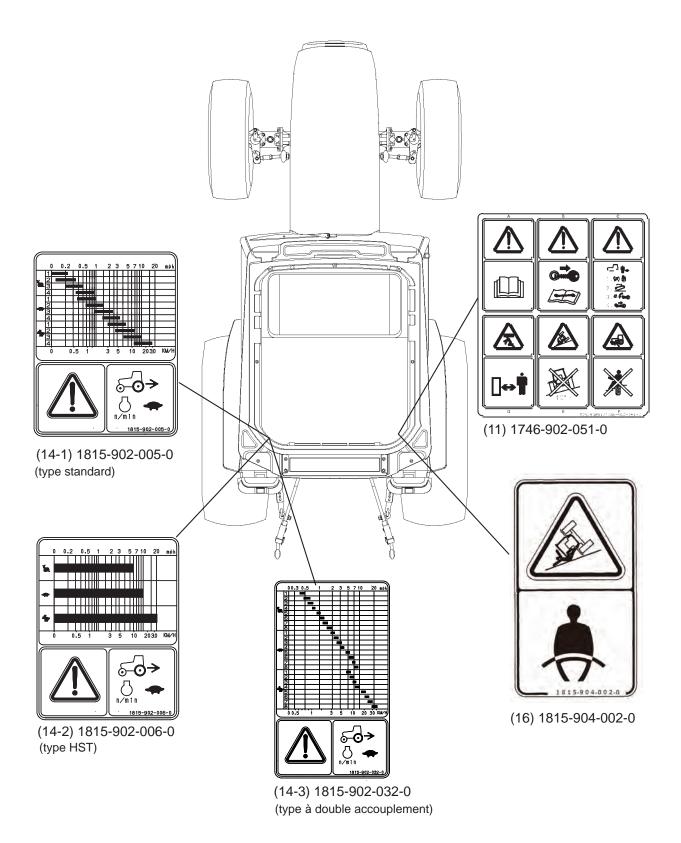
- Les étiquettes doivent toujours rester bien visibles, rien ne doit les masquer.
- Si elles sont sales, nettoyez-les à l'eau savonneuse et séchez-les avec un chiffon doux.
- Commandez une nouvelle étiquette auprès de votre agent ISEKI si l'une d'elles manque ou est déchirée. Leurs références sont mentionnées dans la section « ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ ET EMPLACEMENT »
- Placez la nouvelle étiquette à l'emplacement de l'ancienne.
- Pour coller une nouvelle étiquette, nettoyez d'abord l'emplacement pour qu'elle adhère bien et éliminez les éventuelles bulles d'air.

Emplacement des étiquettes de sécurité



L'emplacement de toutes les étiquettes de sécurité est indiqué à titre de référence. Remplacez toutes les étiquettes détériorées, manquantes ou illisibles. Consultez votre agent ISEKI.

(UNIQUEMENT POUR LE TYPE À CABINE)



L'emplacement de toutes les étiquettes de sécurité est indiqué à titre de référence. Remplacez toutes les étiquettes détériorées, manquantes ou illisibles. Consultez votre agent ISEKI.

INTRODUCTION

Les informations de cette publication décrivent l'utilisation, la maintenance et l'entretien des tracteurs TG6370, 6400, 6490, 6620 et 6670. Tout a été mis en œuvre pour fournir des informations correctes et concises à l'utilisateur, à la date de publication du manuel. Consultez votre agent ISEKI pour toute information supplémentaire si vous ne comprenez pas certains points de ce manuel ou de votre machine.

Ce manuel est fourni avec chaque machine afin de familiariser l'utilisateur aux instructions adéquates nécessaires à l'utilisation et à l'entretien. Lisez et respectez ces instructions pour obtenir des performances optimales et garantir la longévité de la machine. Une machine entretenue correctement et utilisée de la manière prévue fournira des résultats supérieurs par rapport à une machine mal entretenue et/ou utilisée de manière inappropriée. La conception et l'entretien de cette machine restent aussi simples que possible afin de pouvoir effectuer les opérations de maintenance avec des outils couramment disponibles.

Vous êtes tenu de lire et de comprendre ce manuel d'utilisateur dans son intégralité avant toute utilisation de la machine. Votre agent ISEKI est également à même de vous aider quant à l'utilisation de la machine et de vous fournir des précisions concernant son utilisation appropriée. Il est recommandé de garder ce manuel d'utilisateur facilement accessible, de préférence dans la machine, pour pouvoir s'y référer ultérieurement en cas de question. Si le manuel d'utilisateur d'origine est endommagé, consultez votre agent ISEKI pour en obtenir un nouveau.

Nous conseillons vivement à nos clients de faire appel à un agent ISEKI agréé pour tout problème d'entretien et de réglage. Le réseau d'agents dispose de tous les outils nécessaires et a été spécialement formé aux travaux de réparation et aux conseils des clients, dans le cadre d'applications spécifiques du tracteur dans les conditions locales.



ATTENTION: Sur certaines illustrations de ce manuel d'utilisateur, des capots et protections ont peutêtre été retirés par souci de clarté. N'utilisez jamais le tracteur sans ces capots et protections. Si vous déposez une protection pour effectuer une réparation, vous DEVEZ la remonter avant d'utiliser le tracteur.



ATTENTION : LISEZ CE MANUEL DANS SON INTÉGRALITÉ AVANT D'UTILISER LA MACHINE. Utilisez uniquement des pièces détachées ISEKI pour les réparations et/ou les remplacements.

IDENTIFICATION DU TRACTEUR

PLAQUE RÉGLEMENTAIRE

FIG. 27 et 28 : Plaque réglementaire (1) située sous le siège du conducteur. La plaque réglementaire contient des informations d'homologation, telles que le type, le modèle, le numéro CE, le numéro d'identification, le poids total autorisé et le poids remorquable autorisé.

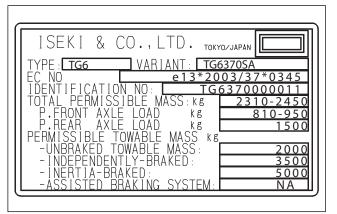


FIG. 27

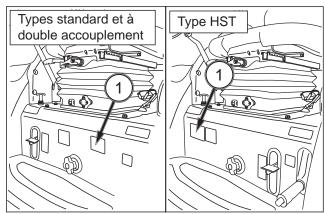
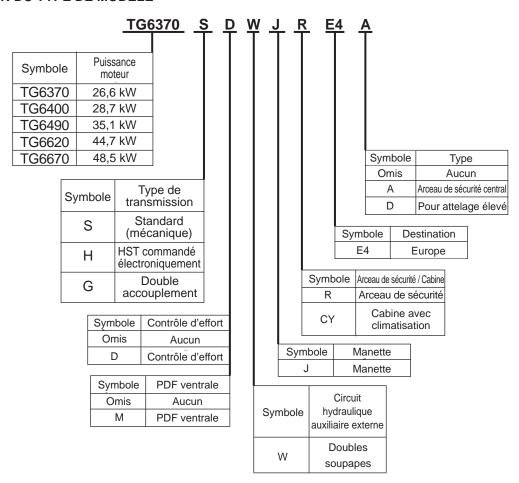


FIG. 28

DÉSIGNATION DU TYPE DE MODÈLE



NUMÉRO DE MODÈLE / SÉRIE

Chaque tracteur est identifié par un numéro de modèle et un numéro de série. En outre, le moteur et le châssis possèdent également des numéros d'identification.

Afin de garantir un service rapide et efficace lors de la commande de pièces ou d'une demande de réparation auprès d'un agent agréé, notez ces numéros dans les espaces prévus à cet effet.

FIG. 29 et 30 : Plaque d'identification (2) du tracteur, située sous le siège du conducteur. La plaque d'identification indique le type de tracteur, le modèle, l'année de fabrication ainsi que le numéro de série.

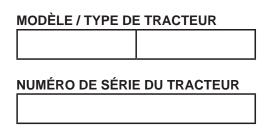


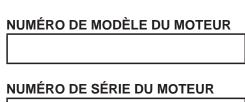
FIG. 31 : Le numéro de châssis (3) est poinçonné sur le côté droit du châssis avant.

NUMÉRO DE CHÂSSIS

REMARQUE: Dans ce manuel d'utilisateur, toute référence au côté gauche ou droit s'entend en étant assis sur le siège du conducteur et en regardant vers l'avant.

FIG. 32: (TG6370 / 6400 / 6490) Le numéro de modèle du moteur (4) est moulé sur le côté droit du bloc-moteur, sous la pompe d'injection. Le numéro de série du moteur (5) est poinçonné sur le bloc-cylindres, sous le numéro de modèle du moteur.

(TG6620 / 6670) La plaque d'identification du moteur est rivetée sur le côté droit du moteur et contient le numéro de modèle du moteur (4) ainsi que le numéro de série du moteur (5).



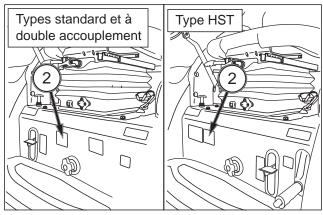


FIG. 29



FIG. 30

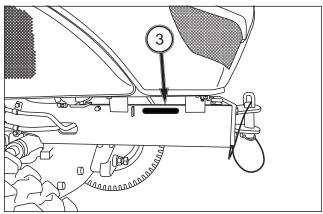


FIG. 31

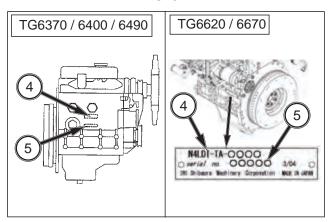


FIG. 32

COMPOSANTS PRINCIPAUX

Type à arceau de sécurité arrière

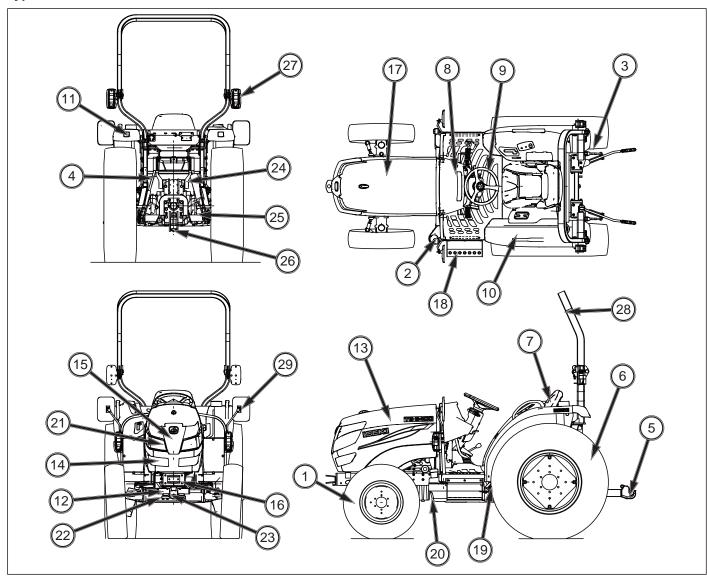


FIG. 33

FIG. 33 : Identification et terminologie relatives aux composants principaux utilisés dans ce manuel :

- 1. Roues avant
- 2. Remplissage du réservoir de carburant
- 3. Chaîne de maintien
- 4. Tige de levage
- 5. Bras inférieur
- 6. Roues arrière
- 7. Siège du conducteur
- 8. Tableau d'instrumentation
- 9. Volant
- 10. Aile
- 11. Réflecteur
- 12. Vérin de direction
- 13. Capot
- 14. Calandre
- 15. Batterie

- 16. Crochet d'attelage avant
- 17. Moteur
- 18. Marchepied
- 19. Transmission
- 20. Arbre d'entraînement avant
- 21. Phares
- 22. Essieu avant
- 23. Pivot d'essieu avant
- 24. Bras de levage
- 25. Essieu arrière
- 26. Barre de traction
- 27. Clignotants et feux de position
- 28. Arceau de sécurité (ROPS)
- 29. Rétroviseur

Type à arceau de sécurité central

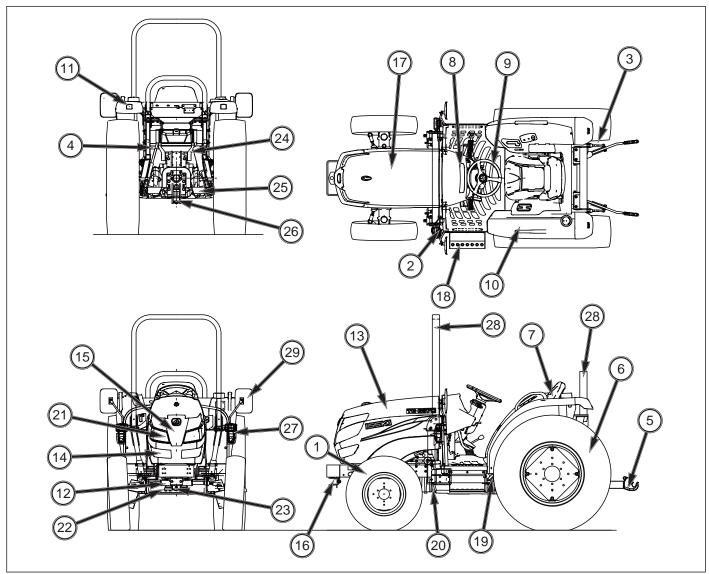


FIG. 34

FIG. 34 : Identification et terminologie relatives aux composants principaux utilisés dans ce manuel :

- 1. Roues avant
- 2. Remplissage du réservoir de carburant
- 3. Chaîne de maintien
- 4. Tige de levage
- 5. Bras inférieur
- 6. Roues arrière
- 7. Siège du conducteur
- 8. Tableau d'instrumentation
- 9. Volant
- 10. Aile
- 11. Réflecteur
- 12. Vérin de direction
- 13. Capot
- 14. Calandre
- 15. Batterie

- 16. Pare-chocs avant
- 17. Moteur
- 18. Marchepied
- 19. Transmission
- 20. Arbre d'entraînement avant
- 21. Phares
- 22. Essieu avant
- 23. Pivot d'essieu avant
- 24. Bras de levage
- 25. Essieu arrière
- 26. Barre de traction
- 27. Clignotants et feux de position
- 28. Arceau de sécurité (ROPS)
- 29. Rétroviseur

Type à cabine

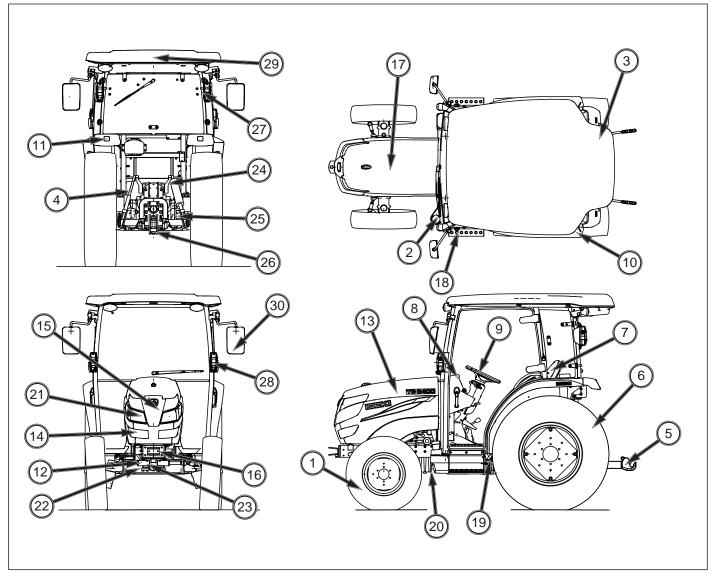


FIG. 35

FIG. 35 : Identification et terminologie relatives aux composants principaux utilisés dans ce manuel :

- 1. Roues avant
- 2. Remplissage du réservoir de carburant
- 3. Chaîne de maintien
- 4. Tige de levage
- 5. Bras inférieur
- 6. Roues arrière
- 7. Siège du conducteur
- 8. Tableau d'instrumentation
- 9. Volant
- 10. Aile
- 11. Réflecteur
- 12. Vérin de direction
- 13. Capot
- 14. Calandre
- 15. Batterie

- 16. Crochet d'attelage avant
- 17. Moteur
- 18. Marchepied
- 19. Transmission
- 20. Arbre d'entraînement avant
- 21. Phares
- 22. Essieu avant
- 23. Pivot d'essieu avant
- 24. Bras de levage
- 25. Essieu arrière
- 26. Barre de traction
- 27. Clignotants et feux de position (avant)
- 28. Clignotants et feux de position (arrière)
- 29. Cabine
- 30. Rétroviseur

UTILISATION

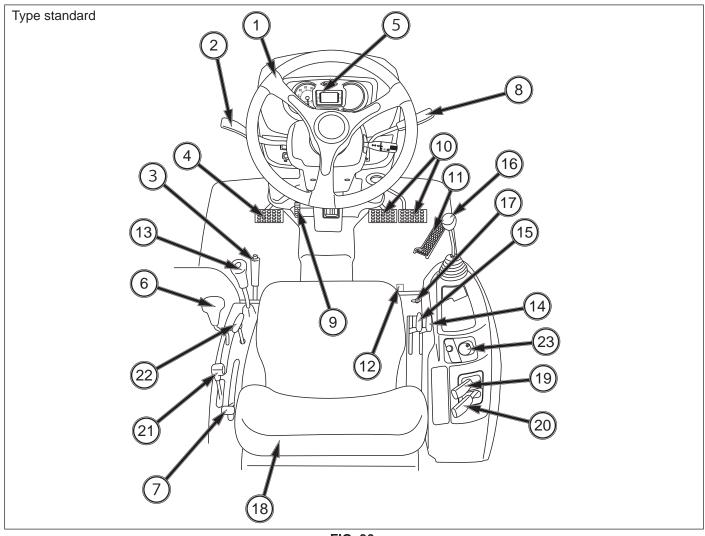


FIG. 36

FIG. 36 : Présentation générale et emplacement des commandes du poste de conduite du tracteur. L'utilisation de ces commandes est expliquée plus loin dans cette section ainsi que dans la section « Utilisation » de ce manuel :

- 1. Volant
- 2. Levier de sens de marche
- 3. Levier de frein de stationnement
- 4. Pédale d'accouplement
- 5. Tableau d'instrumentation
- 6. Levier de sélection de plage de vitesses
- 7. Levier de sélection de prise de force arrière (PDF)
- 8. Levier d'accélération à main
- 9. Pédale d'inclinaison de la colonne de direction
- 10. Pédales de frein
- 11. Pédale d'accélérateur
- 12. Pédale de blocage de différentiel



ATTENTION: Prenez le temps de vous familiariser avec toutes les commandes avant d'utiliser le tracteur. Lisez ce manuel d'utilisateur dans son intégralité avant de démarrer.

- 13. Levier de changement de vitesse
- 14. Levier du contrôle de position
- 15. Levier de contrôle d'effort
- 16. Levier de commande par manette
- 17. Blocage du levier de commande par manette
- 18. Siège du conducteur
- 19. 1er levier hydraulique auxiliaire externe
- 20. 2e levier hydraulique auxiliaire externe
- 21. Levier de sélection de prise de force (PDF) ventrale (option)
- 22. Levier de sélection des 4 roues motrices (4RM)
- 23. Interrupteur de la PDF

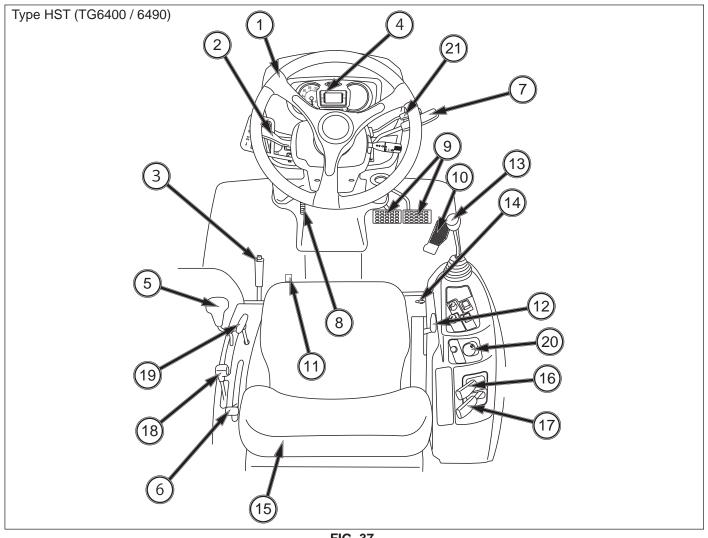


FIG. 37

FIG. 37 : Présentation générale et emplacement des commandes du poste de conduite du tracteur. L'utilisation de ces commandes est expliquée plus loin dans cette section ainsi que dans la section « Utilisation » de ce manuel :

- 1. Volant
- 2. Levier de sens de marche
- Levier de frein de stationnement 3.
- 4. Tableau d'instrumentation
- 5. Levier de sélection de plage de vitesses
- Levier de sélection de prise de force arrière (PDF)
- 7. Levier d'accélération à main
- Pédale d'inclinaison de la colonne de direction
- Pédales de frein
- 10. Pédale HST



ATTENTION: Prenez le temps de vous familiariser avec toutes les commandes avant d'utiliser le tracteur. Lisez ce manuel d'utilisateur dans son intégralité avant de démarrer.

- 11. Pédale de blocage de différentiel
- 12. Levier du contrôle de position
- 13. Levier de commande par manette
- 14. Blocage du levier de commande par manette
- 15. Siège du conducteur
- 16. 1er levier hydraulique auxiliaire externe
- 17. 2e levier hydraulique auxiliaire externe
- 18. Levier de sélection de prise de force ventrale (PDF)
- 19. Levier de sélection des 4 roues motrices (4RM)
- 20. Interrupteur de la PDF
- 21. Levier à double action (TG6490)

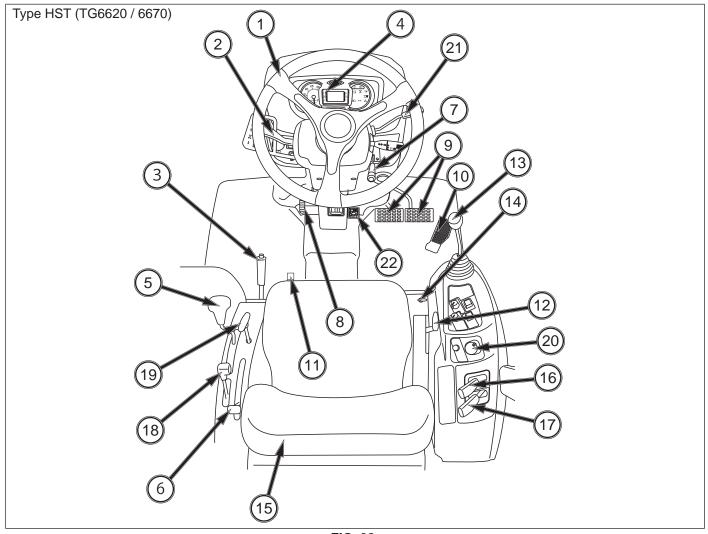


FIG. 38

FIG. 38 : Présentation générale et emplacement des commandes du poste de conduite du tracteur. L'utilisation de ces commandes est expliquée plus loin dans cette section ainsi que dans la section « Utilisation » de ce manuel :

- 1. Volant
- 2. Levier de sens de marche
- 3. Levier de frein de stationnement
- 4. Tableau d'instrumentation
- 5. Levier de sélection de plage de vitesses
- Levier de sélection de prise de force arrière (PDF)
- 7. Levier d'accélération à main
- 8. Pédale d'inclinaison de la colonne de direction
- 9. Pédales de frein
- 10. Pédale HST
- 11. Pédale de blocage de différentiel

- 12. Levier du contrôle de position
- 13. Levier de commande par manette
- 14. Blocage du levier de commande par manette
- 15. Siège du conducteur
- 16. 1er levier hydraulique auxiliaire externe
- 17. 2e levier hydraulique auxiliaire externe
- 18. Levier de sélection de prise de force ventrale (PDF)
- Levier de sélection des 4 roues motrices (4RM)
- 20. Interrupteur de la PDF
- 21. Levier à double effet
- 22. Connecteur EDT



ATTENTION: Prenez le temps de vous familiariser avec toutes les commandes avant d'utiliser le tracteur. Lisez ce manuel d'utilisateur dans son intégralité avant de démarrer.

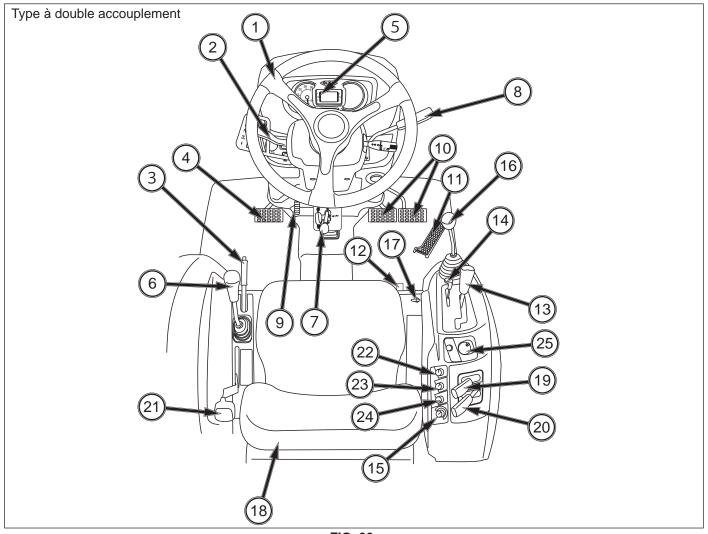


FIG. 39

FIG. 39 : Présentation générale et emplacement des commandes du poste de conduite du tracteur. L'utilisation de ces commandes est expliquée plus loin dans cette section ainsi que dans la section « Utilisation » de ce manuel :

- 1. Volant
- 2. Levier de sens de marche
- 3. Levier de frein de stationnement
- 4. Pédale d'accouplement
- 5. Tableau d'instrumentation
- 6. Levier de sélection de plage de vitesses
- 7. Levier de sélection de prise de force arrière (PDF)
- 8. Levier d'accélération à main
- Pédale d'inclinaison de la colonne de direction
- 10. Pédales de frein
- 11. Pédale d'accélérateur
- 12. Pédale de blocage de différentiel



ATTENTION: Prenez le temps de vous familiariser avec toutes les commandes avant d'utiliser le tracteur. Lisez ce manuel d'utilisateur dans son intégralité avant de démarrer.

- 13. Levier de changement de vitesse
- 14. Levier du contrôle de position
- 15. Molette de contrôle d'effort
- 16. Levier de commande par manette
- 17. Blocage du levier de commande par manette
- 18. Siège du conducteur
- 19. 1er levier hydraulique auxiliaire externe
- 20. 2e levier hydraulique auxiliaire externe
- 21. Levier de sélection de prise de force ventrale (PDF)
- 22. Interrupteur de butée haute
- 23. Interrupteur de butée de sens de marche
- 24. Interrupteur des 4 roues motrices (4RM)
- 25. Interrupteur de la PDF

TABLEAU D'INSTRUMENTATION

FIG. 40: Disposition des cadrans. Interrupteurs de commande et témoins du tableau d'instrumentation. Les éléments sont les suivants :

- 1. Contacteur à clé
- 2. Rangée de témoins
- 3. Compte-tours
- 4. Écran LCD
- 5. Interrupteur du mode d'affichage
- 6. Interrupteur des feux de détresse
- 7. Interrupteur d'arrêt d'urgence (uniquement type
- 8. Levier de commande des clignotants

Contacteur à clé

FIG. 41 : Le contacteur à clé (1) peut être placé sur les quatre positions suivantes :

ARRÊT..... Le moteur et tous les circuits électriques du tracteur sont coupés (exceptés les phares, les feux de position, la lampe de la plaque d'immatriculation arrière et les feux de détresse). Tournez le contacteur à clé sur « Arrêt » pour arrêter le moteur. La clé peut être enlevée.

MARCHE...... Tous les circuits électriques sont alimentés. Position normale de fonctionnement. La tringlerie de la pompe (électrique) d'injection de carburant se place en position de marche.

RÉCHAUFFAGE... Allume les bougies de pré-

chauffage pour préchauffer les chambres de combustion et faciliter le démarrage.

💭 DÉMARRAGE...... Démarreur activé. Le contacteur revient ensuite sur la position « Marche ».

REMARQUE: Le contacteur à clé doit être tourné sur « Marche » pour que les circuits puissent fonctionner. L'interrupteur de la PDF doit être sur « Arrêt » et le levier de changement de vitesse en position Neutre pour pouvoir démarrer le moteur.

> Ce tracteur est équipé d'une électrovanne de coupure d'alimentation. Quand le contacteur à clé (1) est tourné en position « Démarrage », « Marche » ou « Préchauffage » et que le levier de vitesse est en position Neutre, l'électrovanne déplace la tringle d'alimentation de la pompe d'injection vers la position marche pour démarrer le moteur. Quand le contacteur à clé est tourné en position « Arrêt », l'électrovanne coupe l'alimentation pour arrêter le moteur.

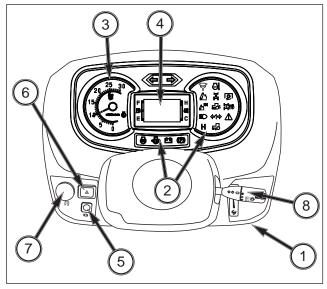


FIG. 40

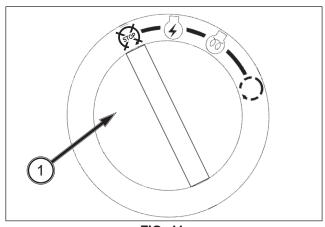


FIG. 41

Rangée de témoins

FIG. 42 : La rangée de témoins du bas (1) et la rangée de témoins de droite (2) contiennent plusieurs témoins de contrôle de certaines fonctions.

Les témoins de la rangée du bas (1) sont les suivants:

- Témoin de pression d'huile du moteur S'allume quand la pression d'huile est trop basse. Si ce témoin s'allume lorsque le moteur tourne, arrêtez aussitôt le moteur.
- Témoin de charge de la batterie S'allume quand le contacteur à clé est tourné sur « Marche » et s'éteint quand le moteur est démarré, pour indiquer que le circuit de recharge de la batterie fonctionne.
- (P) Témoin de frein de stationnement S'allume lorsque le frein de stationnement est enclenché.

Les témoins de la rangée de droite (2) sont les suivants :

- Témoin de filtre du carburant S'allume lorsque de l'eau est détectée dans le filtre de pré-carburant. (Uniquement TG6620 / 6670)
- Témoin du liquide de refroidissement S'allume lorsque le moteur est trop chaud. Laissez tourner le moteur au ralenti en débrayant toutes les charges pendant plusieurs minutes et recherchez la cause du problème. Reportez-vous à la section « Dépannage ».
- Témoin de levée S'allume lorsque l'équipement est levé à l'aide du levier de contrôle de position. (Uniquement pour le type à double accouplement)
- Témoin de 4RM S'allume lorsque les 4RM sont embrayées en tirant sur le levier de sélection 4RM.
- Témoin de l'arbre d'entraînement de la PDF
 S'allume lorsque l'interrupteur de la PDF est positionné pour engager l'accouplement de la PDF (commandes de la PDF). Le témoin s'éteint lorsque l'interrupteur de la PDF est positionné sur « Arrêt ».
- Témoin de butée haute S'allume lorsque l'interrupteur de butée haute est en position « Marche ». (Uniquement pour le type à double accouplement)

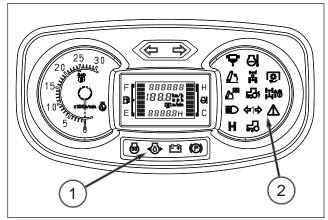


FIG. 42

- Témoin de butée de sens de marche S'allume lorsque l'interrupteur de butée de sens de marche est en position « Marche ». (Uniquement pour le type à double accouplement)
- Témoin de butée de sens de marche -S'allume lorsque le régulateur de vitesse est enclenché. (Uniquement pour le type HST)
- Témoin des feux de route S'allume lorsque le témoin des phares est sélectionné sur le contrôle de témoin du clignotant.
- ◆ Témoin de remorque Clignote lorsque l'interrupteur des clignotants est positionné sur « Marche » avec la prise à 7 broches raccordée à votre remorque ou quand l'interrupteur des feux de détresse est positionné sur « Marche ».
- Témoin d'avertissement S'allume lorsque l'ECU détecte une anomalie. En outre, l'écran LCD du tableau de bord affiche le code d'erreur de l'ECU du véhicule.
- Témoin du mode de vitesse rapide s'allume lorsque le mode de vitesse rapide est sélectionné. (uniquement pour le TG6490 / 6620 / 6670 de type HST)
- Témoin d'avertissement de la PDF ventrale -S'allume lorsque la PDF ventrale est active en déplaçant l'interrupteur de la PDF en position « Marche ».

Compte-tours

FIG. 43 : Le compte-tours (1) indique le régime moteur en tours par minute (TpM) du vilebrequin. L'index montre aussi la vitesse de la PDF arrière de 540 TpM env. pour 2 400 - 2 500 TpM du moteur.

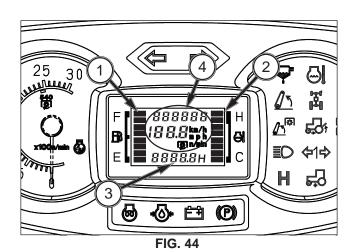
의 A X 12 888888 188.8**k/**; **多性 心。 对 ■**○ **♦**1**♦ ∧** 88888н H 🖏 6 6 ± (D)

FIG. 43

Écran LCD

FIG. 44: L'écran LCD affiche les informations d'utilisation.

- (1) Jauge de carburant
- (2) Jauge de température du liquide de refroidissement
- (3) Compteur horaire du moteur
- (4) Code d'erreur et autres informations Vitesse de déplacement (type HST uniquement) Vitesse de la PDF arrière Vitesse de la PDF ventrale (si d'application)

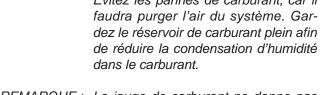


Jauge de carburant

FIG. 45: La jauge de carburant (1) utilise un graphique à colonnes pour indiquer le niveau du diesel dans le réservoir de carburant. Plus les barres sont rapprochées de l'icône de réservoir plein (2), plus le réservoir est rempli.

Ne laissez donc pas la jauge de carburant atteindre l'icône de réservoir vide (3).

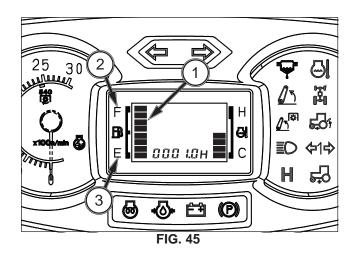
REMARQUE: Faites le plein en utilisant du diesel propre et dans une zone propre. Évitez les pannes de carburant, car il



REMARQUE: La jauge de carburant ne donne pas d'indication correcte lorsque le tracteur se trouve sur une pente.



ATTENTION: NE faites PAS le plein quand le moteur tourne ou est chaud. Laissez-le refroidir. Ne fumez pas à proximité du réservoir de carburant. Nettoyez tout carburant renversé.



Jauge du liquide de refroidissement

- **FIG. 46 :** La jauge du liquide de refroidissement (1) utilise un graphique à barres pour indiquer la température du liquide de refroidissement.
- (A) « C » Indique que la température est trop froide pour un travail intensif. Faites chauffer le moteur (jusqu'à ce que les barres atteignent le milieu du graphique) avant d'appliquer une charge élevée.
- (B) « H » Indique que le moteur surchauffe. Laissez tourner le moteur au ralenti sans charge pendant plusieurs minutes. Coupez le moteur et identifiez la cause (référez-vous à la section « Dépannage »)



ATTENTION: Ne faites pas l'entretien du moteur quand il est chaud. Laissez-le refroidir complètement avant de faire l'entretien ou d'enlever le bouchon du radiateur.

REMARQUE: Lorsque le moteur surchauffe, le témoin de température du liquide de refroidissement (2) s'allume. Laissez tourner le moteur au ralenti Reportez-vous à la section « Dépannage ».

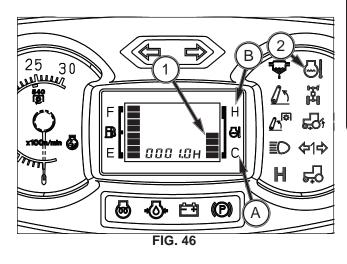
Compteur horaire du moteur

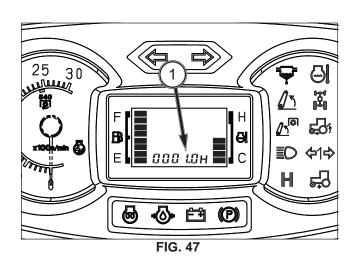
FIG. 47: Le compteur horaire du moteur (1) permet de mieux déterminer les intervalles d'entretien du tracteur. Le chiffre à l'extrême droite indique les 1/10 d'heure.

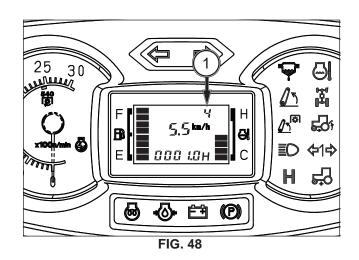
Écran du changement de vitesse (type à double accouplement)

FIG. 48: L'écran LCD affiche la vitesse (1).

REMARQUE: Seul le tracteur à double accouplement affiche la vitesse de déplacement sur l'écran LCD.







Interrupteur du mode d'affichage

FIG. 49 : L'écran LCD affiche la vitesse de déplacement, la vitesse de la PDF arrière ou la vitesse de la PDF ventrale. Pour changer d'affichage, appuyez sur l'interrupteur du mode d'affichage (1).

- (1) Vitesse de déplacement (uniquement pour les types HST et à double accouplement)
- (2) Vitesse de la PDF arrière
- (3) Vitesse de la PDF ventrale (si d'application)

REMARQUE: Lorsque l'ECU du véhicule détecte une anomalie, l'affichage LCD indique le code d'erreur. L'affichage peut être sélectionné dans l'ordre suivant: vitesse de déplacement, vitesse de la PDF arrière, vitesse de la PDF ventrale et code d'erreur, en appuyant sur l'interrupteur de sélection de

l'affichage.

REMARQUE: Lorsque l'ECU communique une erreur, l'affichage ne peut pas être sélectionné.

Affichage de la vitesse de déplacement

FIG. 50: L'affichage LCD indique la vitesse de déplacement (1).

Lorsque le tracteur est à l'arrêt, le panneau affiche « 0,0 km/h ». Lorsque le tracteur est en marche, le panneau affiche la vitesse de déplacement réelle.

REMARQUE: Seul le tracteur de type HST et à double accouplement affiche la vitesse de déplacement sur l'écran.

Affichage de la vitesse de la PDF arrière

FIG. 51 : L'affichage du panneau numérique indique la vitesse de la PDF arrière (1).

Lorsque la PDF arrière est active, l'affichage indique son régime réel. Lorsque le régime de la PDF arrière est de 0 TpM, le panneau indique « 0 n/min ».

Affichage de la vitesse de la PDF ventrale

FIG. 52: L'affichage du panneau numérique indique la vitesse de la PDF ventrale (1).

Lorsque la PDF ventrale est active, l'affichage indique son régime réel. Lorsque le régime de la PDF ventrale est de 0 TpM, le panneau indique « 0 n/min ».

REMARQUE: Seul un tracteur équipé d'une PDF ventrale indique la vitesse de la PDF ventrale sur l'écran.

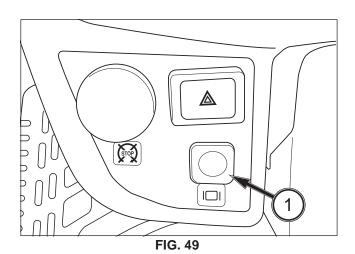


FIG. 50

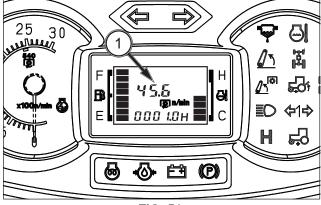


FIG. 51

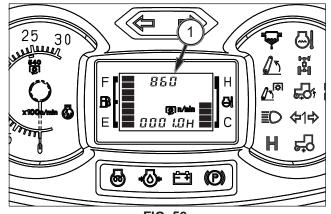


FIG. 52

Affichage du code d'erreur

- **FIG. 53**: L'affichage du panneau numérique montre le code d'erreur de l'ECU du véhicule lorsque celui-ci détecte une anomalie. Le code d'erreur est composé de deux codes, (1) et (2).
- (1) Numéro de paramètre suspect (SPN) Code système permettant d'identifier une erreur

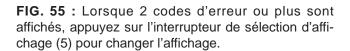
REMARQUE: Le numéro de paramètre suspect (SPN) de l'ECU du véhicule est composé de 4 chiffres. Lorsque l'écran LCD affiche le code d'erreur, « T » est ajouté à gauche du SPN. Un tiret (-) est également ajouté entre l'emplacement des milliers et des centaines.

(2) Indicateur du mode de défaillance (FMI) - Code d'erreur permettant d'identifier une défaillance

Référez-vous au chapitre « Dépannage » pour obtenir la liste des codes d'erreur. Lorsque l'écran LCD affiche le code d'erreur, consultez votre agent ISEKI.

REMARQUE: Lorsque l'ECU du véhicule détecte une anomalie, le témoin d'avertissement (3) s'allume.

FIG. 54: L'affichage LCD montre l'écran d'erreur de communication CAN (4) lorsque les données de communication CAN de l'ECU du véhicule ne sont pas reçues pendant plus de 5 secondes. Consultez votre agent ISEKI.



Lorsque tous les codes d'erreur sont affichés, l'affichage montre un écran vide. Appuyez ensuite une fois sur l'interrupteur du mode d'affichage, pour revenir à l'écran principal.

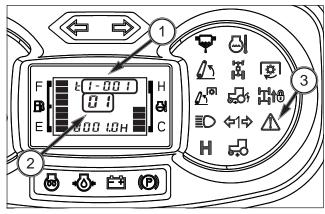


FIG. 53

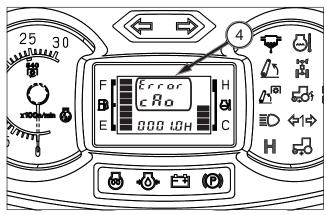


FIG. 54

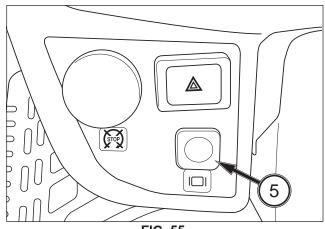


FIG. 55

Bouton du klaxon et interrupteurs des phares

FIG. 56: Le klaxon (1) se fait entendre lorsque vous appuyez sur le bouton central du volant.

FIG. 57 :Le levier de contrôle du clignotant (2) est équipé d'un interrupteur rotatif. Il a 3 positions de fonctionnement :

- (A) Position Arrêt complètement tourné dans le sens antihoraire. Tous les feux sont éteints.
- **(B) 1re position** feux de croisement, feux de position, éclairage de la plaque d'immatriculation arrière.
- (C) 2e position feux de route principaux, feux de position, éclairage de la plaque d'immatriculation arrière.

REMARQUE : Lorsque la seconde position est enclenchée (feux de route principaux), le témoin des feux de route est allumé.

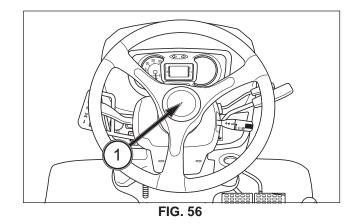
Actionnez l'interrupteur (3) dans la direction dans laquelle vous déplacez le tracteur. Les clignotants gauche ou droit avertiront du déplacement du tracteur dans cette direction. Ramenez le levier de la commande en position centrale pour l'arrêter.

FIG. 58: Appuyez sur l'interrupteur des feux de détresse (4) pour activer ceux-ci. Les clignotants gauche et droit clignoteront en même temps.



ATTENTION: Les feux de détresse doivent être utilisés chaque fois que le tracteur circule sur la voie publique. Consultez le code de la route pour les autres obligations de signalisation.

FIG. 59: Appuyez sur l'interrupteur des clignotants / feux de détresse (5) et le témoin de remorque (6) enclenche les clignotants gauche et droit. Cela indique facilement au conducteur que les feux de détresse sont actifs.



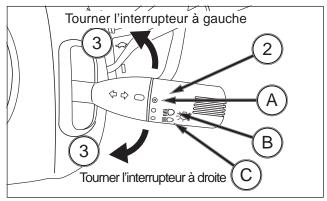


FIG. 57

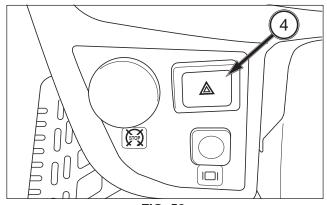


FIG. 58

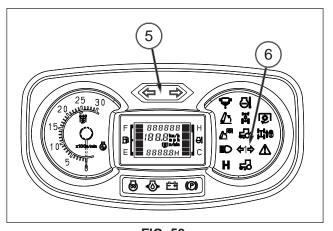


FIG. 59

Interrupteur d'arrêt d'urgence (type HST uniquement)

FIG. 60 : Pour arrêter le moteur et le tracteur en cas d'urgence, appuyez sur l'interrupteur d'arrêt d'urgence (1).



ATTENTION: Pour votre sécurité, appuyez sur la pédale de frein et réduisez suffisamment la vitesse du tracteur avant d'appuyer sur cet interrupteur.

PÉDALE D'ACCOUPLEMENT (SAUF POUR TYPE HST)

FIG. 61: Lorsque la pédale d'accouplement (1) est complètement enfoncée, la transmission est débrayée, ce qui permet de démarrer le moteur, de changer les rapports et d'arrêter le déplacement du tracteur. Pour embrayer la traction intégrale (4 roues motrices), il faut aussi enfoncer la pédale d'accouplement.

Relâchez lentement la pédale pour embrayer et démarrez le tracteur dans le rapport choisi.

REMARQUE: Il faut enfoncer rapidement la pédale d'accouplement pour prévenir une usure anormale. Il faut relâcher la pédale d'accouplement en souplesse pour prévenir tout mouvement brusque. NE laissez PAS votre pied sur la pédale d'accouplement.

IMPORTANT : La garde de la pédale d'accouplement doit être réglé correctement. Consultez la section « MAINTENANCE ».

FREINS

Pédales de frein

FIG. 62 : La pédale de frein gauche (1) et la pédale de frein droite (2) commandent indépendamment les freins des roues gauche et droite respectivement, pour faciliter les virages.

Lorsque vous roulez sur route ou utilisez le tracteur à vitesse élevée, les pédales de frein doivent être solidarisées à l'aide de la plaque d'interverrouillage (3).



ATTENTION: N'utilisez pas les freins individuellement lors de déplacement sur la route ou lorsque vous roulez à vitesse élevée. Assurez-vous que les freins sont réglés uniformément.

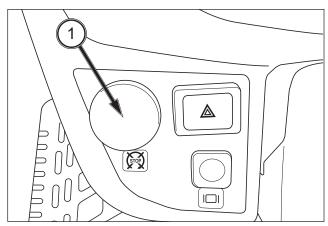


FIG. 60

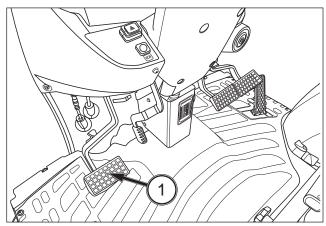


FIG. 61

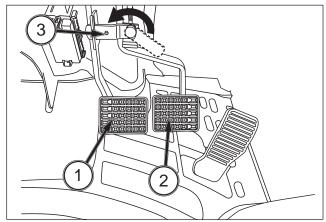


FIG. 62

Levier de frein de stationnement



AVERTISSEMENT : Serrez TOUJOURS le frein de stationnement avant de quitter le tracteur.

FIG. 63, 64 et 65 : Le frein de stationnement agit sur les roues arrière du tracteur. Pour appliquer le frein de stationnement, tirez le levier du frein de stationnement (4) vers le haut. Pour desserrer le frein de stationnement, appuyez sur le bouton situé à l'extrémité du levier et poussez le levier vers le bas.

IMPORTANT: Desserrez le frein de stationnement

avant de déplacer le tracteur afin d'éviter une usure anormale du frein.

REMARQUE: Lorsque le frein de stationnement est

tiré, le témoin de frein de stationnement (5) s'allume. (Consultez la Fig.

65)

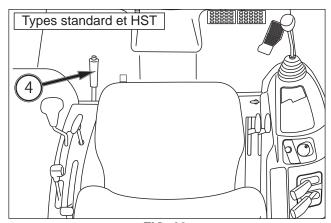


FIG. 63

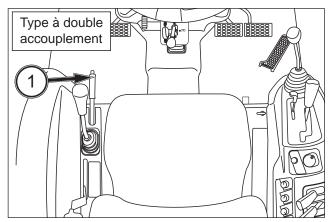


FIG. 64

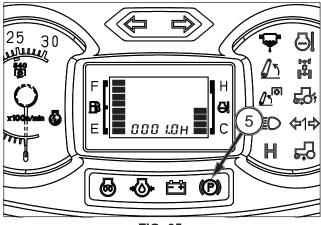


FIG. 65

PÉRIODE DE RODAGE

Les cinquante premières heures d'utilisation du tracteur sont déterminantes pour les performances et la longévité du moteur et du tracteur :

- Vous pouvez utiliser le moteur au régime maximal mais évitez une charge excessive. Si le moteur commence à « peiner », utilisez-le dans un rapport inférieur pour maintenir un régime moteur plus élevé.
- En période de rodage, vérifiez fréquemment les niveaux de liquide de refroidissement, d'huile moteur, de transmission et les autres niveaux d'huile. Vérifiez qu'il n'y a pas de trace de fuite des liquides mentionnés ci-dessus. En cas de besoin, complétez les niveaux et réparez toute fuite éventuelle.
- En cas de besoin, resserrez tous les écrous, boulons ou vis qui se seraient desserrés. Cela concerne particulièrement les boulons des roues.
 Toutes les fixations du tracteur sont métriques.
- Contrôlez la garde de la pédale d'accouplement et des pédales de frein. Réglez si nécessaire. Les garnitures utilisées sur les disques d'accouplement et de frein s'écrasent pendant les premières heures d'utilisation et elles peuvent imposer des réglages précoces et fréquents.
- Gardez propre la zone autour du remplissage du réservoir et utilisez du carburant de qualité appropriée et non contaminé.
- La vidange d'huile et l'entretien du filtre à huile initial sont requis après les 50 premières heures d'utilisation du moteur. Les intervalles de vidange suivants sont fixés à 200 heures pour la vidange d'huile moteur et 300 heures pour le changement de filtre.



ATTENTION: Il est important d'observer de bonnes pratiques d'entretien. Elles sont indispensables pour une utilisation sûre. Consultez la section « Lubrification et maintenance » pour obtenir plus d'informations.

DÉMARRAGE

Contrôle avant le démarrage

Quotidiennement, avant le démarrage du tracteur, veillez à suivre quelques procédures de base pour vous assurer du bon fonctionnement du tracteur et garantir sa fiabilité et sa longévité :

- Assurez-vous que tous les carénages sont en place et bien fixés.
- Assurez-vous que l'utilisateur est capable d'utiliser le tracteur de manière correcte et sûre ainsi que les équipements supplémentaires.
- Vérifiez les niveaux de liquide de refroidissement, d'huile moteur et de transmission et, si nécessaire, faites l'appoint.
- Contrôlez la tension de la courroie du ventilateur et retendez-la si nécessaire.
- Assurez-vous que le radiateur, les grilles de prise d'air et la grille du radiateur sont débarrassés des débris pour assurer un refroidissement optimal du moteur.
- Contrôlez le fonctionnement des commandes d'accouplement, de frein et d'accélération. Toutes les commandes doivent fonctionner librement et être correctement réglées.
- Faites une inspection générale des pneus, de la pression des pneus et du serrage des boulons des roues. Vérifiez qu'il n'y a pas de signe de fuite et remédiez au problème avant d'utiliser le tracteur. Vérifiez que le jeu de la direction n'est pas excessif.
- Vérifiez qu'il reste suffisamment de carburant. Il est recommandé de faire le plein de carburant à la fin de chaque journée de travail pour réduire la condensation et disposer d'un réservoir plein pour la prochaine utilisation.
- Vérifiez le fonctionnement des phares et des clignotants. Si le tracteur doit circuler sur la voie publique, assurez-vous que la plaque de signalisation « véhicule lent » est en place.

REMARQUE: Les réglementations concernant l'utilisation des feux d'avertissement clignotants et de la plaque de signalisation « véhicule lent » peuvent varier selon les pays. Consultez la réglementation en vigueur en matière

de sécurité (code de la route).



AVERTISSEMENT: Veillez à lire attentivement et à bien comprendre la section « SÉCURITÉ » de ce manuel. Votre vie et celle d'autres personnes pourraient être en danger lors du démarrage du tracteur.

Veillez à démarrer et à utiliser le moteur dans un endroit bien ventilé.

Dans un local clos, évacuez les gaz d'échappement vers l'extérieur.

NE modifiez PAS le système d'échappement.

Démarrage normal (type standard)



ATTENTION: Essayez uniquement de démarrer le tracteur si vous êtes assis sur le siège du conducteur. Seul le conducteur est autorisé à monter sur le tracteur.

FIG. 66 et 67 : Pour démarrer le moteur, procédez comme suit :

- 1. Assurez-vous de solidariser les pédales de frein (1) et serrez le frein de stationnement (2).
- Assurez-vous que le levier de sens de marche
 (3) est en position Neutre.
- Assurez-vous que le levier de changement de plage de vitesses (4) et le levier de changement de vitesse principal (5) sont en position Neutre.
- Assurez-vous que le levier de la PDF arrière (6) et le levier de la PDF ventrale (le cas échéant) (7) sont en position Neutre.
- Assurez-vous que l'interrupteur de la PDF (8) est en position « Arrêt ».
- Enfoncez complètement la pédale d'accouplement principale (9) pour débrayer.



ATTENTION: Le conducteur étant assis sur son siège, le levier de changement de vitesse doit être en position Neutre et l'interrupteur de la PDF sur « Arrêt » pour actionner les interrupteurs de sécurité et permettre le fonctionnement du démarreur.

- Placez le levier de contrôle de position (10) et le levier de contrôle d'effort (11) en position abaissée.
- Tournez le contacteur à clé (12) en position « Préchauffage » (13) pendant 5 à 10 secondes.
- Amenez le levier d'accélération (14) à mi-course.
- Tournez le contacteur à clé (12) en position « Marche » (15) pendant 1 à 2 secondes, puis tournez-le en position « Démarrage » (16). Relâchez la clé dès que le moteur démarre.
- 11. Lorsque le moteur tourne régulièrement, réglez le régime moteur à environ 1 500 TpM pour laisser chauffer le moteur et le circuit hydraulique pendant quelques minutes.

N'APPLIQUEZ PAS DE CHARGE À UN MO-TEUR FROID.

IMPORTANT: Ne faites pas tourner le démarreur pendant plus de 10 secondes de suite. Laissez refroidir le démarreur pendant au moins 20 secondes avant de répéter la procédure. Ne tournez jamais le contacteur à clé sur la position « Démarrage » quand le moteur tourne. Le moteur serait gravement endommagé.

FIG. 68: Les témoins de charge de la batterie (17) et de pression d'huile moteur (18) de la rangée de témoins doivent s'éteindre quand le moteur démarre. Si l'un de ces témoins reste allumé, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT LE MOTEUR et recherchez la cause du problème.

IMPORTANT : Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, consultez le chapitre « Maintenance » de ce manuel pour purger l'air qui pourrait être présent dans le circuit de carburant.

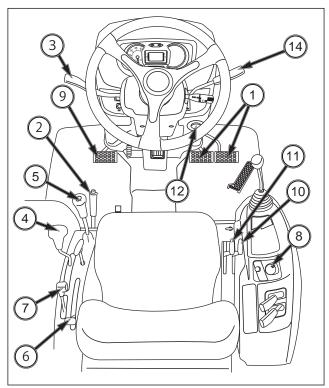


FIG. 66

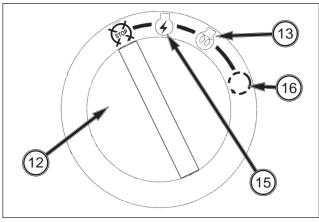


FIG. 67

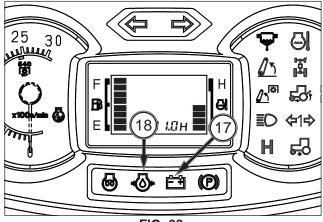


FIG. 68

Démarrage normal (type HST)



ATTENTION : Essayez uniquement de démarrer le tracteur si vous êtes assis sur le siège du conducteur. Seul le conducteur est autorisé à monter sur le tracteur.

FIG. 69 et 70 : Pour démarrer le moteur, procédez comme suit:

- Assurez-vous de solidariser les pédales de frein (1) et serrez le frein de stationnement (2).
- 2. Assurez-vous que le levier de sens de marche (3) est en position Neutre.
- Assurez-vous que le levier de sélection de 3. plage (4) est en position Neutre.
- Assurez-vous que les leviers de sélection de la PDF arrière (5) et de la PDF ventrale (6) sont en position Neutre.
- Assurez-vous que l'interrupteur de la PDF (7) est en position « Arrêt ».
- N'enfoncez pas la pédale HST (8). La pédale HST doit être en position Neutre.



ATTENTION : Le conducteur étant assis sur son siège, le levier de changement de vitesse doit être en position Neutre et l'interrupteur de la PDF sur « Arrêt » pour actionner les interrupteurs de sécurité et permettre le fonctionnement du démarreur.

- Mettez le levier du contrôle de position (9) en position abaissée.
- Tournez le contacteur à clé (10) sur la position « Préchauffage » (11) pendant 5 à 10 secondes.
- Amenez le levier d'accélération (12) à mi-course.
- 10. Tournez le contacteur à clé (10) en position « Marche » (13) pendant 1 à 2 secondes, puis tournez-le en position « Démarrage » (14). Relâchez la clé dès que le moteur démarre.
- 11. Lorsque le moteur tourne régulièrement, réglez le régime moteur à environ 1 500 TpM pour laisser chauffer le moteur et le circuit hydraulique pendant quelques minutes.

N'APPLIQUEZ PAS DE CHARGE À UN MO-TEUR FROID.

IMPORTANT: Ne faites pas tourner le démarreur pendant plus de 10 secondes de suite. Laissez refroidir le démarreur pendant au moins 20 secondes avant de répéter la procédure. Ne tournez jamais le contacteur à clé sur la position « Démarrage » quand le moteur tourne. Le moteur serait gravement endommagé.

FIG. 71 : Les témoins de charge de la batterie (15) et de pression d'huile moteur (16) de la rangée de témoins doivent s'éteindre quand le moteur démarre. Si l'un de ces témoins reste allumé, ARRÊTEZ IMMÉ-DIATEMENT LE MOTEUR et recherchez la cause du problème.

IMPORTANT : Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, consultez le chapitre « Maintenance » de ce manuel pour purger l'air qui pourrait être présent dans le circuit de carburant.

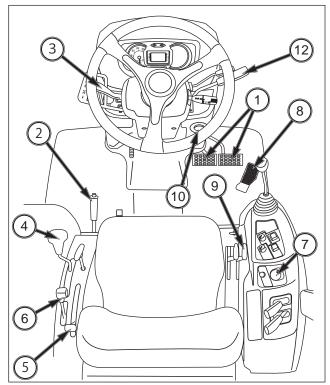


FIG. 69

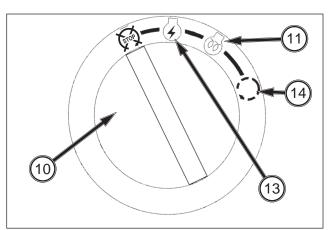


FIG. 70

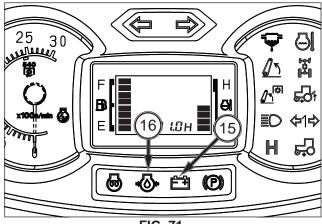


FIG. 71

Démarrage normal (type à double accouplement)



ATTENTION : Essayez uniquement de démarrer le tracteur si vous êtes assis sur le siège du conducteur. Seul le conducteur est autorisé à monter sur le tracteur.

FIG. 72 et 73 : Pour démarrer le moteur, procédez comme suit :

- Assurez-vous de solidariser les pédales de frein (1) et serrez le frein de stationnement (2).
- Assurez-vous que le levier de sens de marche
 est en position Neutre.
- Assurez-vous que le levier de changement de plage de vitesses (4) et le levier de changement de vitesse principal (5) sont en position Neutre.
- Assurez-vous que les leviers de sélection de la PDF arrière (6) et de la PDF ventrale (7) sont en position Neutre.
- Assurez-vous que l'interrupteur de la PDF (8) est en position « Arrêt ».
- Enfoncez complètement la pédale d'accouplement principale (9) pour débrayer.



ATTENTION: Le conducteur étant assis sur son siège, le levier de changement de vitesse doit être en position Neutre et l'interrupteur de la PDF sur « Arrêt » pour actionner les interrupteurs de sécurité et permettre le fonctionnement du démarreur.

- 7. Mettez le levier du contrôle de position (10) en position abaissée. Tournez la molette de contrôle d'effort (11) en position « Arrêt ».
- Tournez le contacteur à clé (12) en position « Préchauffage » (13) pendant 5 à 10 secondes.
- Amenez le levier d'accélération (14) à mi-course.
- Tournez le contacteur à clé (12) en position « Marche » (15) pendant 1 à 2 secondes, puis tournez-le en position « Démarrage » (16). Relâchez la clé dès que le moteur démarre.
- Lorsque le moteur tourne régulièrement, réglez le régime moteur à environ 1 500 TpM pour laisser chauffer le moteur et le circuit hydraulique pendant quelques minutes.

N'APPLIQUEZ PAS DE CHARGE À UN MO-TEUR FROID.

IMPORTANT: Ne faites pas tourner le démarreur pendant plus de 10 secondes de suite. Laissez refroidir le démarreur pendant au moins 20 secondes avant de répéter la procédure. Ne tournez jamais le contacteur à clé sur la position « Démarrage » quand le moteur tourne. Le moteur serait gravement endommagé.

FIG. 74 : Les témoins de charge de la batterie (17) et de pression d'huile moteur (18) de la rangée de témoins doivent s'éteindre quand le moteur démarre. Si l'un de ces témoins reste allumé, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT LE MOTEUR et recherchez la cause du problème.

IMPORTANT: Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, consultez le chapitre « Maintenance » de ce manuel pour purger l'air qui pourrait être présent dans le circuit de carburant.

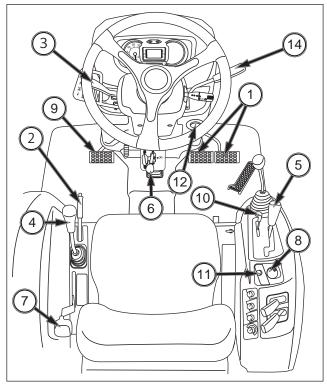


FIG. 72

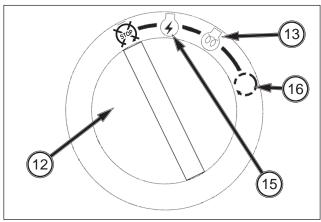


FIG. 73

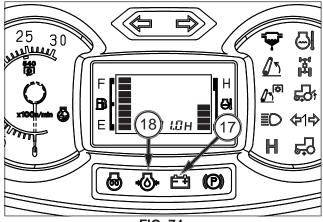


FIG. 74

Redémarrage du moteur à chaud

Pour redémarrer un moteur encore chaud, appliquez la même procédure que celle préconisée pour un « démarrage normal », mais vous pouvez omettre l'étape nº8. Il n'est pas nécessaire d'utiliser les bougies de préchauffage pour démarrer un moteur chaud.

Démarrage par temps froid

La procédure pour démarrer un moteur par temps froid est identique à celle du « démarrage normal » à l'exception des points suivants :

- Les bougies de préchauffage doivent chauffer plus longtemps. Au lieu des 5 à 10 secondes nécessaires en temps normal, il faut maintenir le contacteur à clé en position « Préchauffage » pendant 10 à 20 secondes pour chauffer suffisamment les chambres de combustion.
- · L'utilisation d'un carburant adéquat pour température ambiante est recommandé.

(TG6370 / 6400 / 6490)

Sous des températures inférieures à 4°C, il est recommandé d'utiliser du carburant diesel Nº1 (Nº1-D); le carburant diesel Nº2 (Nº2-D) ayant pour caractéristique de geler lorsque la température ambiante est basse.

(TG6620 / 6670)

La norme européenne, EN590, contient des exigences dépendantes du climat et une série d'options. Les options peuvent être appliquées différemment dans chaque pays. Il existe cinq classes données à des climats arctiques et d'hivers sévères : 0, 1, 2, 3 et 4. Référez-vous à la norme EN590 pour une description détaillée des caractéristiques physiques du carburant.

En ce qui concerne le diesel ASTM D975 utilisé aux États-Unis à des températures en-dessous de -7°C, l'utilisation du diesel N° 1-D est recommandée en raison des caractéristiques de « givrage » du carburant N° 2-D en cas de températures ambiantes froides.

· Le réservoir hydraulique central ainsi que la transmission et la lubrification générale demandent un temps plus long de montée en température pour fluidifier l'huile froide. Référez-vous au « Temps de montée en température » ci-contre.

 Testez toutes les commandes (direction, freinage, etc.) avant d'utiliser le tracteur.

REMARQUE: L'installation d'un réchauffeur de bloc-moteur en option est recommandée par temps froid. Consultez votre agent ISEKI.

IMPORTANT : N'utilisez jamais de liquide de démarrage pour faire démarrer un moteur équipé de bougies de préchauffage. Le liquide de démarrage risque d'entrer en contact avec une bougie de préchauffage chaude et d'endommager gravement le moteur.

> Si une batterie de démarrage est nécessaire pour démarrer le moteur du tracteur, assurez-vous qu'elle est raccordée en parallèle avec la batterie d'origine. Lorsque vous utilisez une batterie d'appoint et des câbles volants, raccordez d'abord les bornes positives (+) l'une à l'autre. Montez ensuite le câble volant sur la borne négative (-) de la batterie d'appoint. Puis branchez-le à la masse du tracteur ou à la borne négative (-) de la batterie d'origine. Assurez-vous enfin que les extrémités des câbles volants sont éloignées de la carrosserie du tracteur ou de toute autre batterie pour éviter tout court-circuit ou d'éventuelles étincelles.

Temps de montée en température

Après avoir démarré un moteur froid, laissez tourner le moteur au ralenti pour assurer la lubrification de toutes les pièces du moteur.

Par temps froid, la montée en température dure plus longtemps afin de réchauffer également le fluide hydraulique et de lubrifier les organes de transmission.

TABLEAU 1 : Temps de montée en température conseillé

Temp. ambiante	Temps de montée en température		
°C	Temps		
0 et plus	5 à 10 minutes		
0 à -10	10 à 20 minutes		
-10 à -20	20 à 30 minutes		
-20 et moins	30 min. ou plus		

IMPORTANT: Une montée en température inadaptée peut endommager gravement le moteur, gripper la pompe hydraulique, endommager les roulements et engrenages de la transmission et ralentir la direction / le freinage.



ATTENTION : Assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré et que toutes les commandes sont en position Neutre pendant la montée en température. Ne laissez pas la machine sans surveillance.

Éléments à surveiller

Il faut faire constamment attention aux points suivants pendant l'utilisation :

- Le témoin de pression d'huile moteur s'allume quand le régime moteur est bas. Arrêtez aussitôt le moteur.
- Le témoin de charge de la batterie s'allume quand la batterie n'est pas rechargée correctement. Arrêtez le moteur et recherchez la cause.
- En cas de surchauffe du moteur, la jauge de température du liquide de refroidissement indique « H ».
 Arrêtez le moteur, laissez-le refroidir et recherchez la cause.
- Évitez les pannes de carburant. Remplissez le réservoir de diesel avant que la jauge de carburant n'atteigne « E » (vide), sinon vous devrez purger l'air du système de carburant.



ATTENTION: N'essayez PAS de faire l'entretien du tracteur lorsque le moteur tourne ou lorsqu'il est chaud. Laissez-le refroidir.

REMARQUE: Référez-vous à la section « Dépannage » lorsqu'une défaillance est indiquée afin de vous aider à localiser le problème.

Système de démarrage du moteur

Le tracteur est équipé d'un système de sécurité de démarrage destiné à protéger le conducteur. Pour pouvoir démarrer le tracteur (actionner le démarreur), TOUTES les conditions suivantes doivent être remplies :

- L'interrupteur de la PDF doit être positionné sur « Arrêt »
- Le levier de sélection de plage doit être en position Neutre (types HST et double accouplement).
- Le levier de sens de marche doit être en position Neutre (uniquement type standard)



AVERTISSEMENT: Le système de sécurité de démarrage a été conçu pour votre protection. NE contournez PAS et ne modifiez pas le système de sécurité de démarrage. Si le système d'interrupteur de démarrage en position Neutre ne fonctionne pas comme prévu, contactez immédiatement votre agent ISEKI pour le faire réparer.

Contrôlez régulièrement le bon fonctionnement du circuit de démarrage. La procédure de contrôle est la suivante :

- Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité du tracteur afin d'éviter tout démarrage accidentel.
- 2. Appuyez sur la pédale d'accouplement (le cas échéant) et les pédales de frein. Essayez de démarrer le tracteur avec les leviers de changement de vitesse en position Neutre et l'interrupteur de la prise de force sur « Arrêt ». Le tracteur devrait démarrer.
- 3. Appuyez sur la pédale d'accouplement (le cas échéant) et les pédales de frein. Essayez de démarrer le tracteur avec une vitesse enclenchée et l'interrupteur de la PDF positionné sur « Marche » Le tracteur NE doit PAS démarrer.
- 4. Appuyez sur la pédale d'accouplement (le cas échéant) et les pédales de frein. Essayez de démarrer le tracteur avec les leviers de vitesse en position Neutre et l'interrupteur de la PDF positionné sur « Marche. » Le tracteur NE doit PAS démarrer.

Si le circuit de démarrage ne fonctionne pas correctement, vous devez le faire réparer immédiatement par votre agent ISEKI.

Le démarreur tourne quand le conducteur n'est pas assis sur son siège, mais le moteur ne démarre pas.

Le moteur s'arrête automatiquement après trois secondes dès que le conducteur quitte son siège. Ne quittez pas le siège lorsque vous conduisez le tracteur.

SÉLECTION DE LA VITESSE DE DÉPLACEMENT (TYPE STANDARD)

Les tracteurs de type standard sont équipés pour fournir douze rapports de marche-avant et douze rapports de marche-arrière.

Commande de régime moteur

FIG. 75: Le levier d'accélération à main (1) règle le régime moteur et reste sur la position choisie par l'utilisateur. Si le levier est placé vers l'avant, le moteur tourne au ralenti. Le régime moteur augmente à mesure que le levier est tiré vers l'arrière.

La pédale d'accélérateur (2) contourne le réglage du levier d'accélération à main pour augmenter le régime moteur. Quand la pédale est relâchée, le régime moteur est réglé par le levier d'accélération à main.



ATTENTION : Adaptez toujours le régime moteur pour une utilisation sûre. Réduisez le régime avant de faire tourner ou reculer le tracteur.



ATTENTION: Quand vous utilisez la pédale d'accélérateur, le levier d'accélération à main doit être ramené sur la position de ralenti. Le « frein moteur » est maximal quand la pédale est relâchée.

IMPORTANT: NE « POUSSEZ » PAS le moteur à froid et ne lui appliquez pas une charge excessive.

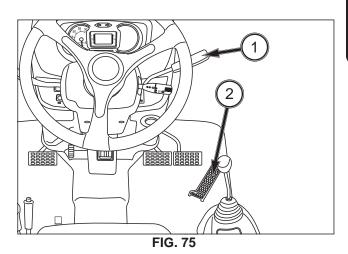
Levier de sens de marche

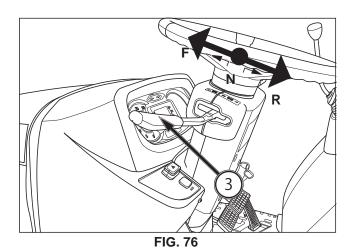
FIG. 76: Le levier (3) de la colonne de direction, permet de sélectionner la marche-avant ou la marche-arrière. Placez le levier vers l'avant pour sélectionner la marche-avant et ramenez-le en arrière pour la marche-arrière. Ramenez le levier en position centrale Neutre chaque fois que le tracteur est immobilisé.



ATTENTION: Réduisez le régime moteur avant de changer de sens de marche. Avec les tracteurs de type standard, il faut débrayer complètement l'accouplement principal (pédale d'accouplement enfoncée) avant de changer de sens de marche.

REMARQUE: Assurez-vous que le levier de sens de marche est en position Neutre avant de démarrer le moteur.



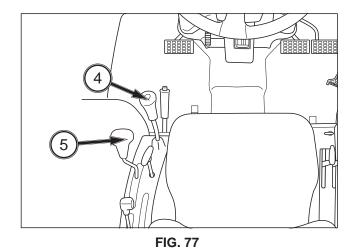


49

Leviers de sélection

FIG. 77: Le levier de changement de vitesse (4) permet de choisir parmi 4 rapports.

Ces rapports sont combinés par le levier de sélection de plage (5). Le levier de sélection de plage propose 3 changements de vitesse de déplacement importants. Le levier de changement de vitesse procure des changements de vitesse de déplacement plus limités.



Modification de la vitesse de déplacement

FIG. 78: Permet au levier de sens de marche (1), au levier de sélection de plage (2) et au levier de changement de vitesse (3) d'être déplacés lorsque le tracteur est en mouvement.

REMARQUE: Tout changement de plage de vitesses doit se faire en débrayant et le TRACTEUR À L'ARRÊT.



ATTENTION: Réduisez le régime moteur avant de changer de rapport. Lorsque vous changez de sens de marche, arrêtez-vous totalement en enfonçant la pédale d'accouplement.

- Marche-avant / arrière Enfoncez la pédale d'accouplement et amenez le levier de sens de marche dans la position voulue. Relâchez ensuite doucement la pédale d'accouplement.
- Plage de vitesse Enfoncez la pédale d'accouplement et les pédales de frein. Déplacez la vitesse sur la position souhaitée après l'arrêt complet du tracteur. Relâchez ensuite doucement la pédale d'accouplement.
- Levier de vitesse Enfoncez la pédale d'accouplement et les pédales de frein. Déplacez la vitesse sur la position souhaitée après l'arrêt complet du tracteur. Relâchez ensuite doucement la pédale d'accouplement.

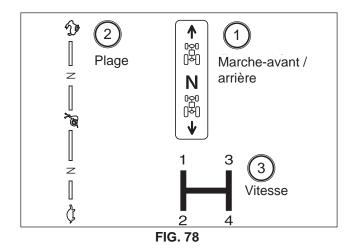


TABLEAU 2: Vitesses disponibles avec leurs vitesses de déplacement correspondantes, de la plus lente à la plus rapide.

REMARQUE: La vitesse au sol est indiquée pour un régime moteur de 2 600 TpM avec des pneus arrière de type agrare TG6370 - 13.6-24, et TG6490

(13.6 - 28).

TABLEAU 2 : Tableau de vitesses (type standard)

	Positions TG637		TG6490		
Régime	moteur				
Plage	Vitesse	km/h			
	Marche-avant				
	1	0,4	0,4		
_y	2	0,6	0,5		
)	3	0,9	0,8		
	4	1,4	1,3		
	1	1,6	1,5		
	2	2,5	2,3		
	3	3,8	3,6		
	4	6,1	5,7		
	1	7,5	7,0		
120	2	11,4	10,6		
\$\frac{1}{2}	3	17,8	16,6		
	4	28,1	26,2		
	Marche-arrière				
	1	0,4	0,3		
_y	2	0,5	0,5		
ď	3	0,8	0,8		
	4	1,3	1,2		
Ç	1	1,5	1,4		
	2	2,3	2,1		
	3	3,6	3,3		
	4	5,6	5,2		
S.	1	7,0	6,5		
	2	10,5	9,8		
	3	16,5	15,4		
	4	26,0	24,3		

SÉLECTION DE LA VITESSE DE DÉPLACEMENT (TYPE HST)

Le tracteur TG6400 de type HST est équipé de 3 plages de vitesse.

Le tracteur TG6490 / 6620 / 6670 de type HST est équipé de 6 plages de vitesse.

Commande de régime moteur

FIG. 79 et 80 : Le levier d'accélération à main (1) règle le régime moteur et reste à la position choisie par l'utilisateur. Si le levier est placé vers l'avant, le moteur tourne au ralenti. Le régime moteur augmente à mesure que le levier est tiré vers l'arrière.



ATTENTION : Adaptez toujours le régime moteur pour une utilisation sûre. Réduisez le régime avant de faire tourner ou reculer le tracteur.

IMPORTANT: NE « POUSSEZ » PAS le moteur à froid et ne lui appliquez pas une charge excessive.

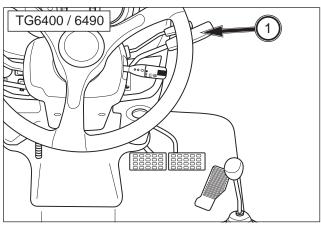


FIG. 79

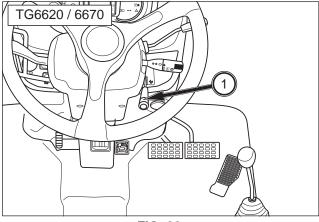


FIG. 80

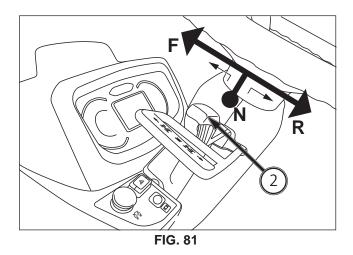
Levier de sens de marche

FIG. 81: Le levier (2) de la colonne de direction, permet de sélectionner la marche-avant ou la marche-arrière. Placez le levier vers l'avant pour sélectionner la marche-avant et ramenez-le en arrière pour la marche-arrière. Levez d'abord le levier avant de le déplacer. Ramenez le levier en position centrale Neutre chaque fois que le tracteur est immobilisé.



ATTENTION : Le changement de sens de marche doit se faire à basse vitesse.

REMARQUE: Assurez-vous que le levier de sens de marche est en position Neutre avant de démarrer le moteur.



Levier de vitesse

FIG. 82: La transmission hydrostatique fournit une commande à vitesse variable vers l'avant et vers l'arrière.

Le levier de sélection de plage (3), permet trois principaux changements de vitesse au sol.

IMPORTANT: Arrêtez le tracteur complètement chaque fois que vous déplacez le levier de sélection de plage (3).

Pédale HST

FIG. 83 : Lorsque le levier de marche-avant / arrière est en position de marche-avant, le fait d'enfoncer la pédale HST (4) permet au tracteur d'avancer.

Lorsque le levier est placé en position de marche-arrière, le fait d'enfoncer la pédale permet au tracteur de reculer. Lorsque le levier est en position Neutre, le tracteur est immobilisé.

À mesure que le conducteur enfonce la pédale HST, le tracteur prend de la vitesse.

Lorsque la pédale est relâchée, elle retourne sur sa position d'arrêt grâce au ressort. Le tracteur ralentit puis s'arrête lorsque la position Neutre de la pédale est atteinte. Lorsque la pédale est complètement relâchée et en position Neutre, le tracteur doit rester à l'arrêt.

Ce tracteur est équipé d'un système d'accélération automatique qui augmente le régime moteur lorsque la pédale HST est enfoncée. Lors de cette utilisation, le tracteur ne supporte pas la charge d'un équipement ou d'une remorque.

Pour utiliser le tracteur avec des équipements ou une remorque, réglez le régime moteur nominal via le levier d'accélération.



AVERTISSEMENT: Pour éviter toute

- Ne relâchez pas entièrement la pédale HST lorsque le tracteur bouge. (sauf lors de l'utilisation du régulateur de vitesse)



ATTENTION : Lorsque le levier de sélection de plage est sur la position Lièvre (plage H), réglez le régime moteur à 1 500 TpM à l'aide du levier d'accélération, en fonction de l'équipement raccordé.

IMPORTANT: Pour un fonctionnement optimal, maintenez le régime moteur à plus de 1 500 TpM lorsque vous actionnez la pédale HST. Pour démarrer en côte, augmentez le régime moteur.

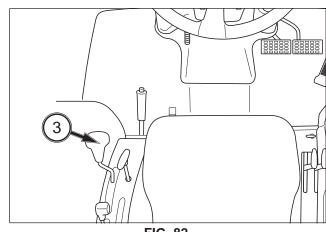


FIG. 82

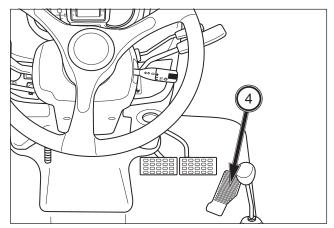


FIG. 83

Régulateur de vitesse

FIG. 84 : L'interrupteur du régulateur de vitesse (5) maintient la vitesse du tracteur, même lorsque la pédale HST est relâchée.

Si l'interrupteur est enfoncé lorsque le tracteur se déplace en marche-avant, le témoin du régulateur de vitesse sur la rangée de témoins s'allume et la vitesse de déplacement est réglée.

Lorsque le régulateur de vitesse est activé, le régime moteur doit être conservé à un niveau élevé en déplacant le levier d'accélération vers l'avant.

Dans le cas contraire, lorsque le conducteur retire le pied de la pédale HST, le régime moteur et la vitesse de déplacement diminuent.

Le régulateur de vitesse n'est jamais activé en marche-arrière.

Comment désactiver le régulateur de vitesse

- 1. Enfoncez indifféremment la pédale de frein gauche ou droite ou les deux pédales de frein ensemble.
- 2. Enfoncez la pédale HST depuis la position Neutre.
- 3. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur du régulateur de vitesse
- 4. Placez le levier de sens de marche en marche-arrière ou en position Neutre.



AVERTISSEMENT : N'utilisez le régulateur de vitesse que dans les espaces ouverts, sans obstacles et présentant une parfaite visibilité ou pour rouler sur route. Vous devez être parfaitement familiarisé avec l'utilisation du régulateur de vitesse avant de l'utiliser.

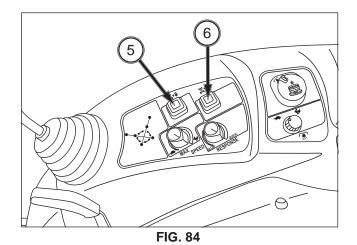
L'interrupteur du régulateur de vitesse (6) permet de régler la même vitesse de déplacement du tracteur que celle utilisée précédemment.

Pour utiliser la mémoire du régulateur de vitesse, activez le régulateur de vitesse en appuyant sur l'interrupteur du régulateur de vitesse (5) au cours du déplacement, et appuvez ensuite sur l'interrupteur de la mémoire du régulateur de vitesse (6). Réglez la même vitesse moteur que la dernière fois.

IMPORTANT : L'interrupteur de la mémoire du régulateur de vitesse n'est pas lié au régime moteur. Si le régime moteur est différent de la dernière fois, la vitesse du tracteur changera.

REMARQUE : La vitesse du régulateur de vitesse est mémorisée lorsque le régulateur de vitesse est relâché. Si le moteur est arrêté, la mémoire du régulateur de vitesse est supprimée.

REMARQUE: Lorsque la vitesse du régulateur de vitesse est mémorisée. le témoin du régulateur de vitesse s'allume sur la rangée de témoins.



Réglage de la vitesse

FIG. 85 : Lorsque vous tournez à fond la molette de commande de la vitesse (7) dans le sens horaire, la vitesse maximale du tracteur est réglée à son plus haut niveau lorsque la pédale HST est complètement enfoncée.

Lorsque vous tournez la molette dans le sens antihoraire, la valeur de la vitesse maximale réglée peut être réduite.

Lorsque vous tournez à fond la molette de commande de réponse (8) dans le sens horaire, vous obtenez une réponse plus rapide à l'accélération du tracteur proportionnellement à l'enfoncement de la pédale HST.

Si vous tournez la molette dans le sens antihoraire, la réponse devient plus lente.

Sélection d'étape HST (TG6490 / 6620 / 6670)

FIG. 86: Le levier à double action (9) permet de modifier la plage de vitesses lorsque le régulateur de vitesse n'est pas utilisé. La sélection d'étape HST offre deux modifications, de la vitesse lente à la vitesse rapide.

Pour sélectionner une vitesse élevée, déplacez le levier vers le haut. Pour sélectionner une vitesse basse, déplacez le levier vers le bas.

TABLEAU 3: Vitesses disponibles avec leurs vitesses de déplacement correspondantes, de la plus lente à la plus rapide.

REMARQUE: La vitesse de déplacement est indiquée pour un régime moteur de 2 600 TpM avec des pneus arrière de type agraire TG6400 - 13.6-24,TG6490,6620 & 6670 - 13.6-28.

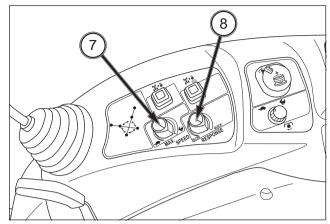


FIG. 85

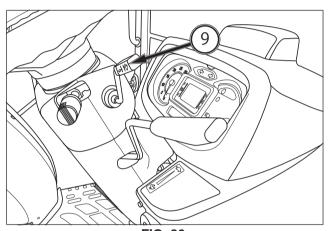


FIG. 86

TABLEAU 3 : Tableau de vitesses (type HST)					
Positions		TG6400	TG6490	TG6620 TG6670	
Rég	Régime moteur		2 600 TpM		
Plage	Hi-Lo (haute-basse)	km/h			
	Marche-avant				
_y	L	6,8	5,4	5,4	
<u>M</u>	Н	0,0	8,5	8,5	
\$	L	15,4	9,7	9,7	
	Н		15,2	15,2	
25	L	24.4	19,0	19,0	
\$ 1 m	Н	31,1	30,1	30,1	
Marche-arrière					
<u>A</u>	L	5,4	4,3	4,3	
	Н		6,8	6,8	
\$	L	12,3	7,7	7,7	
	Н		12,2	12,2	
D. S.	L	24,9	15,2	15,2	
	Н		24,1	24,1	

SÉLECTION DE LA VITESSE DE DÉPLACEMENT (TYPE À DOUBLE ACCOUPLEMENT)

Les tracteurs de type à double accouplement sont équipés pour fournir 24 rapports de marche-avant et 24 rapports de marche-arrière.

Commande de régime moteur

FIG. 87: Le levier d'accélération à main (1) règle le régime moteur et reste sur la position choisie par l'utilisateur. Si le levier est placé vers l'avant, le moteur tourne au ralenti. Le régime moteur augmente à mesure que le levier est tiré vers l'arrière.

La pédale d'accélérateur (2) contourne le réglage du levier d'accélération à main pour augmenter le régime moteur. Quand la pédale est relâchée, le régime moteur est réglé par le levier d'accélération à main.



ATTENTION : Adaptez toujours le régime moteur pour une utilisation sûre. Réduisez le régime avant de faire tourner ou reculer le tracteur.



ATTENTION: Quand vous utilisez la pédale d'accélérateur, le levier d'accélération à main doit être ramené sur la position de ralenti. Le « frein moteur » est maximal quand la pédale est relâchée.

IMPORTANT: NE « POUSSEZ » PAS le moteur à froid et ne lui appliquez pas une charge excessive.

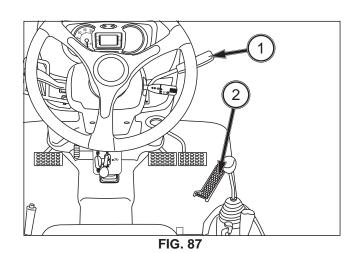
Levier de sens de marche

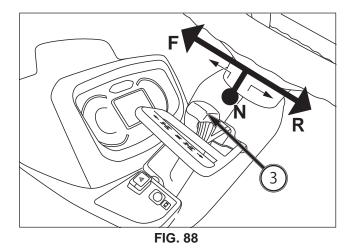
FIG. 88: Le levier (3) de la colonne de direction, permet de sélectionner la marche-avant ou la marche-arrière. Placez le levier vers l'avant pour sélectionner la marche-avant et ramenez-le en arrière pour la marche-arrière. Levez d'abord le levier avant de le déplacer. Vous ne devez pas relâcher la pédale d'accouplement cette fois. Ramenez le levier en position centrale Neutre chaque fois que le tracteur est immobilisé.



ATTENTION: Réduisez le régime moteur avant de changer de sens de marche. Avec les tracteurs de type à double accouplement, il faut débrayer complètement l'accouplement principal (pédale d'accouplement enfoncée) avant de changer de sens de marche.

REMARQUE: Assurez-vous que le levier de sens de marche est en position Neutre avant de démarrer le moteur.





Leviers de sélection

FIG. 89 : Le levier de changement de vitesse (levier de changement principal) (4) offre huit sélections de vitesse. Ce levier offre des changements de vitesse de déplacement plus petits.

Le levier de changement de vitesse (levier de changement secondaire) (5) offre trois sélections de vitesse. Ce levier offre trois principaux changements de vitesse de déplacement.

Modification de la vitesse de déplacement

FIG. 90 : Levier de sens de marche (1), levier de sélection de plage de vitesse (2) et levier de vitesse (3).

REMARQUE: Tout changement de plage de vitesses

doit se faire en débrayant et le TRAC-

TEUR À L'ARRÊT.

REMARQUE : Il n'est pas utile d'arrêter le tracteur

pour changer le levier de sens de

marche et le levier de vitesse.



ATTENTION: Réduisez le régime moteur et ARRÊTEZ le tracteur avant de changer le levier de SÉLECTION DE PLAGE DE VITESSE.

- MMarche-avant / arrière Réduisez le régime moteur avant de changer le levier de sens de marche dans la position voulue.
- Plage de vitesse Enfoncez la pédale d'accouplement et les pédales de frein. Déplacez la vitesse sur la position souhaitée après l'arrêt complet du tracteur.
- Vitesse Sélectionnez la VITESSE souhaitée sans enfoncer la PÉDALE D'ACCOUPLEMENT. Lorsque vous êtes en Mode D, la meilleure VITESSE (4e à 8e) est sélectionnée AUTOMATIQUEMENT selon le régime moteur.

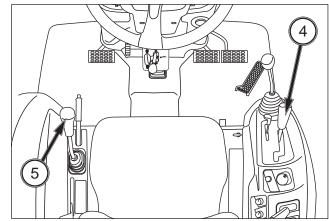


FIG. 89

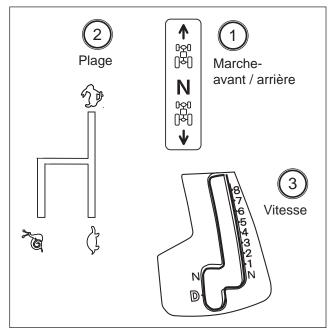


FIG. 90

TABLEAU 4 : Vitesses disponibles avec leurs vitesses de déplacement correspondantes, de la plus lente à la plus rapide.

REMARQUE: La vitesse au sol est indiquée pour un régime moteur de 2 600 TpM avec des pneus arrière de type agraire TG6370 - 13.6-24,TG6490 - 13.6-28.

TABLEAU 4 : Tableau de vitesses (type à double accouplement)

Posi	tions	TG6370	TG6490	
Plage	Vitesse	km/h		
Regime	moteur	2 600 TpM		
		Marche-avant		
	1	0,7	0,8	
	2	0,9	0,9	
	3	1,0	1,1	
<u>o</u>	4	1,2	1,3	
	5	1,7	1,9	
	6	2,1	2,2	
	7	2,4	2,6	
	8	2,9	3,1	
	1	3,3	3,7	
	2	3,9	4,4	
	3	4,6	5,1	
₹	4	5,5	6,2	
	5 6	7,9	8,6 10,3	
	7	9,5	12,1	
	8	11,1 13,3	14,5	
	1	8,2	9,0	
	2	9,8	10,8	
	3	11,5	12,7	
. 4	4	13,8	15,2	
	5	19,7	21,3	
	6	23,6	25,5	
	7	27,6	29,9	
	8	33,1	35,8	
		Marche-arrière	30,0	
	1	0,7	0,8	
	2	0,8	0,9	
	3	1,0	1,1	
٩,	4	1.2	1,3	
, S	5	1,2 1,7	1,8	
	6	2,0	2,2	
	7	2,3	2,6	
	8	2,8	3,1	
	1	3,2	3,6	
		3,8	4,3	
	2 3 4	3,8 4,5	5,1	
	4	5,4	5,1 6,1	
F)		7,7	8,5	
	5 6 7	9,2	10,2	
		10,8	12,0	
	8	12,9	12,0 14,3	
S	1	7,9	8,9	
	2	9,5	10,7	
	3 4	11,1	12,6	
	4	13,3	15,0	
	5	19,1	21,1	
	6	22,9	25,2	
	7	26,8	29,6	
	8	32,1	35,4	

ARRÊT DU TRACTEUR (TYPE STANDARD)

FIG. 91 et 92 : Pour arrêter le tracteur, déplacez le levier d'accélérateur (1) vers l'avant pour réduire le régime moteur et la vitesse de déplacement. Enfoncez la pédale d'accouplement (2) et la pédale de frein (3 et 4) pour arrêter. Amenez le levier de sélection de plage de vitesse (5), le levier de changement de vitesse (6) et le levier de sens de marche (7) en position Neutre.

Lorsque vous circulez sur la route ou roulez à grande vitesse, solidarisez les pédales de frein avec la plaque d'interverrouillage (8) pour serrer les deux freins en même temps.



ATTENTION: N'utilisez pas en même temps les freins de roue individuelle et les pédales de frein solidarisées à l'aide de la plaque d'interverrouillage lorsque vous roulez sur route ou que vous travaillez à vitesse élevée. Assurez-vous que les freins sont réglés uniformément.

Tirez le levier du frein de stationnement (9) fermement vers le haut.

Laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes pour le laisser refroidir. Puis tournez le contacteur à clé sur la position « Arrêt » pour arrêter le moteur. Abaissez l'attelage trois-points et retirez la clé de contact.

REMARQUE: Vous pouvez actionner indépendamment les pédales de frein (3 et 4) pour freiner les roues gauche ou droite et faciliter les virages. Désolidarisez les pédales de frein pour faciliter les virages.

FIG. 93 : Garez toujours le tracteur sur un sol plat quand c'est possible et serrez le frein de stationnement. Si vous devez vous garer en pente, calez convenablement les roues arrière comme illustré, tout en serrant le frein de stationnement.

REMARQUE: Lorsque vous garez le tracteur, assurez-vous que les roues sont bloquées.

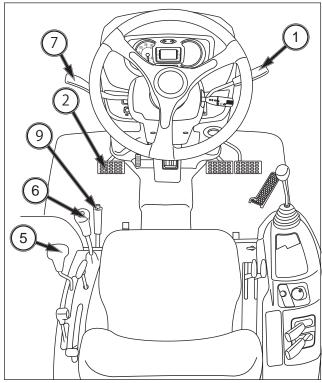


FIG. 91

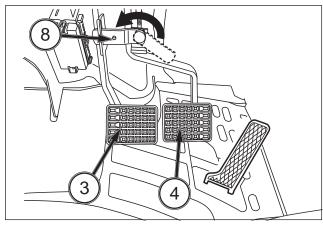


FIG. 92

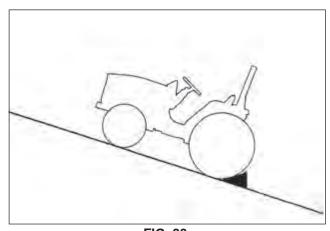


FIG. 93

ARRÊT DU TRACTEUR (TYPE HST)

FIG. 94 et 95 : Pour arrêter le tracteur, ralentissez la vitesse en relâchant la pédale HST. Déplacez le levier d'accélération (1) afin de réduire le régime moteur et placez ensuite le levier de sélection de plage (2) et le levier de marche-avant / arrière (3) en position Neutre

Lorsque vous circulez sur la route ou roulez à grande vitesse, solidarisez les pédales de frein avec la plaque d'interverrouillage (4) pour serrer les deux freins en même temps.



ATTENTION: N'utilisez pas en même temps les freins de roue individuelle et les pédales de frein solidarisées à l'aide de la plaque d'interverrouillage lorsque vous roulez sur route ou que vous travaillez à vitesse élevée. Assurez-vous que les freins sont réglés uniformément.

Tirez le levier du frein de stationnement (5) fermement vers le haut.

Laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes pour le laisser refroidir. Puis tournez le contacteur à clé sur la position « Arrêt » pour arrêter le moteur. Abaissez l'attelage trois-points et retirez la clé de contact.



ATTENTION: Vu que la transmission de l'alimentation est inclue dans le système hydraulique, il n'y a pas d'enclenchement mécanique dans la transmission lorsque le moteur est arrêté. Le frein moteur est donc inopérant avec le moteur à l'arrêt. Pour arrêter ou garer le tracteur, serrez le frein. Dans le cas contraire, le tracteur a tendance à avancer doucement.

REMARQUE: Vous pouvez actionner indépendamment les pédales de frein (6 et 7) pour freiner les roues gauche ou droite et faciliter les virages. Désolidarisez les pédales de frein pour faciliter les virages.

FIG. 96 : Garez le tracteur toujours sur un sol plat quand c'est possible et serrez le frein de stationnement. Si vous devez vous garer en pente, calez convenablement les roues arrière comme illustré, tout en serrant le frein de stationnement.

REMARQUE: Lorsque vous garez le tracteur, assurez-vous que les roues sont bloquées.

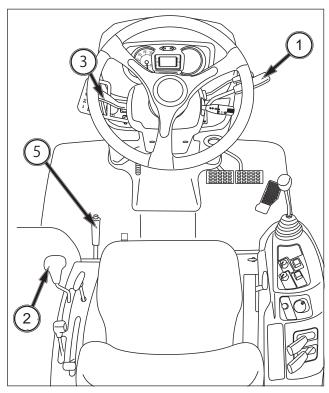


FIG. 94

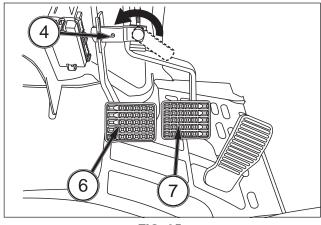


FIG. 95

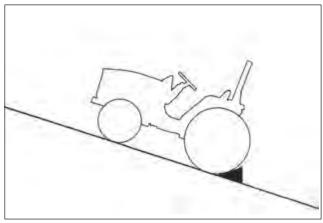


FIG. 96

ARRÊT DU TRACTEUR (TYPE À DOUBLE **ACCOUPLEMENT)**

FIG. 97 et 98 : Pour arrêter le tracteur, déplacez le levier d'accélérateur (1) vers l'avant pour réduire le régime moteur et la vitesse de déplacement. Enfoncez la pédale d'accouplement (2) et la pédale de frein (3 et 4) pour arrêter. Amenez le levier de sélection de plage de vitesse (5), le levier de changement de vitesse (6) et le levier de sens de marche (7) en position Neutre.

Lorsque vous circulez sur la route ou roulez à grande vitesse, solidarisez les pédales de frein avec la plaque d'interverrouillage (8) pour serrer les deux freins en même temps.

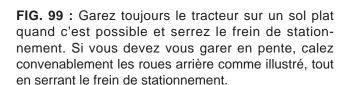


ATTENTION: N'utilisez pas en même temps les freins de roue individuelle et les pédales de frein solidarisées à l'aide de la plaque d'interverrouillage lorsque vous roulez sur route ou que vous travaillez à vitesse élevée. Assurez-vous que les freins sont réglés uniformément.

Tirez le levier du frein de stationnement (9) fermement vers le haut.

Laissez le moteur tourner au ralenti pendant quelques minutes pour le laisser refroidir. Puis tournez le contacteur à clé sur la position « Arrêt » pour arrêter le moteur. Abaissez l'attelage trois-points et retirez la clé de contact.

REMARQUE: Vous pouvez actionner indépendamment les pédales de frein (3 et 4) pour freiner les roues gauche ou droite et faciliter les virages. Désolidarisez les pédales de frein pour faciliter les virages.



REMARQUE: Lorsque vous garez le tracteur, assurez-vous que les roues sont bloquées.

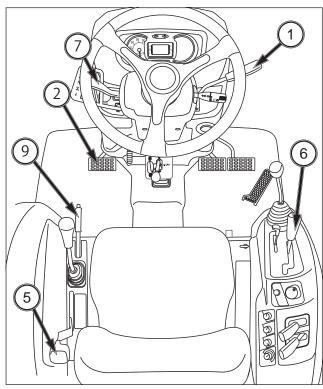


FIG. 97

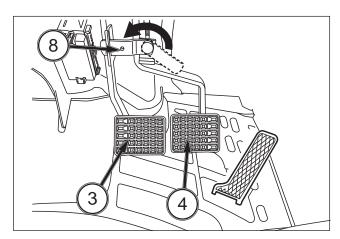


FIG. 98

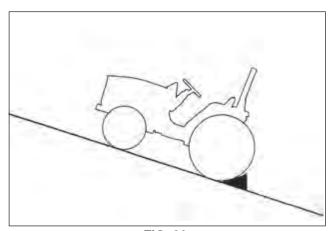


FIG. 99

BLOCAGE DE DIFFÉRENTIEL

FIG. 100 : Lorsque la pédale du blocage de différentiel (1) est débrayée, les deux côtés de l'essieu arrière sont verrouillés ensemble afin que les roues arrière tournent à la même vitesse. Ceci est particulièrement important lorsque vous travaillez sur un sol meuble ou un terrain glissant.

Pour embrayer le blocage de différentiel, enfoncez la pédale d'accouplement (le cas échéant) et attendez l'arrêt complet. Enfoncez la pédale de verrouillage et embrayez doucement.

Pour relâcher le blocage de différentiel, enfoncez la pédale d'accouplement (le cas échéant) et relâchez la pédale de blocage de différentiel. En principe, la pédale de blocage de différentiel doit revenir sur la position « Arrêt ».

REMARQUE: Il peut arriver que la pédale de blocage de différentiel reste enfoncée en raison d'une différence de couple appliquée aux roues arrière. Si c'est le cas, enfoncez alternativement chacune des deux pédales de frein alors que le tracteur roule à faible vitesse pour libérer la pédale.



ATTENTION: N'utilisez PAS le verrouillage du différentiel sur des terrains durs ou lors du déplacement du tracteur sur route.

TRACTION INTÉGRALE (4RM)

FIG. 101 : Les modèles à traction intégrale ont un essieu avant entraîné mécaniquement. Le levier de sélection 4RM (types standard et HST) ou l'interrupteur 4RM (type à double accouplement) (1) active et désactive l'embrayage de l'essieu avant.

Lorsque le levier est tiré vers le haut ou l'interrupteur tourné vers la droite, l'essieu avant (4RM) est débrayé. Lorsque le levier est abaissé ou l'interrupteur tourné vers la gauche, l'essieu avant est embrayé et la force motrice est transmise aux essieux avant et arrière.

IMPORTANT: Enfoncez la pédale d'accouplement (si d'application). Arrêtez le tracteur avant d'embraver ou de débraver la traction intégrale. (types standard et HST)

FIG. 102: Lorsque l'essieu avant est engagé, la vitesse de déplacement des pneus avant est différente de celle des pneus arrière. Cela permet de faciliter la direction lorsque la traction intégrale est sélectionnée.

Il est par conséquent nécessaire que l'essieu avant soit débrayé lorsque le tracteur est transporté ou utilisé sur une surface dure et sèche. Faute de quoi, il en résulterait une usure rapide des pneus avant et la transmission risquerait d'être endommagée.

IMPORTANT: Débrayez toujours l'essieu avant quand vous roulez sur un terrain peu alissant (sol sec ou dur). En cas de remplacement des pneus, il faut respecter les dimensions d'origine pour conserver un bon rapport entre les essieux avant et arrière.

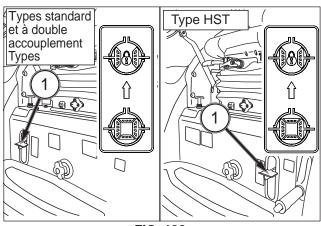


FIG. 100

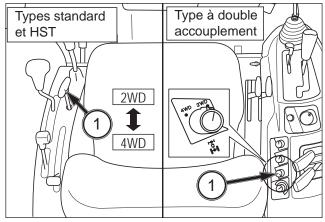


FIG. 101

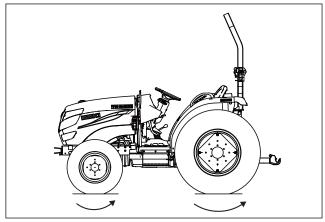


FIG. 102

PRISE DE FORCE (PDF)



AVERTISSEMENT : Les arbres de PDF et les équipements entraînés par la PDF peuvent être très dangereux. Respectez les points importants suivants :

N'utilisez PAS le tracteur sans avoir installé le capot de protection de la PDF. Le capot de protection protège les personnes ainsi que les cannelures lorsque l'équipement est détaché.

Avant de monter, de régler ou de travailler sur des équipements entraînés par la PDF. désactivez-la, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact. NE travaillez PAS sous un équipement relevé.

Avant de raccorder un équipement entraîné par la PDF, levez ou abaissez TOUJOURS avec précaution l'équipement à l'aide du contrôle de position. Vérifiez le bruit et la plage de coulissement du joint de cardan.

Arbre de PDF arrière

FIG. 103: L'arbre de PDF (1) (6 cannelures, 35 mm de diamètre) alimente un équipement monté à l'arrière entraîné par la PDF.

Lorsque cette dernière n'est pas utilisée, le capot de protection doit être monté.

Vitesse de rotation de l'arbre de PDF : (TG6370 / 6400 / 6490 - Types standard et HST) Deux vitesses sont disponibles pour la PDF arrière. 540 TpM à un régime moteur de 2 430 tours 750 TpM à un régime moteur de 2 500 tours

(TG6370 / 6490 - Type à double accouplement) Trois vitesses sont disponibles pour la PDF arrière. 540 TpM à un régime moteur de 2 480 / 2 287 tours 750 TpM à un régime moteur de 2 453 tours 1 000 TpM à un régime moteur de 2 457 tours

(TG6620 / 6670)

Deux vitesses sont disponibles pour la PDF arrière. 540 TpM à un régime moteur de 2 430 tours 750 TpM à un régime moteur de 2 475 tours

IMPORTANT: Quand la PDF arrière est utilisée avec un équipement à montage en trois points, il peut être nécessaire d'enlever la barre de traction (2) située à l'arrière du tracteur. Avec certains équipements. l'arbre d'entraînement de l'équipement peut toucher la barre de traction quand ils sont abaissés.

IMPORTANT: Lorsque vous enclenchez l'accouplement de la PDF, le régime moteur doit être de 1 500 TpM au maximum afin d'éviter une secousse.

> Après avoir enclenché l'accouplement de la PDF, augmentez le régime moteur en fonction de la vitesse de rotation de la PDF choisie.

Assurez-vous que tous les capots de protection de la PDF sont toujours en place.

Assurez-vous que les équipements entraînés par la PDF sont en bon état et respectent les normes en viqueur.

Ne passez JAMAIS au-dessus d'un arbre d'entraînement.

N'utilisez PAS la barre de traction du tracteur ou de l'équipement comme marchepied.

N'utilisez JAMAIS l'arbre d'entraînement comme marchepied.

Ne portez JAMAIS de vêtements amples.

Tenez-vous à bonne distance de l'arbre d'entraînement en rotation.

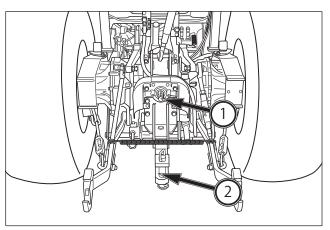


FIG. 103

FIG. 104 : Arbre d'entraînement de l'équipement raccordé à l'arbre de PDF arrière du tracteur.



ATTENTION: Assurez-vous que toutes les protections de la PDF sont installées sur le tracteur et l'équipement. Avant de nettoyer ou de régler le tracteur ou un équipement entraîné par la PDF, arrêtez le moteur et DÉSACTIVEZ LA PDF.

Arbre de PDF ventrale

FIG. 105 : La PDF ventrale (1) est un arbre orienté vers l'avant et situé sous le tracteur. Cet accessoire permet d'entraîner des équipements montés au centre ou à l'avant.

Le capot de protection de la PDF ventrale doit être installé quand celle-ci n'est pas utilisée.

REMARQUE: Le type standard est en option. Les types HST et à double accouplement sont standard.

Taille de l'arbre : TG6370 / 6400

Arbre ASAE S431 de 25,4 mm à 15 cannelures.

TG6490 / 6620 / 6670:

Arbre ASAE S431 de 35 mm à 6 cannelures.

Vitesse de rotation de l'arbre de PDF : (types standard et HST)

Vitesse d'entraînement normale de l'arbre de PDF ventrale:

1 916 TpM à un régime moteur de 2 600 tours

(type à double accouplement - TG6370)

Vitesse d'entraînement normale de l'arbre de PDF ventrale:

1 072 TpM à un régime moteur de 2 600 tours

1 507 TpM à un régime moteur de 2 600 tours

1 921 TpM à un régime moteur de 2 600 tours

(type à double accouplement - TG6490)

Vitesse d'entraînement normale de l'arbre de PDF ventrale:

1 163 TpM à un régime moteur de 2 600 tours

1 595 TpM à un régime moteur de 2 600 tours

1 004 TpM à un régime moteur de 2 600 tours

IMPORTANT: Lorsque vous enclenchez l'accouplement de la PDF, le régime moteur doit être de 1 500 TpM au maximum afin d'éviter une secousse.

> Après avoir enclenché l'accouplement de la PDF, augmentez le régime moteur en fonction de la vitesse de rotation de la PDF choisie.



ATTENTION: Assurez-vous que toutes les protections de la PDF sont installées sur le tracteur et l'équipement. Avant de nettoyer ou de régler le tracteur ou un équipement entraîné par la PDF, arrêtez le moteur et DÉSACTIVEZ LA PDF.

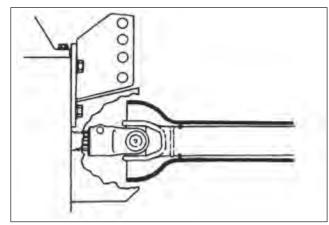


FIG. 104

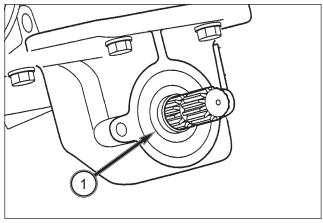


FIG. 105

Interrupteur de la PDF et interrupteur de sélection de la PDF

FIG. 106 : L'interrupteur de la PDF (1) permet d'enclencher et de désactiver l'accouplement de la PDF.

Pour enclencher l'accouplement de la PDF, tournez l'interrupteur de la PDF dans le sens horaire tout en appuyant sur le bouton. Quand la PDF est enclenchée, le témoin de PDF de la rangée de témoins s'allume.

Pour désactiver, appuyez sur l'interrupteur de la PDF et tournez le bouton dans le sens antihoraire.

IMPORTANT : L'interrupteur de la PDF est équipé

d'un verrouillage de sécurité pour prévenir tout enclenchement accidentel. NE FORCEZ PAS L'INTERRUPTEUR.

REMARQUE : L'interrupteur de la PDF (1) est utilisé

conjointement avec le levier de sélection de la PDF arrière ou le levier de

sélection de la PDF ventrale.

REMARQUE : Lorsque l'interrupteur de la PDF est

positionné sur « Marche », le moteur ne peut pas être démarré. Placez toujours l'interrupteur de la PDF sur « Arrêt » lorsque vous démarrez le

moteur.



AVERTISSEMENT : Désactivez toujours la PDF et arrêtez le moteur du tracteur avant de faire l'entretien d'un équipement entraîné par la PDF. Attendez l'arrêt complet du tracteur avant de quitter le siège du conducteur.

Il y a un interrupteur de sélection à droite de la console pour minimiser le choc de l'enclenchement de l'accouplement de la PDF. L'interrupteur de sélection de la PDF (2) autorise l'enclenchement optimal de la PDF.

Enfoncez le sélecteur de la PDF (2) vers la droite pour enclencher la PDF arrière et ventrale en mode normal.

Enfoncez le sélecteur de la PDF (2) vers la gauche pour enclencher la PDF arrière et ventrale en mode souple.

REMARQUE : Réduisez le régime moteur pour enclencher l'accouplement de la PDF en

cas de choc important.

FIG. 106

TABLEAU 5 : Mode de sélection

Interrupteur	Montée de pression initiale à l'enclenchement	Vitesse d'enclenchement de l'accouplement de la PDF	Choc	Équipement
3	Haut	Normal	Normal	Cultivateur rotatif
Sp.	Bas	Lent	Souple	Tondeuse, ramasseuse

Levier de sélection de la PDF arrière

(types standard et HST)

FIG. 107 : Le levier de sélection de la PDF arrière (1) procure 2 vitesses pour la PDF arrière.

Quand le levier est déplacé vers le centre (2), la PDF tourne à 540 TpM. Quand le levier est déplacé vers l'avant (3), la PDF tourne à 750 TpM.

Quand le levier est placé vers l'arrière (4), la PDF arrière ne tourne pas.

Le levier de sélection de la PDF arrière s'utilise conjointement avec l'interrupteur de la PDF sur le tableau de bord de droit.

IMPORTANT : Avant de déplacer le levier de sélection de la PDF arrière, l'interrupteur de la PDF doit être en position « Arrêt ».

(type à double accouplement)

FIG. 108 : Le levier de sélection de la PDF arrière (1) offre trois vitesses pour la PDF arrière.

Quand le levier est placé en position haut et droite (2), la PDF tourne à 540 TpM. Quand le levier est placé en position basse et gauche (3), la PDF tourne à 750 TpM. Quand le levier est placé en position haute et gauche (4), la PDF tourne à 1 000 TpM.

Quand le levier est placé en position basse et droite (5), la PDF arrière ne tourne pas.

Le levier de sélection de la PDF arrière s'utilise conjointement avec l'interrupteur de la PDF sur le tableau de bord de droit.

IMPORTANT : Avant de déplacer le levier de sélection de la PDF arrière, l'interrupteur de la PDF doit être en position « Arrêt ».

Levier de sélection de la PDF ventrale

REMARQUE: Pour le type standard, la PDF ventrale est en option. Pour les types HST et à double accouplement, la PDF ventrale est standard.

(types standard et HST)

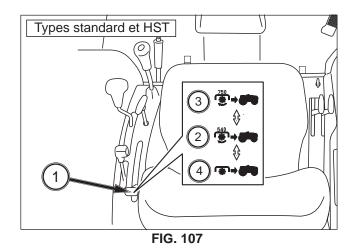
FIG. 109: Le levier de sélection de la PDF ventrale (1) commande la sélection de la PDF ventrale.

Lorsque le levier est placé vers l'arrière (2), la PDF ventrale tourne à 1 916 TpM (quand le régime moteur est de 2 600 TpM).

Quand le levier est ramené en position marche-avant (3), la PDF ventrale ne tourne pas.

Le levier de sélection de la PDF ventrale s'utilise conjointement avec l'interrupteur de la PDF du tableau de bord de droite.

IMPORTANT : Avant de déplacer le levier de sélection de la PDF ventrale, l'interrupteur de la PDF doit être en position « Arrêt ».



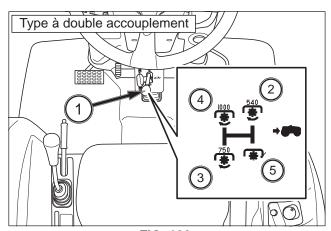
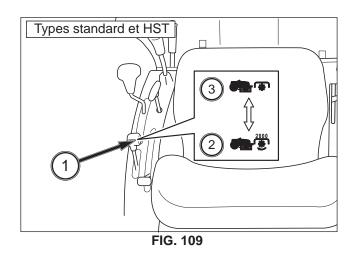


FIG. 108



(type à double accouplement)

FIG. 110: Le levier de sélection de la PDF ventrale (1) commande la sélection de la PDF ventrale.

Quand le levier est placé vers l'avant (2), la PDF tourne.

Quand le levier est ramené en position arrière (3), la PDF ventrale ne tourne pas.

Le levier de sélection de la PDF ventrale est utilisé avec l'interrupteur de la PDF sur le tableau de bord de droite et le levier de sélection de la PDF arrière (4).

IMPORTANT : Avant de déplacer le levier de sélection de la PDF ventrale, l'interrupteur de la PDF doit être en position « Arrêt ».

Commandes de la PDF arrière

Pour sélectionner la PDF arrière - Assurez-vous que l'interrupteur de la PDF est en position « Arrêt » et déplacez le levier de sélection de la PDF arrière sur 540 TpM ou 750 TpM ou 1 000 TpM (si d'application).

Pour enclencher l'accouplement de la PDF - Tournez l'interrupteur de la PDF dans le sens horaire tout en appuyant sur le bouton. Quand la PDF est enclenchée, le témoin de PDF de la rangée de témoins s'allume.

Pour désactiver la PDF - Appuyez sur l'interrupteur de la PDF et tournez dans le sens antihoraire.

Quand vous n'avez plus besoin de la prise de force arrière, ramenez le levier de sélection de la PDF arrière en position Neutre.

Commandes de la PDF ventrale

Pour sélectionner la PDF ventrale - Assurez-vous que l'interrupteur de la PDF est en position « Arrêt » et déplacez le levier de sélection de la PDF ventrale pour enclencher celle-ci. Pour le type à double accouplement, déplacez le levier de sélection de la PDF arrière pour sélectionner la vitesse de la PDF ventrale.

Pour enclencher l'accouplement de la PDF - Tournez l'interrupteur de la PDF dans le sens horaire tout en appuyant sur le bouton. Quand la PDF est enclenchée, le témoin de PDF de la rangée de témoins s'allume.

Pour désactiver la PDF - Appuyez sur l'interrupteur de la PDF et tournez dans le sens antihoraire.

Quand vous n'avez plus besoin de la PDF ventrale, ramenez son levier de sélection en position Neutre.

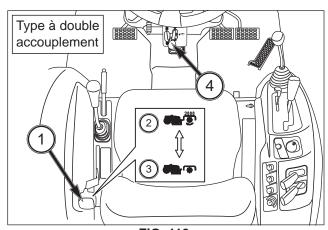


FIG. 110

ATTELAGE TROIS-POINTS

L'attelage trois-points combine le tracteur et l'équipement pour ne former qu'une seule machine. La position de l'équipement est contrôlée de façon hydraulique.

Contrôle de position (types standard et HST)

FIG. 111: Levier de contrôle de position de l'attelage trois-points - Le levier de contrôle de position de l'attelage trois-points (1) contrôle la hauteur de l'attelage. Déplacez le levier de contrôle de position (1) vers l'arrière, pour lever l'attelage trois-points (et l'équipement). Déplacez le levier vers l'avant pour abaisser l'attelage trois-points sur la position choisie. Le réglage de la position du levier fournit une hauteur spécifique de l'attelage (et de l'équipement).

Les butées de levier (2 et 3) peuvent être réglées sur la glissière pour limiter la position haute et basse de l'équipement. Afin de bloquer la hauteur d'abaissement dans la position adéquate, utilisez les butées de levier avant (2). Cela permet de ramener l'équipement à la même hauteur après avoir relevé l'attelage pour tourner. Afin de bloquer la position haute de l'équipement, utilisez les butées de levier arrière (3) si nécessaire.

Levier de contrôle d'effort - Le levier de contrôle d'effort (4) règle la hauteur de l'attelage pour fournir un effort constant de l'équipement dans le sol (charrues, sous-soleuse, etc.). Tournez le levier de contrôle d'effort vers l'avant pour augmenter la profondeur de labourage. Tournez le levier de contrôle d'effort vers l'arrière pour diminuer la profondeur du labourage. Quand la nature du sol change, le système lève ou abaisse l'accessoire pour maintenir une charge constante du tracteur.

REMARQUE: Le tracteur de type HST n'est pas équipé d'un levier de contrôle d'effort (4).



ATTENTION: Servez-vous du levier de position (1) pour attacher ou détacher un équipement. Amenez le levier de contrôle d'effort (4) complètement vers l'avant pour actionner le contrôle de position.

FIG. 112: La molette (5) règle la vitesse d'abaissement de l'attelage trois-points et de l'équipement. Tournez la molette dans le sens horaire pour réduire la vitesse d'abaissement et dans le sens antihoraire pour l'augmenter (le temps d'abaissement diminue). En tournant la molette à fond dans le sens horaire, l'équipement est bloqué dans sa position haute.

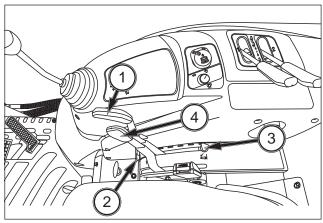


FIG. 111

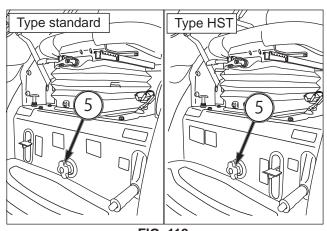


FIG. 112



ATTENTION: Avant de travailler sur les équipements montés ou à proximité, abaissez-les sur le sol. Si un équipement doit être relevé, verrouillez la molette de réduction de vitesse d'abaissement et soutenez solidement l'équipement et les bras inférieurs.



ATTENTION: Avant de procéder à l'entretien d'un équipement entraîné par la PDF, désactivez toujours la PDF et coupez le moteur du tracteur. Attendez l'arrêt complet du tracteur avant de quitter le siège du conducteur.

Contrôle de position (type à double accouplement)

FIG. 113 : Levier de contrôle de position - Levier de contrôle de position de l'attelage trois-points - Le levier de contrôle de position de l'attelage trois-points (1), contrôle la hauteur de l'attelage. Déplacez le levier de contrôle de position (1) vers l'arrière, pour lever l'attelage trois-points (et l'équipement). Déplacez le levier vers l'avant pour abaisser l'attelage trois-points sur la position choisie. Le réglage de la position du levier fournit une hauteur spécifique de l'attelage (et de l'équipement).

Levier de contrôle d'effort - Le levier de contrôle d'effort (2), règle la hauteur de l'attelage pour fournir un effort constant de l'équipement dans le sol (charrues, sous-soleuse, etc.). Tournez la molette de contrôle d'effort dans le sens horaire pour augmenter la profondeur du labourage. Tournez la molette dans le sens antihoraire pour diminuer la profondeur du labourage.

Quand la nature du sol change, le système lève ou abaisse l'accessoire pour maintenir une charge constante du tracteur.



ATTENTION: N'utilisez pas la molette de contrôle d'effort quand un positionnement précis du crochet d'attelage est nécessaire (pour attacher/détacher un équipement, par exemple). N'utilisez pas le contrôle d'effort pour des outils autres que des outils de labourage. (Tournez la molette entièrement en position horaire.)

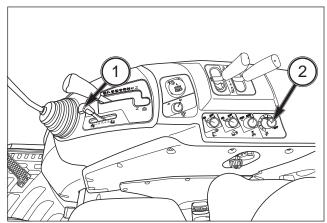


FIG. 113

FIG. 114 et 115 : Interrupteur de butée haute - Le système de butée haute arrête la rotation de la PDF lorsque l'équipement est levé. Elle évite les éclaboussures de boue et protège la transmission de la PDF.



ATTENTION: Lorsque le témoin de butée haute clignote sur la rangée de témoins, l'arbre de la PDF recommence à tourner et l'équipement est abaissé. Ne laissez personne s'approcher du tracteur. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer des accidents.



ATTENTION: Placez les leviers de sélection de la PDF en position Neutre lorsque la PDF n'est pas utilisée. Dans le cas contraire, cela pourrait provoquer des accidents.

Lorsque l'interrupteur de butée haute (6) est en position « Marche », la rotation de l'arbre de la PDF s'arrête lorsque l'équipement est levé à l'aide du levier de contrôle de position. Lorsque l'équipement est abaissé à l'aide du levier de contrôle de position, la PDF redémarre.

Lorsque l'interrupteur de butée haute est en position « Marche », le témoin de la butée haute (7) s'allume sur la rangée de témoins.

Lorsque l'interrupteur de butée haute est en position « Marche » et que vous déplacez le levier de contrôle de position vers l'avant, le témoin de l'entraînement de la PDF (8) s'allume (et la PDF tourne). Lorsque l'interrupteur de butée haute est en position « Marche » et que vous déplacez le levier de contrôle de position vers l'arrière, le témoin de l'entraînement de la PDF (8) clignote (et la PDF s'arrête).

Interrupteur de butée de sens de marche - Le système de butée de sens de marche lève automatiquement l'équipement lorsque le levier de sens de marche est positionné en marche-arrière. Il évite tout dommage à l'équipement lorsque le tracteur recule sans lever l'équipement.



ATTENTION: Placez l'interrupteur de butée de sens de marche en position « Arrêt », sauf sur le champ.



ATTENTION: Assurez-vous que l'équipement est bien levé avant de faire marche-arrière avec le tracteur. La butée de sens de marche est uniquement opérationnelle lorsque le levier de sens de marche est déplacé de la position Neutre vers marche-arrière. Lorsque le levier de sens de marche est en position marche-arrière, la butée de sens de marche ne fonctionne pas. Dans le cas contraire, vous risquez de provoquer des dégâts.

Pour démarrer la butée de sens, tournez l'interrupteur (9) en position « Marche ».

Lorsque l'interrupteur de butée de sens de marche est en position « Marche », le témoin de la butée de sens de marche (10) s'allume sur la rangée de témoins.

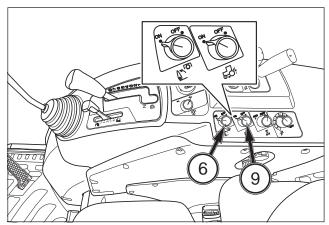


FIG. 114

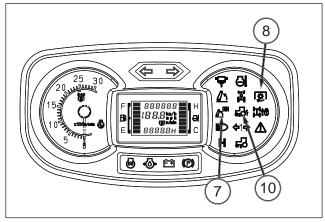


FIG. 115

FIG. 116: La molette (5) règle la vitesse d'abaissement de l'attelage trois-points et de l'équipement. Tournez la molette dans le sens horaire pour réduire la vitesse d'abaissement et dans le sens antihoraire pour l'augmenter (l'équipement s'abaisse rapidement). En tournant la molette à fond dans le sens horaire, l'équipement est bloqué dans sa position actuelle.



ATTENTION: Avant de travailler sur les équipements montés ou à proximité, abaissez-les sur le sol. Si un équipement doit être relevé, verrouillez la molette de réduction de vitesse d'abaissement et soutenez solidement l'équipement et les bras inférieurs.



ATTENTION : Avant de procéder à l'entretien d'un équipement entraîné par la PDF, désactivez toujours la PDF et coupez le moteur du tracteur. Attendez l'arrêt complet du tracteur avant de quitter le siège du conducteur.

Attelage trois-points

FIG. 117 : La tringlerie est composée de plusieurs composants principaux :

Bras inférieurs (1) - Points d'installation de l'équipement. (bas)

Tiges de levage (2) – Connectent les bras inférieurs aux bras de levage pour lever ou abaisser les bras inférieurs. La tige de levage de droite a une boucle tournante pour mettre l'équipement à niveau (côte à côte).

Chaîne de maintien (3) – Réduit le mouvement latéral de l'équipement.

Bras supérieur (4) - Point d'installation de l'équipement (haut). Il peut être ajusté en longueur pour contrôler l'inclinaison de l'équipement. Le bras supérieur permet aussi de détecter la charge pour la commande de contrôle d'effort.

Ressort (5) - Fixe ensemble les bras inférieurs pour éviter de toucher les pneus lorsque l'attelage n'est pas utilisé.

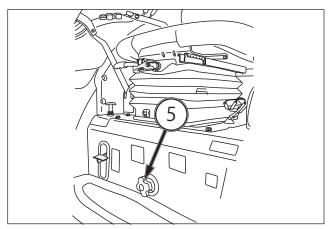


FIG. 116

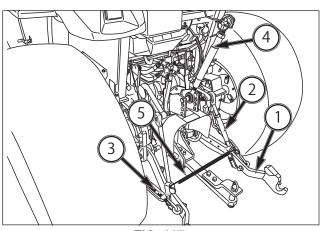


FIG. 117

FIG. 118 : Afin de s'adapter à différents équipements, le bras arrière est normalisé en fonction de l'encombrement, de la taille des broches, etc. Cela permet d'utiliser alternativement des équipements avec un minimum de réglages tant que la taille ou la « catégorie » correspondante est respectée.

Ce tracteur est adapté aux équipements de la « catégorie I » avec les dimensions de points de fixation suivantes :

TABLEAU 6 : Dimension de points de fixation

Réf.	Description	Dimension (taille)
Α	Écartement du bras inférieur	681 mm
В	Diamètre de l'axe de bras inférieur	22 mm
С	Hauteur de bras supérieur	457 mm
D	Diamètre de broche du bras supérieur	19 mm

FIG. 119 et 120 : La tringlerie offre 4 positions pour la fixation du bras supérieur (1) sur le tracteur.

Pour la plupart des équipements, la fixation du bras supérieur (1 B) convient, mais il est possible de relever l'équipement pour le transport.

- Sélectionnez le trou A pour monter un équipement lourd.
- Sélectionnez le trou C ou D pour un équipement soulevé du sol.

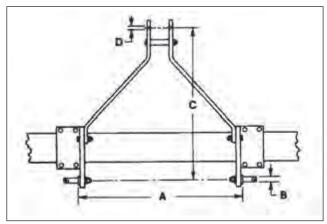


FIG. 118

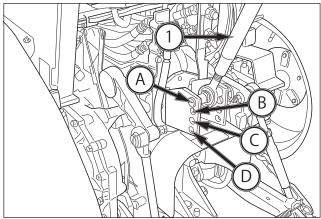


FIG. 119

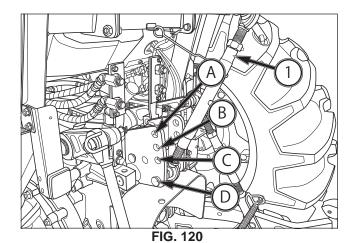


FIG. 121 : Les tiges de levage (1) et les bras inférieurs (2) offrent également des positions multiples. En principe, le trou inférieur (B) situé sur chaque tige de levage se fixe au trou avant (X) du bras inférieur.



ATTENTION: Assurez-vous que toutes les goupilles sont bien fixées. Réglez ensuite chaque élément. Utilisez toujours les goupilles fournies avec le tracteur.



ATTENTION : Restez à l'écart de la zone de la tringlerie de l'attelage troispoints lors du travail avec une machine montée, des remorques et des machines remorauées.

REMARQUE: Lorsque vous utilisez des équipements avec des arbres de PDF, réglez la hauteur et la largeur des 3 points de manière à obtenir un jeu entre l'équipement et l'attelage trois-points. Vérifiez également qu'il n'y a pas de frottement avec la protection principale.

Fixation des équipements



ATTENTION: Utilisez toujours le levier du contrôle de position pour attacher ou détacher un équipement afin d'obtenir une commande de précision de la hauteur.

FIG. 122 et 123 : Reculez le tracteur iusqu'à l'équipement en le centrant avec le châssis de fixation de l'équipement.

Enlevez les rotules (2) des crochets du bras inférieur (3). Installez les rotules sur les équipements.

Utilisez le levier du contrôle de position (1) pour abaisser ou relever l'attelage afin que les crochets du bras inférieur se trouvent sous les rotules. Déverrouillez le crochet du bras inférieur (3). Raccrochez le tracteur à l'équipement. Alignez les crochets des bras inférieurs avec les rotules de l'équipement.

Utilisez le levier du contrôle de position (1) pour relever le bras inférieur afin que les crochets se connectent aux rotules de l'équipement. Veillez à ce que le frein de stationnement soit activé. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact. Verrouillez les crochets du bras inférieur (3).

Retirez la goupille du bras supérieur (4) et attachez celui-ci en haut du châssis de fixation de l'équipement. Insérez la goupille dans le bras supérieur. Faites tourner le manchon central du bras supérieur pour l'allonger ou le raccourcir et régler le niveau de l'équipement d'avant en arrière.

Une fois l'équipement attaché, vous pouvez régler sa hauteur de fonctionnement en utilisant les tirants réglables et les bras supérieurs. Serrez tous les réglages.

IMPORTANT: Avec certains équipements montés, il faut retirer la barre de traction à l'arrière du tracteur pour lever et abaisser l'équipement sans rencontrer d'obstacle.

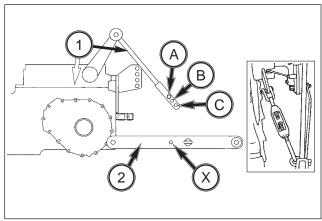


FIG. 121

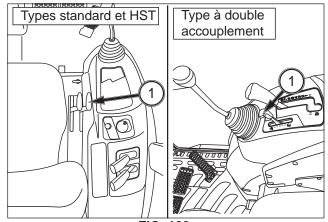


FIG. 122

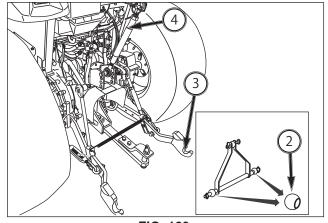


FIG. 123

FIG. 124 : Il faut limiter le mouvement latéral de certains équipements. Le limiteur de débattement (5) de chaque bras inférieur doit être réglé de manière uniforme pour réduire le mouvement latéral. Évitez cependant d'éliminer tout jeu latéral sous peine d'endommager le bras inférieur.

REMARQUE: L'ampleur du débattement latéral (jeu de la barre stabilisatrice) dépend de l'équipement monté et du type d'utilisation. Un débattement latéral total de 50 mm est recommandé, soit 25 mm de chaque côté de l'axe du tracteur.

Utilisation du contrôle de position

FIG. 125 : Type de travail - Attacher ou détacher les équipements, et toute autre utilisation nécessitant le maintien de l'équipement à une hauteur constante au-dessus du sol. S'utilise également avec des barres d'outil ayant des dispositifs d'alignement souples et des équipements pourvus de roues de jauge (support).

FIG. 126 et 127 : Positions du levier - Servez-vous du levier de contrôle de position (1) pour régler la position de l'attelage et de l'équipement.

REMARQUE: La butée avant du levier (si d'application) (2) peut être réglée pour venir contre le levier de contrôle de position lorsque l'équipement est en position de travail. Cela permet de ramener l'équipement à la même position après l'avoir relevé pour un braquage, un déplacement, etc. La butée de levier arrière (si d'application) (3) peut être réglée pour limiter la hauteur de relevage de l'équipement, si nécessaire.

Pour commencer à travailler - Alignez le tracteur et l'équipement sur le terrain et déplacez le levier de commande (1) vers le bas (pour abaisser l'équipement). Réglez la hauteur de l'équipement avec le levier de position et ajustez les butées réglables (2 et 3) en fonction des besoins.

Pour tourner - Placez le levier de contrôle de position (1) vers l'arrière pour relever l'équipement. Après avoir tourné, ramenez le levier contre la butée pour reprendre le travail.

À la fin du travail ou lors du transport - Ramenez le levier de commande de position (1) complètement en arrière dans le quadrant.



ATTENTION: Lorsque vous utilisez un équipement monté entraîné par la PDF, assurez-vous que:

L'arbre d'entraînement de PDF est enclenché d'au moins 51 mm avec les sections télescopiques sur toutes les positions de l'attelage ou de l'équipement.

La position haute de l'attelage ne cause pas le grippage de l'arbre d'entraînement suite à des angles excessifs. Il peut être nécessaire de limiter la hauteur de l'attelage.

Il faut débrayer l'entraînement de la PDF pendant le transport.

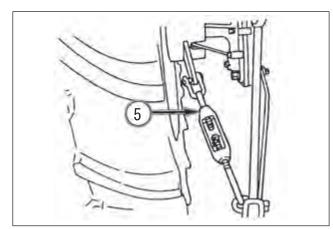


FIG. 124

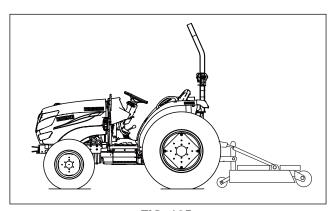


FIG. 125

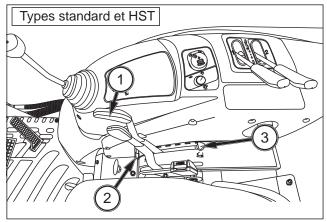


FIG. 126

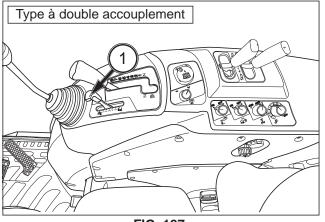


FIG. 127

Utilisation du contrôle d'effort

REMARQUE: Pour les types standard et à double

accouplement, le contrôle d'effort est standard. Pour le type HST, le contrôle

d'effort est en option.

FIG. 128: Type de travail - Quand vous utilisez des équipements de labourage comme une charrue, une sous-soleuse, un cultivateur, etc.



ATTENTION : N'utilisez pas le contrôle d'effort quand un positionnement précis du crochet d'attelage est nécessaire (pour attacher ou détacher un équipement, par exemple).

FIG. 129 et 130 : Positions du levier - Utilisez le levier de contrôle de position (1) pour lever et abaisser l'équipement et le levier ou la molette de contrôle d'effort (2) pour régler la profondeur de labourage et la sensibilité du système dans le sol.

Vous pouvez aussi utiliser le levier de position (1) pour empêcher un abaissement excessif du relevage avec un sol très meuble (sablonneux).

REMARQUE: Les butées de levier (si d'application) (3 et 4) peuvent être réglées pour venir contre le levier de contrôle de position lorsque l'équipement est en position de travail ou en position relevée. Cela permet de ramener l'équipement à la même position après l'avoir relevé pour tourner au bout du champ.

Pour commencer à travailler - Alignez le tracteur et l'équipement sur le terrain et déplacez le levier de contrôle de position (1) vers l'avant (vers « DOWN ») pour abaisser l'équipement, tout en avançant avec le tracteur. Puis réglez le levier ou la molette de contrôle d'effort (2) pour maintenir la bonne profondeur de labourage

Pour tourner - Déplacez le levier de contrôle de position (1) vers l'arrière pour lever l'équipement avant de tourner. Ramenez l'équipement sur sa position de travail en ramenant le levier de position de contrôle sur sa position antérieure contre la butée.

À la fin du travail, pour vous déplacer - Amenez le levier de contrôle de position complètement vers l'arrière de la glissière.

REMARQUE: Un changement de la nature du sol ou de la vitesse de déplacement peut demander un léger réglage du levier de contrôle d'effort pour maintenir une profondeur constante de labourage.

> En cas de fonctionnement irrégulier, tournez la molette de vitesse d'abaissement dans le sens horaire pour ralentir. En abaissant le bras de fixation supérieur sur le tracteur. la sensibilité est aussi réduite.

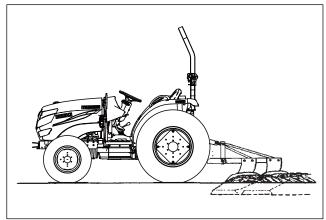


FIG. 128

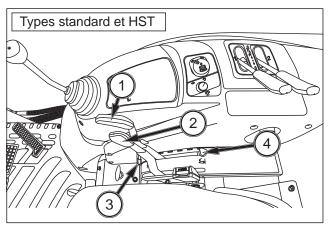


FIG. 129

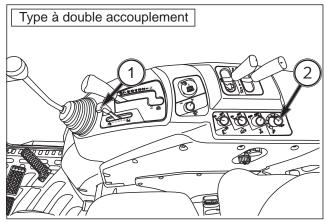


FIG. 130

Détachement des équipements



ATTENTION: Utilisez toujours le levier du contrôle de position de l'attelage troispoints pour attacher ou détacher un équipement afin d'obtenir une commande de précision de l'attelage

Choisissez un terrain plat pour détacher et remiser l'équipement. Abaissez l'équipement jusqu'au sol en abaissant complètement le levier du contrôle de position. Si nécessaire, utilisez la poignée de mise à niveau de la tige de levage pour mettre l'équipement au niveau du sol.

Serrez le frein de stationnement. Arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.

Débranchez l'arbre d'entraînement de la PDF de l'équipement (le cas échéant). Détachez le bras supérieur de l'équipement et mettez-le en position de remisage sur le tracteur en engageant le ressort sur le bras supérieur dans la fente située sur le panneau central arrière.

REMARQUE: Vous devrez peut-être allonger ou rac-

courcir le bras supérieur pour pouvoir le détacher de l'équipement.

BARRE DE TRACTION

FIG. 131: La barre de traction (1) à l'arrière du tracteur permet de monter des équipements tractés sur le tracteur. La charge maximale verticale appliquée à la barre de traction ne doit pas dépasser 500 kg.



ATTENTION : Le remorquage de charges lourdes allonge les distances de freinage. Réduisez la vitesse de déplacement.

Assurez-vous que l'équipement est bien attaché et utilisez la chaîne de sécurité.

REMARQUE: Quand vous utilisez un attelage à trois-points, il peut être nécessaire de déposer la barre de traction en retirant les goupilles et les attaches (2) et en glissant la barre d'attelage de son support pour augmenter le jeu. Cette option est particulièrement utile avec les équipements montés utilisant l'entraînement de la PDF.

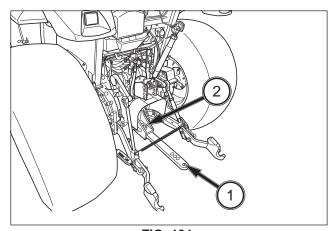


FIG. 131

MANETTE

Levier de commande par manette

FIG. 132: Le levier de commande par manette (1) permet de commander la hauteur de la flèche de chargeur avant et la position du godet. Le levier est situé à l'avant, à droite du siège.

Ce levier permet de commander le levage, l'abaissement, le flottement de la flèche, le redressement, le déversement et le déversement rapide du godet.

Les opérations de levage, d'abaissement de la flèche, de remplissage et de déversement du godet sont interrompues lorsque le levier est relâché.

Le flottement de la flèche peut être maintenu en position par un dispositif de cliquets.



AVERTISSEMENT: N'actionnez la manette que lorsque vous êtes assis sur le siège du conducteur. Le chargeur avant peut se mettre en marche de manière inopinée et provoquer un accident.

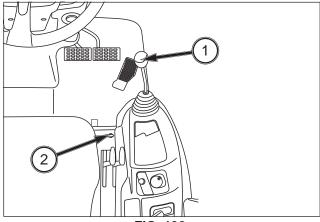
REMARQUE: Quand la manette est actionnée sur un tracteur non équipé d'un chargeur frontal, la valve de décharge peut être actionnée, ce qui provoque l'arrêt de l'attelage trois-points.

Blocage de la manette

Le blocage de la manette (2) est un levier situé à l'avant droite du siège.

Pour bloquer la manette, déplacez le levier de blocage de la manette vers le bas.

Pour débloquer la manette, déplacez le levier de blocage de la manette vers le haut.



UTILISATION DE LA MANETTE

FIG. 133 et 134: Le levier de commande par manette (1) permet une commande par « manette » de la vanne auxiliaire. En déplaçant le levier vers l'arrière ou vers l'avant, le distributeur à tiroir cylindrique A / B fait respectivement monter ou descendre le chargeur (ou un autre équipement). En poussant le levier complètement vers l'avant, on atteint la position « libre » qui permet à l'équipement de suivre les contours du terrain.

Le déplacement latéral du levier actionne le distributeur à tiroir cylindrique C / D et commande la position du godet du chargeur. Tirer le levier vers la gauche permet de relever le godet, le pousser vers la droite permet de l'abaisser. En poussant le levier complètement à droite, il reste en position « régénération », autorisant un déversement rapide du godet. Quand on l'utilise avec une lame, son inclinaison (gauche-droite) peut être contrôlée.

Toutes les positions (à l'exception de la position libre) reviennent en position Neutre quand le levier est relâché. En position libre, le distributeur à tiroir cylindrique A / B est maintenu par des cliquets et il faut pousser le levier vers l'arrière pour désengager les cliquets.

REMARQUE: L'impossibilité de sélectionner la fonction « libre » ou d'autres fonction de valve peut indiquer la nécessité de régler la tige de commande située à la base du levier de commande.

FIG. 135 et 136 : Les ports de sortie sont situés à proximité du marchepied droit.

- Les ports de sortie sont identifiés par les lettres A, B, C et D, de haut en bas, indiquées sur les ports.
- 2. Le tableau suivant donne l'emplacement de sortie correct quand vous utilisez un chargeur.

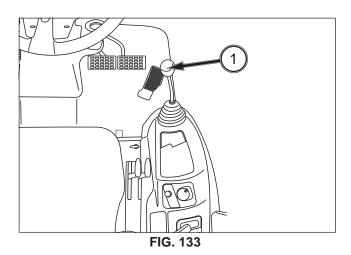
TABLEAU 7: Fonction du port de sortie (chargeur)

Port de sortie	Fonction											
Α	Levage du chargeur											
В	Abaissement et flottement du chargeur											
С	Redressement du godet											
D	Déversement du godet et déversement rapide											

 Pour les utilisations sans chargeur, référez-vous au tableau suivant.

TABLEAU 8 : Fonction des ports de sortie (autres opérations)

Port de sortie	Double action	Action unique			
A	Extension	Extension / Retrait			
В	Retrait	Non utilisé			
С	Extension	Non utilisé			
D	Retrait	Non utilisé			



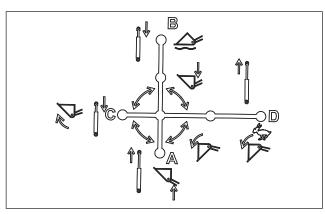


FIG. 134

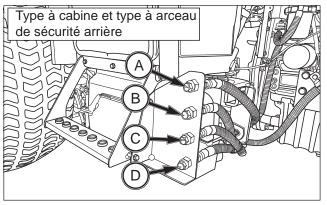


FIG. 135

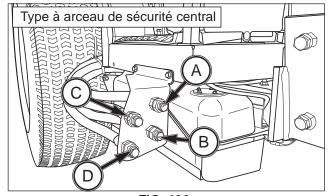


FIG. 136

SYSTÈME HYDRAULIQUE DES ÉQUIPEMENTS **EXTERNES**

Un circuit hydraulique auxiliaire permet d'entraîner des équipements nécessitant un entraînement hydraulique externe.

Levier hydraulique auxiliaire externe

FIG. 137 : Le levier de commande du système hydraulique des équipements externes (1) permet de relever ou d'abaisser l'équipement quand le premier jeu de raccords à distance est utilisé. Le levier de commande du système hydraulique des équipements externes (2) permet de commander l'équipement quand le deuxième jeu de raccords à distance est utilisé.

Les leviers de commande du système hydraulique des équipements externes sont ramenés en position Neutre par un ressort de rappel, depuis les positions normales de levage ou d'abaissement.

Soupapes hydrauliques

FIG. 138: Les raccords à distance sont situés à l'arrière du tracteur, au-dessus du support du bras supérieur.

Le jeu de raccords de droite (1) correspond au levier hydraulique auxiliaire externe de gauche.

Le jeu de raccords de gauche (2) correspond au levier hydraulique auxiliaire externe de droite.

Les flexibles de l'équipement doivent être raccordés à chaque jeu de raccords de manière telle que lorsque le levier de commande du système hydraulique des équipements externes correspondant est tiré vers l'arrière, l'équipement soit levé et abaissé quand le levier est poussé vers l'avant. Les extrémités des raccords mâles (des flexibles de l'équipement) doivent être compatibles avec les raccords du tracteur, insérées à fond et verrouillées aux raccords du tracteur pour fonctionner correctement.



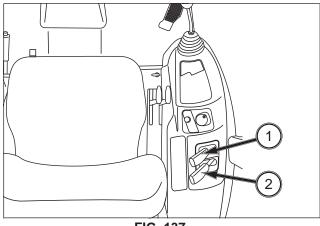
ATTENTION: Abaissez toujours l'équipement sur le sol, arrêtez le moteur et relâchez la pression du système hydraulique (en actionnant les leviers de commande. moteur à l'arrêt) avant de brancher ou de débrancher les flexibles.



ATTENTION: Assurez-vous que les flexibles, les raccords et les vérins hydrauliques sont en bon état avant utilisation. Un équipement endommagé est dangereux.

FIG. 139 : Le sélecteur de fonction (3) doit être tourné vers la gauche. Le sélecteur de fonction se situe à l'arrière droite du tracteur, à l'arrière des distributeurs à tiroir cylindrique.

REMARQUE: Avec un fonctionnement normal à double action. le sélecteur de fonction doit être tourné vers la droite.





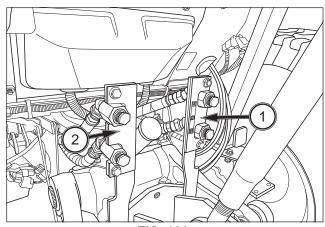


FIG. 138

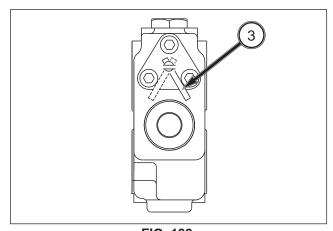


FIG. 139

ARCEAU DE SÉCURITÉ

Type à arceau de sécurité arrière

FIG. 140 : Ce tracteur de type à arceau de sécurité arrière est équipé d'un arceau de sécurité (ROPS). Le conducteur doit porter la ceinture de sécurité, si le tracteur en est équipé.

Pour remiser le tracteur, on peut abaisser l'arceau de sécurité afin d'éviter de heurter le toit du garage. Quand la goupille de verrouillage (1) est retirée, la partie supérieure (2) de l'arceau de sécurité peut être repliée vers l'arrière.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le tracteur si l'arceau de sécurité est endommagé ou modifié. Cela pourrait entraîner de graves blessures en cas de retournement du tracteur.

Type à arceau de sécurité central

Ce tracteur de type à arceau de sécurité centrale est équipé d'un arceau de sécurité monté en position centrale. Le conducteur doit porter la ceinture de sécurité.

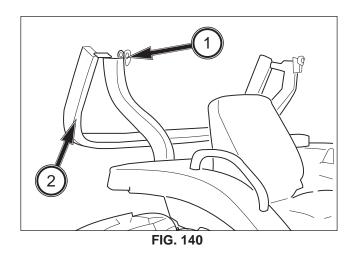
Pour remiser le tracteur, on peut abaisser l'arceau de sécurité afin d'éviter de heurter le toit du garage.

FIG. 141 : Quand la goupille de blocage (1) et la goupille (2) sont retirées, la partie supérieure (3) de l'arceau de sécurité peut être repliée vers l'avant.

FIG. 142: la partie supérieure (3) de l'arceau de sécurité peut être fixée en position repliée en installant la goupille de blocage (1) et la goupille (2).



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le tracteur si l'arceau de sécurité est endommagé ou modifié. Cela pourrait entraîner de graves blessures en cas de retournement du tracteur.



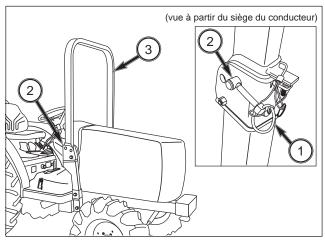


FIG. 141

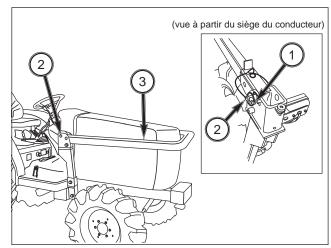


FIG. 142

ATTELAGE ARRIÈRE

FIG. 143: L'attelage arrière (1) situé à l'arrière du tracteur permet d'attacher à celui-ci des équipements remorqués. Le tracteur ne dispose pas de circuit de freinage pour la remorque.

Conformez-vous strictement aux instructions mentionnées dans le manuel d'utilisateur de la machine montée ou attelée ou de la remorque, et ne manœuvrez pas la combinaison tracteur -machine ou tracteur-remorque sans avoir suivi les instructions.

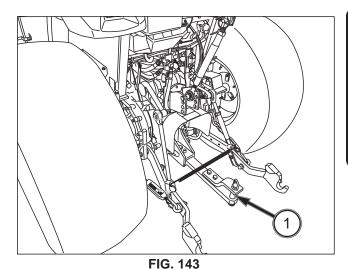


TABLEAU 9 : En tenant compte de la taille des pneus et du type d'attelage arrière, conservez le maximum de charge verticale sur l'attelage arrière.

TABLEAU 9: Charge verticale maximale

		INDLLAC	9 : Charge vei	ticale maxime	ii C			
Taille de pneu		Arceau de		TG6	6370	TG6400		
Avant	Arrière	sécurité / Cabine	Transmission	Sans poids à l'avant (kg)	Avec poids à l'avant (kg)	Sans poids à l'avant (kg)	Avec poids à l'avant (kg)	
Gazon 212 / 80D-15	Gazon 355 / 80D-20			305 - 315	509	-	-	
Gazon 260 / 70R16	Gazon 380 / 70R24		Ctondord	315 - 320	509	-	-	
Agraire 7-16	Agraire 12.4-24		Standard	260 - 270	509	-	-	
Agraire 8-16	Agraire 13.6-24			240 - 245	450 - 455	-	-	
Gazon 212 / 80D-15	Gazon 355 / 80D-20			-	-	320 - 325	509	
Gazon 260 / 70R16	Gazon 380 / 70R24	Arrière Arceau de	цет	-	-	325 - 335	509	
Agraire 7-16	Agraire 12.4-24	sécurité	HST	-	-	275 - 285	509	
Agraire 8-16	Agraire 13.6-24			-	-	250 - 260	465 - 470	
Gazon 212 / 80D-15	Gazon 355 / 80D-20		Double accouplement	315 - 320	509	-	-	
Gazon 260 / 70R16	Gazon 380 / 70R24			320 - 325	509	-	-	
Agraire 7-16	Agraire 12.4-24			270 - 275	509	-	-	
Agraire 8-16	Agraire 13.6-24			245 - 250	460 - 465	-	-	
Gazon 212 / 80D-15	Gazon 355 / 80D-20			390 - 400	509	-	-	
Gazon 260 / 70R16	Gazon 380 / 70R24	Arceau de sécurité	Standard	395 - 410	509	-	-	
Agraire 7-16	Agraire 12.4-24	central	Standard	345 - 360	509	-	-	
Agraire 8-16	Agraire 13.6-24			330 - 340	509	-	-	
Gazon 212 / 80D-15	Gazon 355 / 80D-20			-	-	350 - 355	509	
Gazon 260 / 70R16	Gazon 380 / 70R24		HST	-	-	355 - 360	509	
Agraire 7-16	Agraire 12.4-24		ПОТ	-	-	300 - 305	509	
Agraire 8-16	Agraire 13.6-24	Cabine		-	-	280 - 290	509	
Gazon 212 / 80D-15	Gazon 355 / 80D-20	Cabine		350 - 360	509	-	-	
Gazon 260 / 70R16	Gazon 380 / 70R24		Double	355 - 360	509	-	-	
Agraire 7-16	Agraire 12.4-24		accouplement	300 - 310	509	-	-	
Agraire 8-16	Agraire 13.6-24			280 - 290	509	-	-	

Taille de	s pneus	Arceau de		TG6	490		6620 6670
Avant	Arrière	sécurité / Cabine	Transmission	Sans poids à l'avant (kg)	Avec poids à l'avant (kg)	Sans poids à l'avant (kg)	Avec poids à l'avant (kg)
Gazon 212 / 80D-15	Gazon 355 / 80D-20			509	509	-	-
Gazon 29x12.00-15	Gazon 475 / 65D-20		Standard	509	509	-	-
Agraire 8-16	Agraire 13.6-24		Standard	509	509	-	-
Agraire 9.5-16	Agraire 13.6-28			410 - 420	509	-	-
Gazon 212 / 80D-15	Gazon 355 / 80D-20	Arrière Arceau de		509	509	-	-
Gazon 29x12.00-15	Gazon 475 / 65D-20	sécurité		509	509	-	-
Gazon 10 x 16.5	Gazon 17.5L-24		Double	509	509	-	-
Gazon 280 / 70R16	Gazon 420 / 70R24		accouplement	435 - 440	509	-	-
Agraire 8-16	Agraire 13.6-24			509	509	-	-
Agraire 9.5-16	Agraire 13.6-28			435 - 440	509	-	-
Agraire 8-16	Agraire 13.6-24	Arceau de	Standard	509	509	-	-
Agraire 9.5-16	Agraire 13.6-28	sécurité central	Staridard	465 - 480	509	-	-
Gazon 212 / 80D-15	Gazon 355 / 80D-20			509	509	509	509
Gazon 29x12.00-15	Gazon 475 / 65D-20			509	509	509	509
Gazon 10 x 16.5	Gazon 17.5L-24		HST	509	509	509	509
Gazon 280 / 70R16	Gazon 420 / 70R24		пот	435 - 450	509	430 - 435	509
Agraire 8-16	Agraire 13.6-24			509	509	509	509
Agraire 9.5-16	Agraire 13.6-28	Cabine		435 - 450	509	430 -435	509
Gazon 212 / 80D-15	Gazon 355 / 80D-20	Cabine		509	509	-	-
Gazon 29x12.00-15	Gazon 475 / 65D-20			509	509	-	-
Gazon 10 x 16.5	zon 10 x 16.5 Gazon 17.5L-24		Double	509	509	-	-
Gazon 280 / 70R16 Gazon 420 / 70R24			accouplement	465 - 480	509	-	-
Agraire 8-16	Agraire 13.6-24			509	509	-	-
Agraire 9.5-16	Agraire 13.6-28		465 - 480	509	-	-	

Poids à l'avant : 90 kg à l'avant

TABLEAU 10 : Conformez-vous à la limite de poids remorquable autorisée. Pendant le remorquage, restez à l'écart de la zone située entre le tracteur et le véhicule remorqué.

TABLEAU 10 : Poids remorquable autorisé

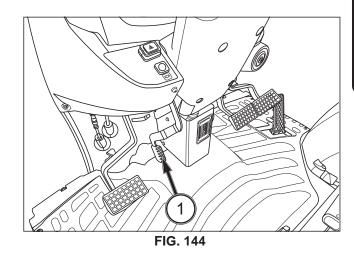
TABLE TO TO IT GIVE TO MOTIVATE ACTIONS												
Poids remorquable		remorquable ment autorisé	la combinaison tracteur-re	chniquement autorisé pour morque pour chacune des nage de la remorque								
Polas remorquable	TG6370 TG6400	TG6490 TG6620 TG6670	TG6370 TG6400	TG6490 TG6620 TG6670								
Sans système de freinage	2 0	00 kg	4 450 kg	5 350 kg								
Freinage indépendant	3 5	00 kg	5 950 kg	6 850 kg								
Freinage par inertie	5 000 kg	8 000 kg	7 450 kg	11 350 kg								
Système de freinage assisté	San	s objet	Sans objet	Sans objet								

RÉGLAGES DE CONFORT

Inclinaison de la colonne de direction

FIG. 144: Le volant peut être réglé d'avant en arrière sur l'une des trois positions, pour un meilleur confort du conducteur.

Tout en maintenant le volant à deux mains, enfoncez la pédale de verrouillage d'inclinaison (1) et choisissez la position voulue. Relâchez la pédale et assurez-vous que la colonne de direction est bien verrouillée, la pédale revenant sur sa position d'origine.



Boîte à outils

FIG. 145: Une boîte à outils (1) est prévue derrière le dossier du siège. Ouvrez le couvercle et placez-y les outils nécessaires.

REMARQUE : Seul le type à cabine est équipé d'une boîte à outils.

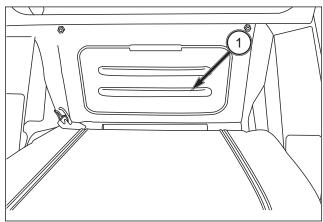


FIG. 145

RÉGLAGE DU SIÈGE ET DE LA SUSPENSION



ATTENTION : Assurez-vous que le siège est bien réglé avant de rouler.

N'essayez pas de régler le siège en conduisant au risque de provoquer un accident.

FIG. 146: Norme COBO GT62/M200

Réglage selon le poids du conducteur (1)

Les réglages de suspension du siège peuvent être ajustés en fonction du poids du conducteur en tournant la commande de réglage du poids.

Pour augmenter la position de tension, tournez la commande de réglage de poids du conducteur dans le sens horaire (A).

Pour réduire la position de tension, tournez la commande de réglage de poids du conducteur dans le sens antihoraire (B).

Réglage de la hauteur (2)

La hauteur du siège peut être réglée en tournant le bouton de réglage de hauteur.

Pour augmenter la hauteur du siège, tournez le bouton de réglage de hauteur dans le sens antihoraire (A). Pour réduire la hauteur du siège, tournez le bouton de réglage de hauteur dans le sens horaire (B).

Réglage de la profondeur (3)

Le siège peut coulisser vers l'avant ou l'arrière en tirant le levier de réglage de la profondeur.

FIG. 147: Norme GRAMMER MSG83/521

Réglage selon le poids du conducteur (1)

Les réglages de suspension du siège peuvent être ajustés en fonction du poids du conducteur en tournant la commande de réglage du poids.

Pour augmenter la position de tension, tournez la commande de réglage de poids du conducteur dans le sens horaire (A).

Pour réduire la position de tension, tournez la commande de réglage de poids du conducteur dans le sens antihoraire (B).

Réglage de la hauteur (2)

La hauteur du siège peut être réglée en tournant le bouton de réglage de hauteur.

Quatre positions de hauteur sont possibles :

- (0) Position de hauteur maximale
- (I) Position de hauteur minimale
- (II) Seconde position de hauteur
- (III) Troisième position de hauteur

Réglage de la profondeur (3)

Le siège peut coulisser vers l'avant ou l'arrière en tirant le levier de réglage de la profondeur.

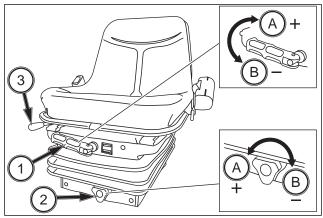


FIG. 146

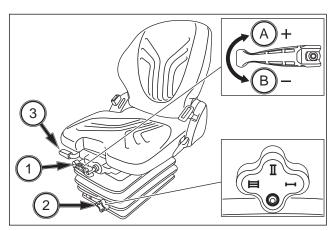


FIG. 147

FIG. 148: Norme GRAMMER MSG93/521

Réglage du poids du conducteur et de la hauteur (1)

La suspension de ce siège est une suspension pneumatique. Le poids et la hauteur du siège peuvent être réglés selon le poids du conducteur en tirant et en enfonçant le bouton de réglage du poids et de la hauteur (1).

Pour augmenter la tension et la hauteur de la suspension pneumatique, asseyez-vous sur le siège et enfoncez le bouton de réglage du poids et de la hauteur (1).

Pour réduire la tension et la hauteur de la suspension pneumatique, asseyez-vous sur le siège et tirez le bouton de réglage du poids et de la hauteur (1).

IMPORTANT: La suspension pneumatique utilise un compresseur pour insuffler une pression de gonflage. N'enfoncez pas le bouton du poids et de la hauteur pendant plus d'une minute afin d'éviter tout endommagement du compresseur.

Réglage de la profondeur (2)

Le siège peut coulisser vers l'avant ou l'arrière en tirant le levier de réglage de la profondeur.

FIG. 149: Norme KAB XH2/P6

Réglage selon le poids du conducteur (1)

Les réglages de suspension du siège peuvent être ajustés en fonction du poids du conducteur en tournant la commande de réglage du poids.

Pour augmenter la position de tension, réglez la poignée noire de la commande de réglage du poids du conducteur sur la position (+) et déplacez-la.

Pour réduire la position de tension, réglez la poignée noire de la commande de réglage du poids du conducteur sur la position (+) et déplacez-la.

Réglage de la hauteur (2)

La hauteur du siège peut être réglée en déplaçant la commande de réglage de la hauteur.

Pour augmenter la hauteur du siège, tirez d'abord la commande de réglage de hauteur puis placez-la à droite.

Pour réduire la hauteur du siège, tirez d'abord la commande de réglage de hauteur puis placez-la à gauche.

Réglage de la profondeur (3)

Le siège peut coulisser vers l'avant ou l'arrière en tirant le levier de réglage de la profondeur.

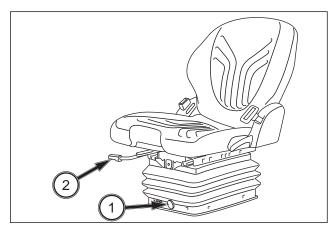


FIG. 148

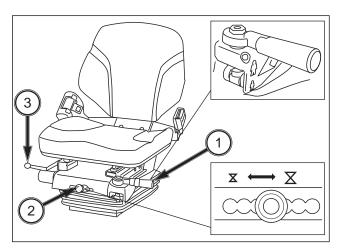


FIG. 149

POINT DE FIXATION DU CHARGEUR FRONTAL

Consultez votre agent ISEKI concernant les points de fixation du chargeur frontal sur le tracteur. Des châssis adaptés à intercaler entre l'essieu arrière et le châssis avant peuvent être nécessaires afin de renforcer la sécurité.

POINT DE FIXATION DES CADRES DE PROTEC-TION CONTRE LES CHUTES D'OBJETS (FOPS) ET DES CADRES DE PROTECTION DE L'OPÉRATEUR (OPS)

Consultez votre agent ISEKI concernant les points de fixation des FOPS et OPS sur le tracteur.

REMARQUE : Les FOPS et OPS ne sont pas des équipements de série.

Utilisation de pulvérisateurs (risque de substances dangereuses)

Différents modèles de ce tracteur peuvent être équipés d'une cabine pour le conducteur. Cette cabine ne fournit pas de protection contre les substances dangereuses comme les produits chimiques agricoles et ne doit pas être utilisée dans des conditions nécessitant une protection à cet effet.

Niveaux de protection contre les substances dangereuses : Catégorie 1 selon la norme EN 15695-1:2009

REMORQUAGE

Adressez-vous à votre agent ISEKI afin d'obtenir le maximum d'informations concernant le remorquage. Si vous êtes confronté aux situations suivantes, appelez votre agent ISEKI, car il est possible que la transmission soit cassée.

- Le moteur tourne, mais le tracteur ne peut pas être déplacé.
- · Le tracteur fait un bruit inhabituel.

FIG. 150: Attachez le crochet d'attelage avant (1). La distance entre le véhicule de remorquage et le tracteur doit être inférieure à 5 m. Placez le levier de vitesse en position Neutre. Déverrouillez le frein de stationnement.

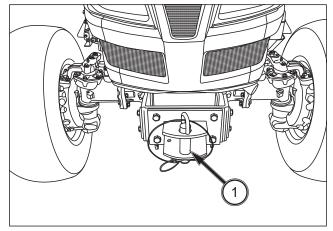


FIG. 150

MISE SUR CRIC

Lorsque vous placez le tracteur sur cric, faites-le sur un terrain dur, plat et suffisamment éclairé pour prévenir les accidents. Conformez-vous aux instructions mentionnées ci-dessous :

- Serrez les freins de stationnement.
- Débrayez toutes les PDF.
- Placez tous les leviers de changement de vitesse en position Neutre.
- Retirez la clé de contact.
- Placez le cric sur un terrain plat.
- Placez des cales au niveau des roues arrière lors de la mise sur cric des roues avant.
- Placez des cales au niveau des roues avant lors de la mise sur cric des roues arrière.

FIG. 151 : Lorsque vous relevez l'essieu arrière, des cales adaptées (1) doivent être insérées entre l'essieu avant et le châssis avant.

FIG. 152: Lorsque vous relevez l'essieu avant, placez le cric sous le crochet d'attelage avant (2) ou le pivot avant (3). Pour lever l'essieu arrière, placez le cric sous l'attelage arrière (4).

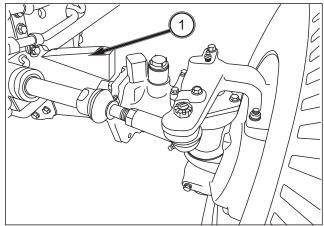


FIG. 151

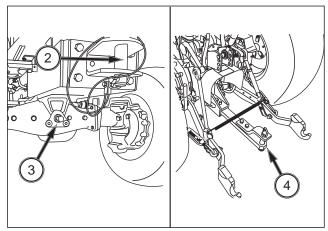


FIG. 152

CONNECTEUR D'ALIMENTATION AUXILIAIRE EXTERNE



ATTENTION: Choisissez un câble électrique de dimension adéquate pour l'alimentation auxiliaire. Installez un fusible sur le câblage de l'équipement en cas d'utilisation de câbles électriques d'une capacité inférieure à la taille adéquate. Dans le cas contraire, le fusible ne peut pas protéger le câblage d'un court-circuit, ce qui pourrait entraîner la combustion du câblage électrique et provoquer un incendie.

Connecteur d'alimentation auxiliaire

FIG. 153 : Le connecteur d'alimentation auxiliaire (1) de l'équipement se trouve à droite du siège.

La prise à 7 broches (2) est le connecteur du signal de vitesse.

REMARQUE : Le tracteur de type standard n'est pas équipé d'une prise à 7 broches (2).

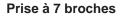


FIG. 154: La prise à 7 broches (3) se situe à l'arrière gauche du tracteur.

REMARQUE: Pour le type à arceau de sécurité, la prise à 7 broches se situe du côté gauche à l'arrière du tracteur. Pour le type à cabine, elle se situe du côté droit à l'arrière du tracteur.

CONNECTEUR EDT (TG6620 / 6670)

FIG. 155: Le connecteur EDT (1) de l'outil de diagnostic du moteur se trouve sous la colonne de direction.

REMARQUE: À l'exception des TG6620 / 6670 qui ne sont pas équipés d'un connecteur EDT.

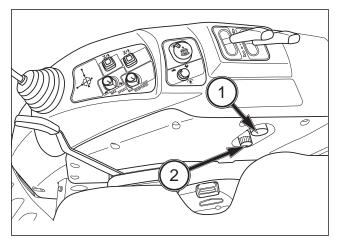


FIG. 153

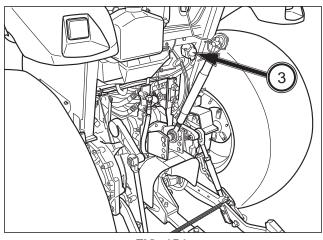


FIG. 154

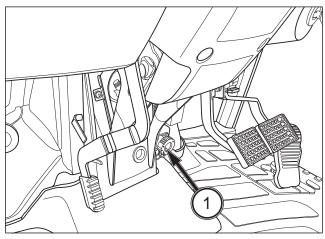


FIG. 155

INSTRUMENTS, COMMANDES ET UTILISATION - TYPE À CABINE -

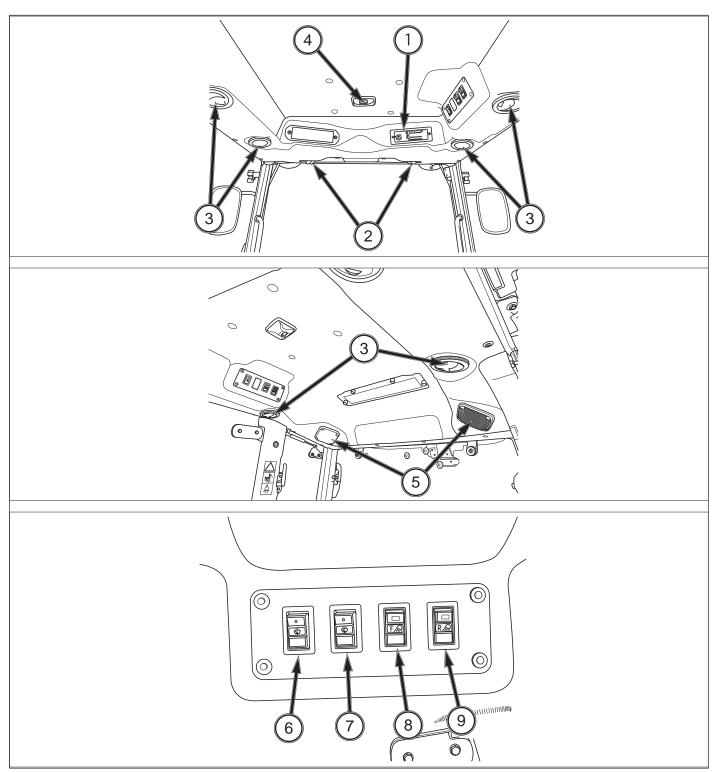


FIG. 156

FIG. 156 : Présentation générale et emplacement des commandes dans la cabine.

- 1. Tableau de commande de la climatisation
- 2. Diffuseurs d'air frais avant
- 3. Diffuseurs d'air frais latéraux
- 4. Plafonnier
- 5. Haut-parleur

- 6. Interrupteur de lave-glace / essuie-glace avant
- 7. Interrupteur de lave-glace / essuie-glace arrière (en option)
- 8. Interrupteur de projecteur avant
- 9. Interrupteur de projecteur arrière

OUVERTURE / FERMETURE DES PORTES

FIG. 157: Pour ouvrir la porte depuis l'extérieur, enfoncez le bouton de verrouillage de porte (1) et tirez la poignée (2).

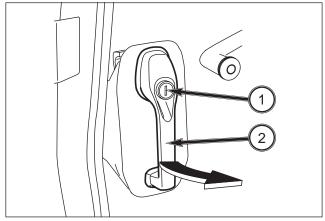


FIG. 157

FIG. 158 : Pour ouvrir la porte depuis l'intérieur, déplacez le levier de porte vers l'arrière (3) et poussez la porte (4).

Pour fermer la porte, tenez la poignée de porte (2) ou la porte (4) et refermez doucement.



ATTENTION : Quand vous fermez la porte, veillez à écarter les mains et les doigts du passage.



ATTENTION: N'utilisez pas le tracteur avec la porte partiellement ou complètement ouverte.



ATTENTION: En cas d'urgence, sortez par la porte de droite ou de gauche. S'il s'avère impossible d'ouvrir ces deux portes, sortez par la vitre arrière.

VERROUILLAGE / DÉVERROUILLAGE DES PORTES

FIG. 159 : Pour verrouiller la porte, insérez la clé dans la serrure du bouton de verrouillage de porte et tournez de 90 degrés dans le sens antihoraire (1). Sortez la clé en position horizontale.

Pour déverrouiller la porte, insérez la clé et tournez de 90 degrés dans le sens horaire (2). Sortez la clé en position verticale.

REMARQUE : Il est impossible de verrouiller ou de déverrouiller la porte depuis l'intérieur de la cabine.

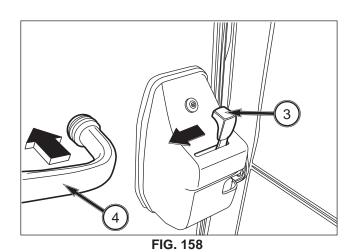


FIG. 159

FIG. 160: Pour monter ou descendre du tracteur, servez-vous de la poignée (1) et du marchepied (2).



ATTENTION: Ne prenez pas appui sur l'amortisseur de porte (3) pour monter ou descendre du tracteur.

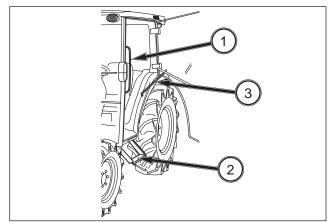


FIG. 160

VITRE ARRIÈRE

FIG. 161 : Tournez la poignée (1) de 90 degrés dans le sens horaire pour déverrouiller la vitre. Poussez doucement la vitre arrière pour l'ouvrir. La vitre est maintenue en place par un amortisseur.

IMPORTANT : Avant d'ouvrir la vitre arrière, assurez-vous que l'espace est dégagé à l'arrière du tracteur.

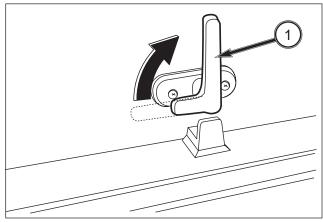


FIG. 161

FIG. 162: Pour fermer la vitre arrière, tirez-la vers l'intérieur avec la poignée en position déverrouillée jusqu'à qu'elle puisse être correctement verrouillée. Tournez la poignée de 90 degrés dans le sens antihoraire (1) pour verrouiller la vitre.



ATTENTION : Lorsque vous fermez la vitre arrière, veillez à écarter les mains et les doigts.

IMPORTANT : Assurez-vous que la poignée est en position déverrouillée lorsque vous fermez la vitre arrière. La poignée risque d'être endommagée si elle est en position verrouillée lorsque la vitre arrière est refermée.

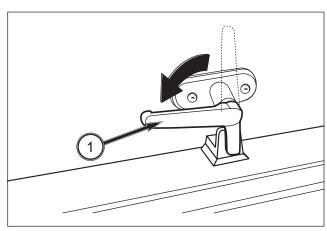


FIG. 162

VITRES D'ANGLE

Les vitres d'angle gauche et droite peuvent être ouvertes et fermées.

FIG. 163 : Tournez la poignée (1) de 90 degrés pour déverrouiller la vitre (position A). Poussez doucement la vitre d'angle pour l'ouvrir (position B). La vitre est maintenue en place par un amortisseur.

FIG. 164: Pour fermer la vitre d'angle, tirez-la vers l'intérieur avec la poignée en position déverrouillée jusqu'à qu'elle puisse être correctement verrouillée (position C). Tournez la poignée de 90 degrés (1) pour verrouiller la vitre (position D).



ATTENTION: Quand vous ouvrez ou fermez les vitres d'angle, utilisez la poignée pour éviter de vous prendre les doigts dans la tringlerie des vitres.

IMPORTANT: Lorsque vous roulez sur route, veillez à fermer et à verrouiller correctement les vitres d'angle. Faute de quoi, celles-ci pourraient être endommagées.

PLAFONNIER

FIG. 165: Le plafonnier (1) se trouve en haut de la cabine. L'interrupteur (2) permet d'allumer et d'éteindre le plafonnier.

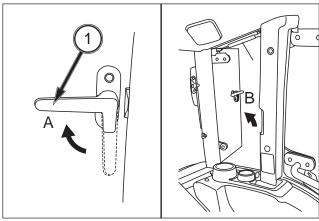


FIG. 163

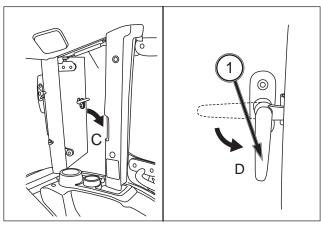


FIG. 164

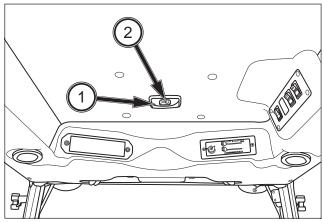


FIG. 165

PROJECTEURS

Les projecteurs éclairent la zone de travail devant et derrière le tracteur.

FIG. 166 : Pour allumer les projecteurs : appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur (1) pour allumer le projecteur avant ; appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur (2) pour allumer le projecteur arrière. Le voyant LED de l'interrupteur s'allume.

Pour éteindre les projecteurs, basculez la partie inférieure de l'interrupteur sur « Arrêt ».

REMARQUE : Lorsque vous arrêtez le moteur, veillez à éteindre les projecteurs pour ne pas décharger la batterie.

FIG. 167 et 168 : Réglez le faisceau de lumière comme suit :

- Desserrez les boulons de fixation et déplacez le phare vers le haut, le bas et/ou la droite, la gauche.
- · Serrez les boulons de fixation après réglage.

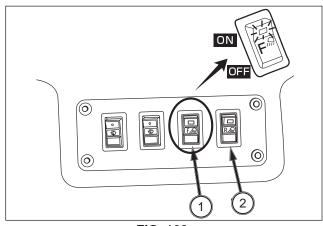


FIG. 166

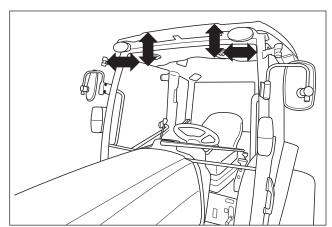


FIG. 167

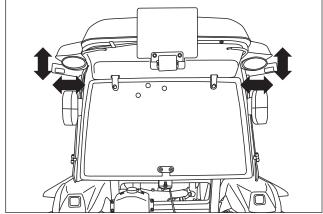


FIG. 168

INTERRUPTEUR DE LAVE-GLACE / ESSUIE-GLACE

FIG. 169: Appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur (1) pour enclencher le balai d'essuie-glace avant. Appuyez sur la partie supérieure de l'interrupteur (2) pour enclencher le balai d'essuie-glace arrière (en option). Appuyez plus fort pour libérer le liquide de lave-glace pendant que la balai se déplace d'un côté à l'autre.

Appuyez sur la partie inférieure de l'interrupteur pour arrêter le balai. Appuyez plus fort sur la partie inférieure de l'interrupteur si vous souhaitez uniquement injecter du liquide lave-glace.

IMPORTANT: N'utilisez pas l'essuie-glace pendant

un temps prolongé lorsque le moteur

est arrêté.

IMPORTANT : Si le balai d'essuie-glace est gelé, éli-

minez la glace avant toute utilisation.

FIG. 170: Le gicleur avant (3) se situe à l'extérieur de la cabine, dans le coin supérieur droit. L'essuie-glace avant (4) se situe en dehors de la cabine, en dehors de la vue du conducteur.

FIG. 171: L'essuie-glace arrière (en option) (5), se situe en dehors de la cabine, en haut au milieu du parebrise arrière.

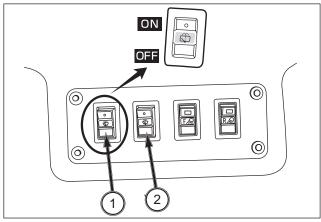


FIG. 169

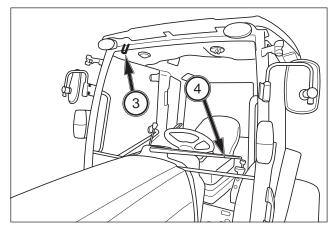


FIG. 170

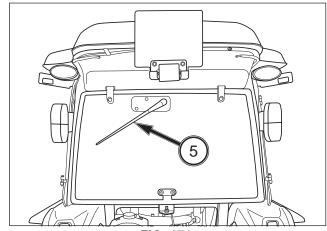


FIG. 171

RÉSERVOIR DE LAVE-GLACE

FIG. 172 : Le réservoir de lave-glace (1) se situe sur le côté arrière gauche. Faites le plein avec du liquide pour lave-glace automobile.

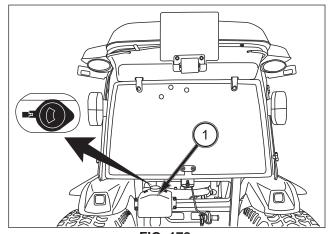


FIG. 172

UTILISATION DE LA CLIMATISATION

FIG. 173: Le tableau de commande de la climatisation se situe dans le coin supérieur droit de la cabine.

- (1) Sélecteur de vitesse du ventilateur.
- (2) Bouton de climatisation.
- (3) Levier de réglage de la température.
- (4) Levier de commande de la ventilation.

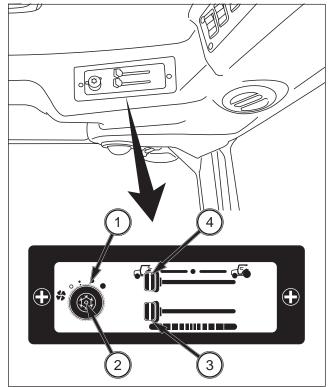


FIG. 173

Sélecteur de vitesse du ventilateur

FIG. 174 : Le sélecteur permet de régler la vitesse du ventilateur sur trois positions (1, 2 et 3).

Tournez l'interrupteur en position « Arrêt » (4) pour arrêter le ventilateur.

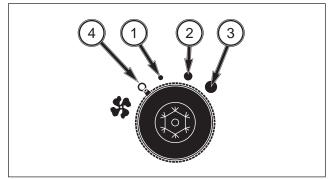


FIG. 174

Bouton de climatisation

FIG. 175: Pour mettre en marche la climatisation, appuyez sur le bouton (1). Le bouton de la climatisation (2) s'allume quand la climatisation est en marche. Pour régler la climatisation, tournez le sélecteur de vitesse du ventilateur sur la position « Marche ».

Pour éteindre la climatisation, appuyez à nouveau sur le bouton.

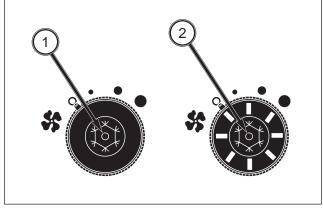


FIG. 175

Levier de réglage de la température

FIG. 176: Réglez la température de l'air en déplaçant le levier de réglage de la température (1) de FRAIS (à gauche) à CHAUD (à droite) ou entre ces deux positions.

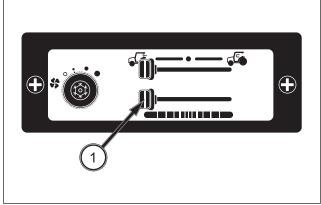


FIG. 176

Levier de commande de la ventilation

FIG. 177: Le levier de commande de la ventilation (1) permet de choisir entre de l'air frais et de l'air recirculé.

(air extérieur) - Ventilation permettant l'apport d'air frais de l'extérieur. Ce réglage correspond aux situations normales ou lorsque les vitres sont embuées.

(air recirculé) - Circulation d'air sans apport d'air extérieur. Ce réglage permet d'augmenter l'efficacité de la climatisation.

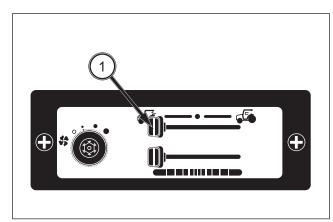


FIG. 177

Diffuseurs d'air

FIG. 178: Diffuseurs d'air frais latéraux - 4 diffuseurs (2 du côté gauche (1) et 2 du côté droit (2) de la cabine) soufflent de l'air de part et d'autre du conducteur. Chaque diffuseur est orientable.

FIG. 178

FIG. 179: Diffuseurs d'air avant (3) - 2 diffuseurs à l'avant de la cabine soufflent de l'air sur le pare-brise pour le dégivrer et éliminer la buée.

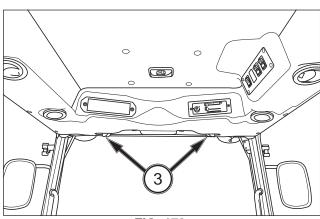
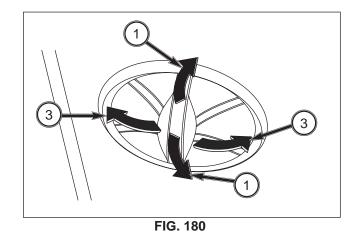


FIG. 179

FIG. 180 : Réglage de l'orientation du débit d'air

- (1) Gauche et droite
- (2) Haut et bas
- (3) Avant et arrière



97

Utilisation du système de refroidissement

FIG. 181: Réglez le levier de commande de la ventilation (1) sur

Réglez le levier de réglage de la température (2) sur la position la plus froide. Pour mettre en marche la climatisation, appuyez sur le bouton (3).

Tournez le sélecteur de vitesse de ventilation (4) sur la vitesse souhaitée. L'air frais sort par les diffuseurs d'air supérieurs et latéraux pour rafraîchir et sécher l'air de la cabine.

Au besoin, réglez la vitesse du ventilateur ainsi que l'orientation et la température de l'air.

Lorsque la température est agréable, réglez le levier de commande de la ventilation (1) sur



FIG. 182: Réglez le levier de commande de la ventilation (1) sur

Réglez le levier de réglage de la température (2) sur la position la plus chaude.

Pour éteindre la climatisation, appuyez sur le bouton (3).

Tournez le sélecteur de vitesse de ventilation (4) sur la vitesse souhaitée. L'air chaud sort par les diffuseurs d'air avant pour réchauffer la cabine.

Au besoin, réglez la vitesse du ventilateur ainsi que l'orientation et la température de l'air.

Lorsque la température est agréable, réglez le levier de commande de la ventilation (1) sur

Quand l'air est humide, branchez la climatisation et réglez les leviers comme indiqué. L'air chaud sort par les diffuseurs d'air avant pour éliminer l'humidité de la cabine.

Utilisation du système de dégivrage

FIG. 183 : Réglez le levier de commande de la ventilation (1) sur

Réglez le levier de réglage de la température (2) sur la position la plus chaude. Pour éliminer la buée des vitres, mettez en marche la climatisation. L'air chaud sort par les diffuseurs d'air avant.

REMARQUE : Quand la climatisation est coupée, réglez le sélecteur de vitesse de ventilation (3) sur « Arrêt ».

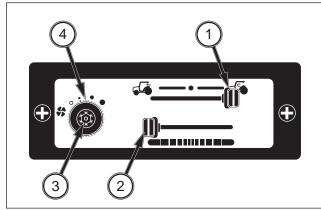


FIG. 181

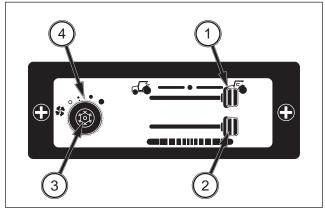


FIG. 182

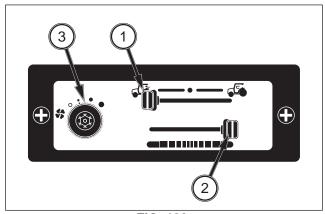


FIG. 183

LUBRIFICATION ET MAINTENANCE PÉRIODIQUE

CARACTÉRISTIQUES ET CAPACITÉS

Huile moteur

Utilisez toujours l'huile préconisée par ISEKI. API Service « CC » (TG6370 / 6400), API Service « CD » (TG6490), API Service « CF-4 » (TG6620 / 6670).

Capacité (carter moteur avec filtre) TG6370 TG6400 TG6490 TG6620/6670 Viscosité recommandée (TG6370 / 6400 / 6490) :	
0 à 25°C	SAE 10W, 10W-30
Viscosité recommandée (TG6620 / 6670) : 25°C et plus	SAE 40, 15W-40, 20W-40 SAE 30, 10W-30, 15W-40, 20W-40 SAE 20, 20W, 10W-30, 15W-40, 20W-40
Intervalle recommandé entre les vidanges (huile moteur) Intervalle recommandé entre les vidanges (filtre à huile du moteur)	puis toutes les 200 heures
Liquide de refroidissement du moteur	
Capacité TG6370 / 6400 TG6490 / 6620 / 6670 Protection antigel (plein effectué en usine) Liquide de refroidissement recommandé	7,6 litres 34°C
Réservoir de carburant	
Capacité TG6370 / 6400 TG6490 / 6620 / 6670 Carburant recommandé, au-dessus de 4°C Carburant recommandé, en dessous de 4°C	53,0 litres Nº2 ou Nº2-D
Carter de transmission et de différentiel (avec système hydraul	ique)
Capacité TG6370 (type standard) TG6370 (type à double accouplement) TG6400 TG6490 (types standard et HST) TG6490 (type à double accouplement) TG6620 / 6670 Lubrifiant recommandé	

Essieu avant

Capacité		
TG6370 / 6400		7,5 litres
TG6490 / 6620 / 6670		8,0 litres
Lubrifiant recommandé		SAE 80 GL-4
	andés	
Graisseurs		
Intervalles de graissage (tous les gr	aisseurs)	Toutes les 50 heures
	Gadus S2V 2202 (ancienn	

REMARQUE: Les intervalles de changement indiqués plus haut s'appliquent à des conditions normales d'utilisation. Dans des conditions d'utilisation plus sévères (extrêmement poussiéreuses ou boueuses), les changements d'huile doivent être plus fréquents.

LES POINTS DE LUBRIFICATION / DE REMPLIS-SAGE (TG6370 / 6400)

FIG. 184 : Emplacement général des points de lubrification, de remplissage et de vidange du tracteur :

TABLEAU 11: Type de lubrification (TG6370 / 6400)

Réf.	Description :	Type:
1	Carter moteur	Huile moteur
2	Radiateur du moteur	Liquide de refroidissement
3	Radiateur Vase d'expansion	Liquide de refroidissement
4	Réservoir de carburant	Diesel
5	Carter arrière	Huile hydraulique
6	Essieu 4RM	Huile hydraulique
7	Pivots des essieux (4RM)	Graisse
8	Biellettes de direction	Graisse
9	Arbre d'accouplement	Graisse
10	Pivots de frein	Graisse

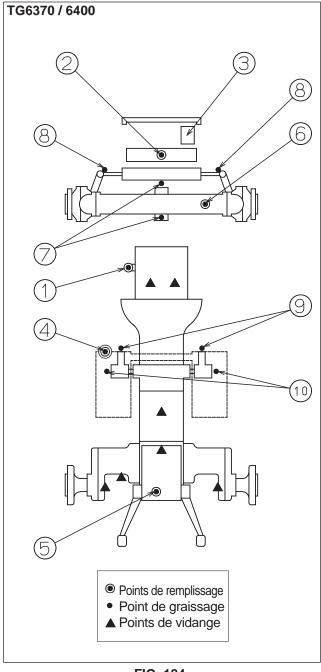


FIG. 184

LUBRIFICATION / POINTS DE REMPLISSAGE (TG6490 / 6620 / 6670)

FIG. 185 : Emplacement général des points de lubrification, de remplissage et de vidange du tracteur :

TABLEAU 12 : Type de lubrification (TG6490 / 6620 / 6670)

Réf.	Description :	Type:
1	Carter moteur	Huile moteur
2	Radiateur du moteur	Liquide de refroidissement
3	Radiateur Vase d'expansion	Liquide de refroidissement
4	Réservoir de carburant	Diesel
5	Carter arrière	Huile hydraulique
6	Essieu 4RM	Huile hydraulique
7	Pivots des essieux (4RM)	Graisse
8	Fusées avant (4RM)	Graisse
9	Biellettes de direction	Graisse
10	Arbre d'accouplement	Graisse
11	Pivots de frein	Graisse
12	Vérin d'assistance	Graisse

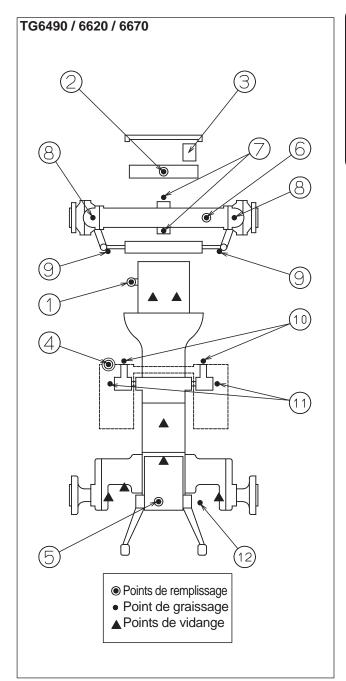


FIG. 185

TABLEAU D'INSPECTION ET DE MAINTENANCE PÉRIODIQUE

 \circ : Inspecter, remplir ou régler \circ : Remplacer \circ : Nettoyer ou laver \star : Remplacement ou entretien par un centre d'entretien agréé par ISEKI.

TABLEAU 13 : Tableau de maintenance

			Avant utilisation	Première inspection	100 heures	200 heures	300 heures	400 heures	500 heures	600 heures	1x/mois	1x/an	1x/2 ans	Remarques
	1	Huile moteur	0	•		•		•		•				Vidangez l'huile après les 50 pre- mières heures d'utilisation, puis toutes les 200 heures.
	2	Filtre à huile moteur	0	•			•			•				Vidangez l'huile après les 50 pre- mières heures d'utilisation, puis toutes les 300 heures.
	3	Élément du filtre à air	0									•		Nettoyez ou remplacez si nécessaire. Remplacez 1x/an.
	4	Liquide de refroidisse- ment du vase d'expan- sion / niveau	0	0	0	0	0	0	0	•			•	Remplacez tous les 2 ans.
Mo	5	Radiateur		0									Δ	Rincez 1x/2 ans.
Moteur	6	Durit de radiateur	0										*	Faites remplacer par votre agent ISEKI tous les 2 ans.
	7	Élément de filtre	0					•				•		Nettoyez au besoin. Remplacez une fois par an ou toutes les 400 heures.
	8	Flexible de carburant	0											Remplacez au besoin.
	9	Courroie du ventilateur	0	0		0		0		0				Remplacez au besoin. Inspectez toutes les 200 heures.
	10	État de la batterie	0											Chargez ou remplacez en cas de besoin.
	11	Jeu des soupapes								*				Inspectez toutes les 600 heures
	12	Huile de transmission	0	•				•						Vidangez l'huile après les 50 pre- mières heures d'utilisation, puis toutes les 400 heures.
	13	Filtre à huile de transmission		Δ				Δ						Lavez après les 50 premières heures d'utilisation, puis toutes les 400 heures. Remplacez au besoin.
Tracteu	14	Huile de l'essieu avant	0			0		0		•				Inspectez toutes les 200 heures. Remplacez toutes les 600 heures.
teur	15	Jeu dans la pédale d'accouplement	0			0		0		0				Inspectez et réglez toutes les 200 heures.
	16	Jeu dans la pédale de frein	0			0		0		0				Inspectez et réglez toutes les 200 heures.
	17	Cardan de direction				0		0		0				Inspectez et réglez toutes les 200 heures. En cas d'anomalie, consultez votre agent ISEKI.

O : Inspecter, remplir ou régler ● : Remplacer △ : Nettoyer ou laver ★ : Remplacement ou entretien par un centre d'entretien agréé par ISEKI.

A . Remplacement ou criticular		Avant utilisation	Première inspection	100 heures	200 heures	300 heures	400 heures	500 heures	600 heures	1x/mois	1x/an	1x/2 ans	Remarques	
	18	Réglage du pincement				0		0		0				Inspectez et réglez toutes les 200 heures. En cas d'anomalie, consultez votre agent ISEKI.
	19	Serrage des biellettes de direction				0		0		0				Inspectez et réglez toutes les 200 heures. En cas d'anomalie, consultez votre agent ISEKI.
	20	Jeu avant / arrière de l'essieu avant		0						0				Inspectez toutes les 600 heures
7	21	Pression d'air des pneus	0	0		0		0		0				Inspectez et gonflez toutes les 200 heures
Tracteur	22	Serrage des boulons	0	0	0	0	0	0	0	0				Inspectez toutes les 100 heures.
	23	Câblage électrique										0	*	Inspectez 1x/an. Faites contrôler par votre agent ISEKI tous les 2 ans.
	24	Flexible de direction assistée		0	0	0	0	0	0	0			*	Inspectez toutes les 100 heures. Remplacez tous les 2 ans.
	25	Flexible de vérin horizontal		0									*	Remplacez tous les 2 ans.
	26	Flexible de frein auto		0									*	Remplacez tous les 2 ans.
	27	Appoint de lubrifiant	0	0	0	0	0	0	0	0		0		Graissez avant / après utilisation.
	28	Courroie de climatisation	0	0		0		0		0				Inspectez toutes les 200 heures.
	29	Condenseur de climatisation		Δ		Δ		Δ		Δ				Nettoyez toutes les 200 heures.
	30	Flexible et tuyau de la climatisation										0		Inspectez 1x/an.
Cabine	31	Filtre de la climatisation	0								0			Inspectez 1x/mois.
(D	32	Liquide de lave-glace	0											Inspectez avant utilisation.
	33	Lame en caoutchouc										0		Inspectez 1x/an.
	34	Faisceau de câblage										0	*	Inspectez 1x/an. Contrôlez tous les 2 ans.

ACCÈS AUX POINTS D'ENTRETIEN



ATTENTION: Coupez le moteur avant d'effectuer un entretien sur le tracteur. Le capot moteur doit être verrouillé avant d'utiliser le tracteur.

Ouvrez le capot du moteur pour accéder au radiateur, à la batterie et aux éléments du moteur.

Ouverture / fermeture du capot

FIG. 186 : Tirez le levier (1) vers vous pour ouvrir le capot. Soulevez le capot avant. Il se maintient ouvert automatiquement.

FIG. 187: Pour fermer le capot, abaissez l'avant du capot. Assurez-vous de placer le levier d'ouverture en position verrouillée (2).

Dépose / Repose du capot latéral

FIG. 188 : Pour déposer le capot latéral, tirez sur le haut du capot latéral (3) pour désengager le verrouillage.

Il est possible de retirer le capot en le faisant glisser hors des 2 charnières du bas.

Pour réinstaller le capot latéral, placez-le sur les charnières du bas et appuyez sur le haut.

Le capot latéral (opposé) peut être enlevé de la même manière.

IMPORTANT: Le pot d'échappement est proche du capot latéral gauche. Assurez-vous qu'il est refroidi avant de déposer le capot.

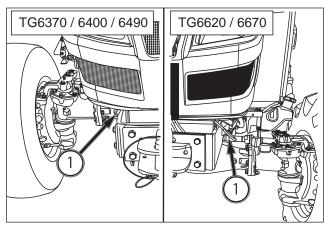


FIG. 186

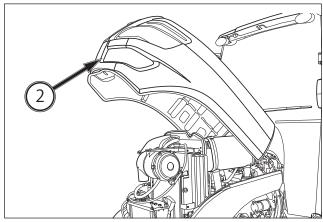


FIG. 187

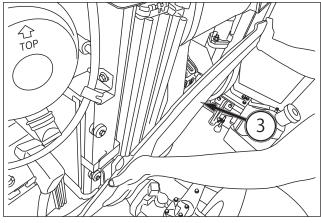


FIG. 188

DÉTAILS DE LUBRIFICATION

Graisseurs

Lubrifiez tous les graisseurs toutes les 50 heures d'utilisation. Nettoyez le pistolet de graissage et les graisseurs avant et après le graissage pour éviter toute contamination par la saleté.

REMARQUE: Lors d'une utilisation dans des condi-

tions très boueuses ou humides, un graissage quotidien est recommandé.

Huile moteur et filtre (TG6370 / 6400 / 6490)

L'huile moteur et le filtre doivent être changés après les 50 premières heures d'utilisation, puis toutes les 200 heures pour l'huile moteur et ensuite toutes les 300 heures pour le filtre à huile du moteur.

FIG. 189 : Pour vérifier le niveau d'huile moteur

- Garez le tracteur sur un terrain plat. Assurez-vous d'avoir laissé suffisamment refroidir le moteur avant de le vérifier. Sortez la jauge (1) et vérifiez que le niveau d'huile se situe entre les repères supérieur (F) et inférieur (L) de la jauge. Essuyez la jauge, replacez-la momentanément dans le moteur et contrôlez à nouveau le niveau d'huile.

En cas de besoin, ajoutez de l'huile par l'orifice de remplissage (2).

REMARQUE : Versez l'huile lentement pour que l'air ait le temps de s'échapper du carter.

FIG. 190 : Pour faire la vidange de l'huile - Utilisez le tracteur jusqu'à ce que l'huile soit suffisamment chaude. Retirez le bouchon de vidange (3) du moteur et laissez s'écouler toute l'huile.

Remontez le(s) bouchon(s) de vidange et faites le plein d'huile par l'orifice de remplissage (2) jusqu'au repère supérieur sur la jauge d'huile.

FIG. 191 : Pour remplacer le filtre à huile du moteur - Retirez le filtre à huile du moteur (4) et débarrassez-vous de cet ancien filtre dans un endroit de collecte approprié. Assurez-vous que le joint d'origine du filtre est enlevé.

Lubrifiez le nouveau joint sur la nouvelle cartouche avec de l'huile moteur propre. Insérez le nouvel élément jusqu'à ce que le joint touche l'adaptateur. Utilisez une clé à sangle pour tourner l'élément de 1/2 tour supplémentaire.

Essuyez l'huile renversée et faites le plein d'huile. Démarrez le moteur, contrôlez l'absence de fuite et complétez le niveau d'huile si nécessaire.

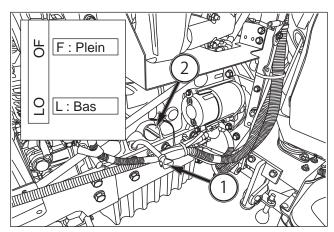


FIG. 189

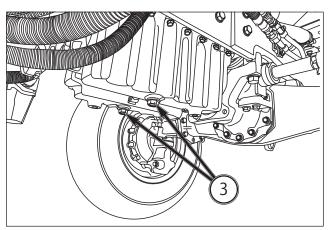


FIG. 190

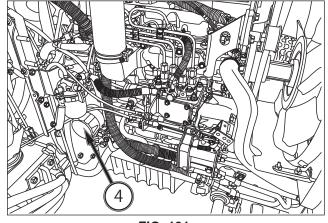


FIG. 191

Huile moteur et filtre (TG6620 / 6670)

L'huile moteur et le filtre doivent être changés après les 50 premières heures d'utilisation, puis toutes les 200 heures pour l'huile moteur et ensuite toutes les 300 heures pour le filtre à huile du moteur.

FIG. 192 et 193 : Pour vérifier le niveau d'huile moteur - Garez le tracteur sur un terrain plat. Assurez-vous d'avoir laissé suffisamment refroidir le moteur avant de le vérifier. Sortez la jauge (1) et vérifiez que le niveau d'huile se situe entre les repères supérieur (F) et inférieur (L) de la jauge. Essuyez la jauge, replacez-la momentanément dans le moteur et contrôlez à nouveau le niveau d'huile.

En cas de besoin, ajoutez de l'huile par l'orifice de remplissage (2).

REMARQUE : Versez l'huile lentement pour que l'air ait le temps de s'échapper du carter.

FIG. 194: Pour faire la vidange de l'huile - Utilisez le tracteur jusqu'à ce que l'huile soit suffisamment chaude. Retirez le bouchon de vidange (3) du moteur et laissez s'écouler toute l'huile.

Remontez le(s) bouchon(s) de vidange et faites le plein d'huile par l'orifice de remplissage (2) jusqu'au repère supérieur sur la jauge d'huile.

FIG. 195 : Pour remplacer le filtre à huile du moteur - Retirez le filtre à huile du moteur (4) et débarrassez-vous de cet ancien filtre dans un endroit de collecte approprié. Assurez-vous que le joint d'origine du filtre est enlevé.

Lubrifiez le nouveau joint sur la nouvelle cartouche avec de l'huile moteur propre. Tournez la nouvelle cartouche jusqu'à ce que la face scellée entre en contact avec le joint torique. Utilisez une clé à sangle pour tourner la cartouche de 3/4 de tour supplémentaire.

Essuyez l'huile répandue et remplissez le carter. Démarrez le moteur, contrôlez s'il n'y a pas de fuite et remplissez au besoin jusqu'au niveau d'huile nécessaire.

IMPORTANT : La garantie du moteur est valable uniquement si un filtre à huile du fabricant d'origine du moteur est utilisé.

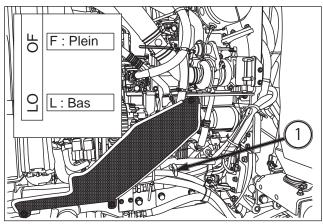


FIG. 192

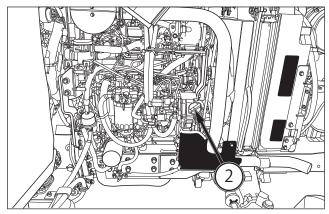


FIG. 193

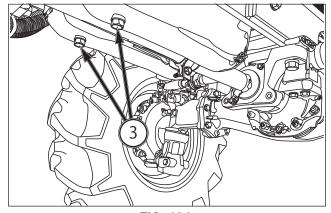


FIG. 194

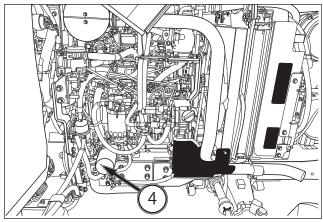


FIG. 195

Huile et filtres de transmission

L'huile de transmission lubrifie la transmission, le carter central, l'essieu arrière et sert également de fluide hydraulique. L'huile de transmission et le filtre à huile doivent être changés après les 50 premières heures d'utilisation, puis toutes les 400 heures.

FIG. 196: Pour vérifier le niveau d'huile de la transmission - Garez le tracteur sur un terrain plat. Le niveau d'huile doit être visible dans le regard de niveau d'huile (1).

Au besoin, complétez le niveau en retirant le bouchon de remplissage (2) et en ajoutant l'huile par l'orifice de remplissage.

REMARQUE: L'ajout d'huile à la transmission permet également de maintenir un niveau d'huile correct dans le carter central et l'essieu arrière.

FIG. 197 : Pour remplacer l'huile de transmission - Retirez le bouchon de vidange (3) et vidangez complètement l'huile du circuit.

IMPORTANT: Abaissez complètement l'attelage trois-points avant de vidanger l'huile de transmission.

FIG. 198 : Pour nettoyer les filtres à huile de transmission (type standard) - Quand l'huile est vidangée, dévissez le filtre à huile de transmission (4) de l'adaptateur (une clé à sangle peut être nécessaire) et le filtre à huile d'aspiration de transmission (5) du carter de transmission.

Nettoyez-le, séchez-le bien et remettez-le en place. Si le filtre est endommagé, remplacez-le par un nouveau.

Vissez le nouveau filtre jusqu'à ce que le joint touche l'adaptateur, puis serrez encore de 2/3 de tour, manuellement. N'utilisez pas de clé à sangle pour serrer le filtre. La cartouche du filtre à huile contient une cartouche magnétique.

REMARQUE: Après avoir remplacé l'huile de transmission ou quand le tracteur est redémarré après une longue période d'arrêt ou quand l'ensemble hydraulique ne fonctionne plus correctement, consultez votre agent ISEKI.

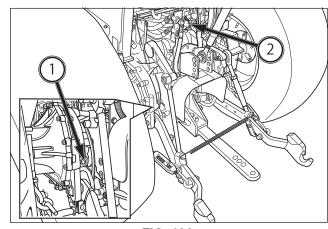


FIG. 196

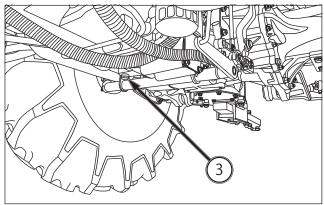


FIG. 197

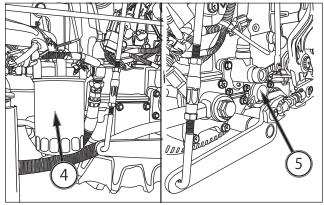


FIG. 198

FIG. 199 : Pour nettoyer les filtres à huile de transmission (type HST) - Quand l'huile est vidangée. dévissez le filtre à huile de transmission (6) de l'adaptateur (une clé à sangle peut être nécessaire) et le filtre à huile d'aspiration de transmission (7) du carter de transmission.

Nettoyez-les, séchez-les bien et réinstallez-les. Si le filtre est endommagé, remplacez-le par un nouveau.

Vissez le nouveau filtre jusqu'à ce que le joint touche l'adaptateur, puis serrez encore de 2/3 de tour, manuellement. N'utilisez pas de clé à sangle pour serrer le filtre. La cartouche du filtre à huile contient une cartouche magnétique.

REMARQUE: Après avoir remplacé l'huile de transmission ou quand le tracteur est redémarré après une longue période d'arrêt ou quand l'ensemble hydraulique ne fonctionne plus correctement, consultez votre agent ISEKI.

FIG. 200 : Pour nettoyer les filtres à huile de transmission (type à double accouplement) - Quand l'huile est vidangée, dévissez le filtre à huile d'aspiration de transmission (8) du carter de transmission.

Nettoyez-les, séchez-les bien et réinstallez-les. Si le filtre est endommagé, remplacez-le par un nouveau.

Vissez le nouveau filtre jusqu'à ce que le joint touche l'adaptateur.

REMARQUE: Après avoir remplacé l'huile de transmission ou quand le tracteur est redémarré après une longue période d'arrêt ou quand l'ensemble hydraulique ne fonctionne plus correctement, consultez votre agent ISEKI.

Huile de l'essieu avant

L'essieu moteur avant possède un niveau d'huile commun pour le carter du différentiel avant et pour chaque boîtier réducteur de roue. Contrôlez le niveau d'huile toutes les 200 heures d'utilisation. Il faut changer l'huile toutes les 600 heures d'utilisation.

FIG. 201 : Pour vérifier le niveau d'huile - Garez le tracteur sur un terrain plat et retirez le bouchon de niveau d'huile (1). L'huile doit arriver jusqu'à l'orifice du bouchon de niveau ou légèrement en-dessous. Retirez le bouchon de remplissage (2) puis ajoutez de l'huile jusqu'à ce qu'elle ressorte de l'orifice du bouchon de niveau. Remontez le bouchon de niveau et le bouchon de remplissage.

Pour changer l'huile - Garez le tracteur sur un terrain plat. Retirez les bouchons de vidange (3) des deux boîtiers réducteurs de roue. Après la vidange complète de l'huile, remontez les bouchons de vidange et remplissez le carter d'huile jusqu'à l'ouverture du bouchon de niveau. Remontez le bouchon de niveau et le bouchon de remplissage.

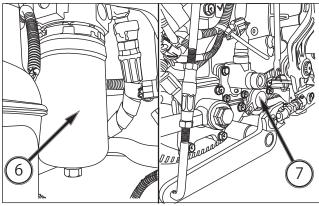


FIG. 199

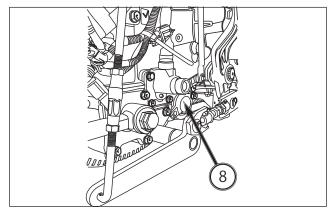


FIG. 200

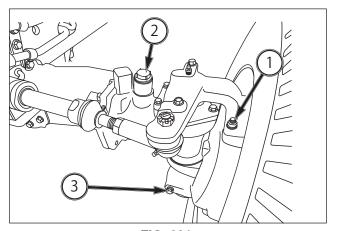


FIG. 201

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT



ATTENTION: Ne retirez pas le bouchon du radiateur, excepté lorsque vous vérifiez ou remplacez le liquide de refroidissement. Assurez-vous d'avoir laissé suffisamment refroidir le moteur avant de retirer le bouchon. Si le bouchon est retiré lorsque le moteur est chaud, le liquide de refroidissement peut en jaillir et entraîner des brûlures ou d'autres blessures.

Contrôle / remplissage du liquide de refroidissement

FIG. 202: Le radiateur comporte un vase d'expansion (1) pour garder constant le niveau du liquide de refroidissement dans le radiateur. Contrôlez le niveau dans ce vase d'expansion lors de l'inspection quotidienne.

Ouvrez le capot et assurez-vous que le niveau du liquide de refroidissement du vase d'expansion se trouve entre « FULL » (plein) et « LOW » (bas). Si le niveau du liquide de refroidissement est bas, faites l'appoint dans le vase d'expansion jusqu'au repère « FULL » (plein).

Si le niveau du liquide de refroidissement est plus bas que « LOW » (faible niveau), dévissez le bouchon du radiateur (2) lorsque le moteur est suffisamment refroidi. Ajoutez du liquide de refroidissement et vérifiez ensuite s'il y a suffisamment de liquide de refroidissement dans le radiateur.

IMPORTANT: Ne remplissez pas le vase d'expansion au-delà du niveau « FULL » (plein). Cela entraverait le fonctionnement optimal du radiateur et pourrait provoquer une fuite de liquide de refroidissement.

Rinçage du radiateur / Remplacement du liquide de refroidissement

FIG. 203: Ouvrez le robinet de vidange (1) à droite du moteur pour vidanger le liquide de refroidissement. Enlevez aussi le bouchon du radiateur (2) pour faciliter l'écoulement du liquide de refroidissement. Déposez le vase d'expansion (3) pour le vider.

Rincez abondamment l'intérieur du radiateur avec de l'eau courante.

Fermez le robinet de vidange (1) et versez le liquide de refroidissement dans le vase d'expansion jusqu'au niveau « FULL » (plein) pour remplir le radiateur.

FIG. 204 : Serrez fermement le bouchon de radiateur (2) et le bouchon de vase d'expansion. Démarrez le moteur et faites-le tourner pendant environ 5 minutes à régime moyen (env. 1 500 TpM). Puis arrêtez le moteur.

Lorsque le moteur se refroidit, le liquide de refroidissement est aspiré dans le radiateur.

Ajoutez du liquide de refroidissement jusqu'au niveau « FULL » (plein).

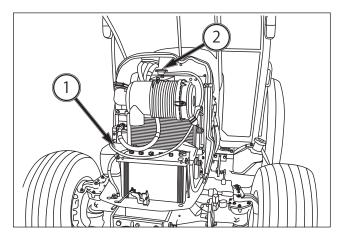


FIG. 202

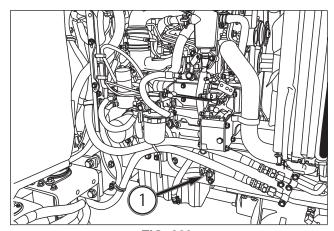


FIG. 203

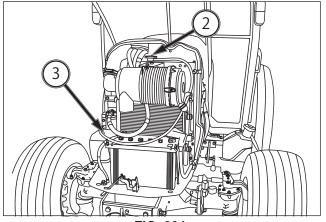


FIG. 204

Utilisation d'un antigel

Si le liquide de refroidissement gèle, cela peut endommager le moteur. Mélangez de l'antigel (liquide de refroidissement longue durée) 50/50 quand la température extérieure descend en dessous de 0°C en hiver.

La concentration d'antigel dépend du fabricant de l'antigel et de la température. Suivez les instructions d'utilisation de l'antigel.

Nettoyage du radiateur



AVERTISSEMENT: Veillez à arrêter le moteur pour nettoyer le radiateur. Il est dangereux d'approcher vos mains de cette zone quand le moteur tourne.

FIG. 205 : Nettoyage de la grille du radiateur

Lorsque le tracteur est utilisé dans les champs ou la nuit, la grille du radiateur peut être obstruée par de l'herbe, de la paille, des insectes et autres débris. Garez le tracteur sur un sol plat et ouvrez le capot. Sortez la grille du radiateur (1) et nettoyez-la.

Nettoyage du faisceau du radiateur

Éliminez à l'eau la poussière ou les autres débris accumulés sur les ailettes du faisceau du radiateur (2).

IMPORTANT: Le radiateur obstrué peut provoquer une surchauffe et augmenter la consommation d'huile.

> Veillez à ne pas envoyer de l'eau sous pression directement sur le radiateur pour ne pas déformer les ailettes.

> Évitez d'asperger de l'eau sur le câblage ou les composants électriques situés autour du moteur.

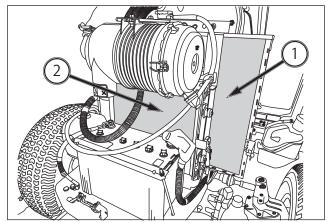


FIG. 205

Courroie du ventilateur

FIG. 206 : La courroie du ventilateur doit être suffisamment tendue pour que le liquide de refroidissement puisse bien circuler dans le bloc-cylindre et le radiateur.

(TG6370 / 6400 / 6490)

La courroie est suffisamment tendue quand elle peut être enfoncée d'environ 14 mm (voir « x » sur la figure) en appuyant avec le pouce (10 kgf) au milieu de cette courroie.

(TG6620 / 6670)

La courroie est suffisamment tendue quand elle peut être enfoncée d'environ 5 mm (voir « x » sur la figure) en appuyant avec le pouce au milieu de cette courroie.



ATTENTION : En raison de la proximité du pot d'échappement, laissez-le refroidir avant de vérifier ou de régler la tension de la courroie du ventilateur.

FIG. 207 : Pour régler la tension de la courroie, desserrez le boulon pivot de l'alternateur (1) et le boulon de la patte de tension (2). Tirez sur le haut de l'alternateur pour tendre correctement la courroie et serrez d'abord le boulon (2), puis le boulon pivot (1).

IMPORTANT: Ne prenez pas appui sur le carter ou la poulie de l'alternateur. Prenez doucement appui sur la flasque de montage de l'alternateur pour éviter de l'endommager.

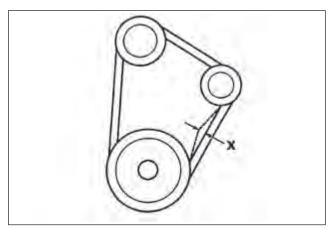
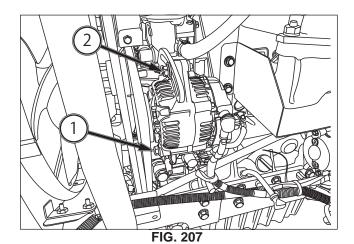


FIG. 206



111

FILTRE À AIR DU MOTEUR

IMPORTANT: Ne jamais faire tourner le moteur quand les filtres à air sont enlevés.

Nettoyage du filtre à air / de la valve d'évacuation

FIG. 208 et 209 : Le filtre à air (1) du moteur se trouve sur le moteur. Ouvrez le capot pour avoir accès au filtre à air du moteur et pouvoir l'entretenir.

Appuyez sur la valve d'évacuation (2) pour faire sortir la poussière. Retirez les attaches (3). Retirez le capot (4) et sortez l'élément (5) du filtre à air.

En cas d'humidité, nettoyez l'intérieur du filtre à air (1). Si l'élément (5) est endommagé, remplacez-le.

IMPORTANT: Ne frappez jamais le filtre contre une pierre, du béton ou tout autre objet dur pour le nettoyer. Vous pourriez l'endommager ou le déformer et réduire ainsi les performances du moteur.

REMARQUE: Pour le TG6620 / 6670, le filtre à air est situé à l'opposé de l'endroit indiqué dans l'illustration de droite.

FIG. 210 : Vous pouvez nettoyer le filtre (à condition qu'il ne soit pas endommagé) en suivant les indications suivantes :

- Envoyez de l'air comprimé à une pression maximale de 200 kPa (30 psi) par l'intérieur du filtre pour évacuer les saletés, les poussières, l'herbe, la paille, etc. Veillez à ne pas endommager les plis du filtre avec le débit d'air.
- Si l'élément externe est souillé par de l'huile ou de la suie :
 - 1. Préparez une solution d'eau chaude et de détergent non moussant.
 - 2. Laissez tremper l'élément pendant 30 minutes.
 - 3. Agitez le filtre dans la solution jusqu'à ce que l'huile et la suie se détachent.
 - 4. Rincez le filtre jusqu'à ce que l'eau de rinçage soit claire.
 - 5. Laissez le filtre sécher complètement. Ne séchez pas à l'air comprimé ou à l'air chaud.
- Après le nettoyage (ou le lavage), vérifiez que le filtre ne comprend pas de trous, piqûres ou déchirures. Si le papier du filtre, sa cartouche ou son joint est endommagé, il faut remplacer le filtre.

REMARQUE : Remplacez le filtre s'il a déjà été lavé cinq fois.

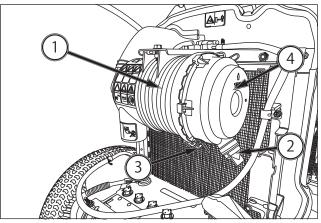


FIG. 208

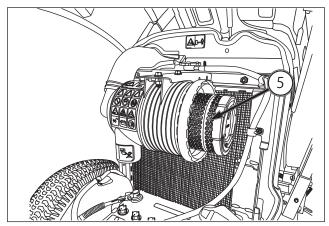


FIG. 209

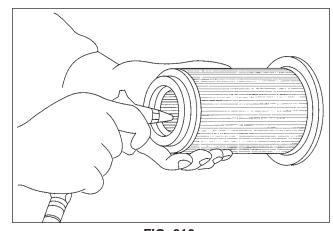


FIG. 210

SYSTÈME D'ALIMENTATION (TG6370 / 6400 / 6490)

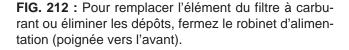
Utilisez uniquement du diesel de qualité appropriée. Si de l'eau ou des saletés pénètrent dans le réservoir de carburant ou dans le circuit de carburant, cela peut provoquer l'obturation répétée du filtre à carburant et endommager la pompe d'injection et les injecteurs.

IMPORTANT: Ne pas trafiguer la pompe d'injection ou le dispositif de réglage des injecteurs. Cela pourrait abîmer le moteur et/ou entraîner l'endommagement grave du moteur. De tels procédés annuleraient la garantie de la machine.

Filtre à carburant

FIG. 211 : Le filtre à carburant (1) est situé sur le côté droit du moteur et permet de bloquer les impuretés présentes dans le carburant avant qu'elles atteignent la pompe d'injection. Le filtre à carburant comprend un robinet (2) pour faciliter l'entretien du filtre et purger l'air du circuit de carburant.

Contrôlez la cuve du filtre pour voir si des dépôts ou de l'eau se sont accumulés et nettoyez si nécessaire.



Desserrez doucement la bague crantée (1) et retirez la bague, la cuve de sédimentation (2) et le joint torique (4). Vous pouvez alors nettoyer la cuve de sédimentation. Sortez l'élément filtrant (3) vers le bas et mettez-le au rebut. Contrôlez le petit joint torique (5) situé dans la tête du filtre et remplacez-le si nécessaire. Montez un nouvel élément en le poussant vers le haut pour le mettre en place.

Installez le joint torique de la cuve de sédimentation et la bague. Serrez la bague et essuyez le carburant renversé.

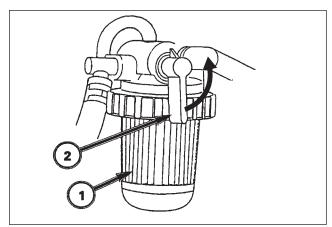


FIG. 211

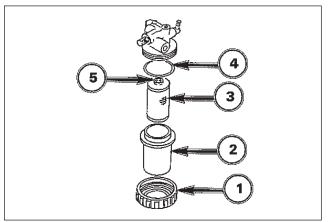


FIG. 212

Purge de l'air du circuit de carburant

FIG. 213 : Pour purger l'air du circuit de carburant :

- Faites le plein de carburant.
- · Tournez le contacteur à clé sur la position « Marche » et tournez le robinet de carburant sur « AIR ».

Si le moteur ne démarre toujours pas, les conduites d'injection sont peut-être desserrées au niveau des injecteurs. Démarrez plusieurs fois le moteur jusqu'à ce que le carburant gicle, puis resserrez les conduites et arrêtez le moteur.

REMARQUE: En principe, il est inutile de purger davantage l'air quand la pompe électrique d'alimentation fonctionne lorsque le contacteur à clé situé sur le tableau d'instrumentation est positionné sur « Marche ».

> Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, contrôlez les fusibles de la pompe d'alimentation (voir le chapitre « Circuit électrique »).

Bouchon de remplissage du réservoir de carburant

FIG. 214: Quand vous enlevez le bouchon de remplissage du réservoir de carburant (1), vous pouvez entendre un sifflement ou un bruit sec. Ce bruit, dû à la conception du bouchon, est normal. Ne modifiez pas le bouchon et n'utilisez pas un bouchon non homologué, car cela pourrait provoquer une fuite de carburant en cas de retournement du tracteur.

Levier d'accélération

FIG. 215: Le levier d'accélération à main (1) doit rester sur la position choisie par le conducteur. Lors d'une utilisation normale, la friction du levier diminue et celui-ci peut guitter la position sélectionnée. Tournez l'écrou de réglage (2) si nécessaire pour maintenir le levier d'accélération sur la position choisie.

REMARQUE: Pour atteindre le réglage de friction du levier d'accélération à main, il faut retirer le capot arrière de la colonne de direction.

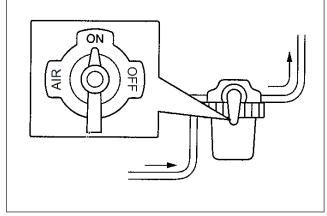


FIG. 213

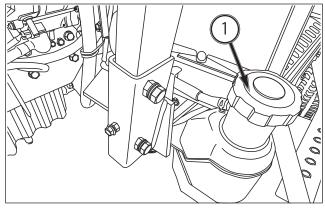


FIG. 214

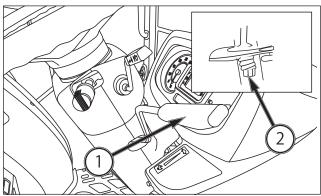


FIG. 215

CIRCUIT DE CARBURANT (TG6620 / 6670)

Utilisez uniquement du diesel de qualité appropriée. Si de l'eau ou des saletés pénètrent dans le réservoir de carburant ou dans le circuit de carburant, cela peut provoquer l'obturation répétée du filtre à carburant et endommager la pompe d'injection et les injecteurs.

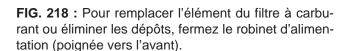
IMPORTANT: Ne pas trafiquer la pompe d'injection ou le dispositif de réglage des injecteurs. Cela pourrait abîmer le moteur et/ou entraîner l'endommagement grave du moteur. De tels procédés annuleraient la garantie de la machine.

Filtre à carburant

FIG. 216 et 217 : Le filtre à carburant (1) est situé à droite du moteur. Le pré-filtre (2) est situé à droite à hauteur du marche-pied.

Le filtre à carburant (1) est situé sur le côté droit du moteur et permet de bloquer les impuretés présente dans le carburant avant qu'elles atteignent la pompe d'injection. Le filtre à carburant comprend un robinet (3) pour faciliter l'entretien du filtre et purger l'air du circuit de carburant.

Contrôlez la cuve du filtre pour voir si des dépôts ou de l'eau se sont accumulés et nettoyez si nécessaire.



Retirez l'écrou, la cuve de sédimentation (4) et le joint torique (5). Vous pouvez alors nettoyer la cuve de sédimentation. Sortez le filtre (6) en poussant dessus vers le bas et mettez-le au rebut. Contrôlez le petit joint torique (7) dans la tête du filtre et remplacez-le si nécessaire. Montez un nouvel élément en le poussant vers le haut pour le mettre en place. Placez le joint torique de la cuve de décantation et revissez l'écrou. Serrez l'écrou et essuyez le carburant répandu.

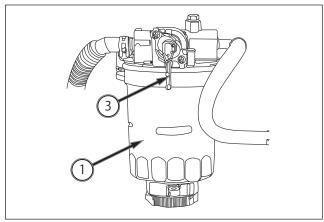


FIG. 216

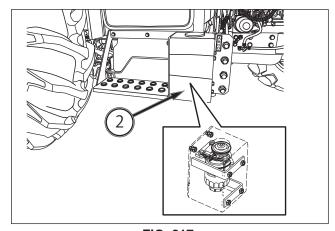


FIG. 217

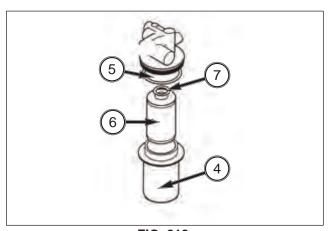


FIG. 218

Purge de l'air du circuit de carburant

FIG. 219: Pour purger l'air du circuit de carburant :

- Faites le plein de carburant.
- Tournez le contacteur à clé sur la position
 « Marche » et tournez le robinet de carburant sur
 « AIR ».

Si le moteur ne démarre toujours pas, les conduites d'injection sont peut-être desserrées au niveau des injecteurs. Démarrez plusieurs fois le moteur jusqu'à ce que le carburant gicle, puis resserrez les conduites et arrêtez le moteur.

REMARQUE: En principe, il est inutile de purger davantage l'air quand la pompe électrique d'alimentation fonctionne lorsque le contacteur à clé situé sur le

né sur « Marche ».

Si le moteur ne démarre pas après plusieurs tentatives, contrôlez les fusibles de la pompe d'alimentation (voir le chapitre « Circuit électrique »).

tableau d'instrumentation est position-



FIG. 220 : Quand vous enlevez le bouchon de remplissage du réservoir de carburant (1), vous pouvez entendre un sifflement ou un bruit sec. Ce bruit, dû à la conception du bouchon, est normal. Ne modifiez pas le bouchon et n'utilisez pas un bouchon non homologué, car cela pourrait provoquer une fuite de carburant en cas de retournement du tracteur.

Levier d'accélération

FIG. 221: Le levier d'accélération à main (1) doit rester sur la position choisie par le conducteur. Lors d'une utilisation normale, la friction du levier diminue et celui-ci peut quitter la position sélectionnée. Tournez l'écrou de réglage (2) si nécessaire pour maintenir le levier d'accélération sur la position choisie.

REMARQUE: Pour atteindre le réglage de friction du levier d'accélération à main, il faut retirer le capot arrière de la colonne de direction.

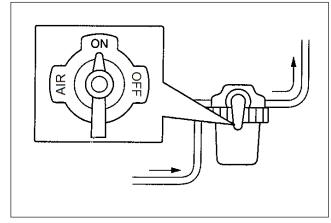


FIG. 219

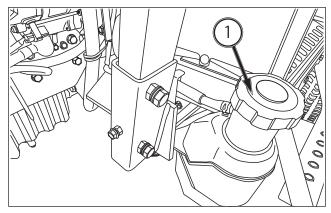


FIG. 220

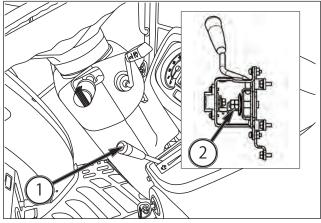


FIG. 221

CIRCUIT ÉLECTRIQUE

Batterie

FIG. 222 : La batterie (1) est située sous le capot moteur à l'avant du radiateur.

Lorsque la batterie est retirée, il faut nettoyer les câbles ou inspecter l'électrolyte.

Veillez à ce que le dessus de la batterie soit toujours propre et assurez-vous que les connexions des câbles sont propres et bien serrées. Des débris sur la batterie peuvent provoquer sa décharge et un incendie.



ATTENTION: Les batteries dégagent de l'hydrogène explosif lors de la recharge. Éloignez la batterie des étincelles et flammes nues.

Si vous devez déconnecter les câbles de la batterie, commencez toujours par débrancher le câble de masse (-) pour prévenir les courts-circuits.

L'électrolyte des batteries contient de l'acide sulfurique (liquide). Portez des lunettes et un masque de protection. En cas de projection d'électrolyte sur la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion ou de projection dans les yeux.

Lorsque les performances de la batterie diminuent, retirez-la et rechargez-la en suivant les instructions du chargeur.

Des recharges répétées de la batterie peuvent indiquer une défaillance du circuit de charge du tracteur et/ou de la batterie.



AVERTISSEMENT: N'essayez jamais de démonter la batterie. L'électrolyte des batteries contient de l'acide sulfurique (liquide). Éloignez la batterie des étincelles et des flammes qui peuvent provoquer une explosion.

Si vous chargez la batterie à partir d'une source externe, réglez la tension de charge en dessous de 16 V. Réglez le courant de charge à moins de 1/10 de la capacité de la batterie. Évitez la surcharge. La température de la batterie ne doit pas dépasser 45°C.

Pour connecter et déconnecter les câbles de batterie, coupez l'alimentation du chargeur de batterie. Si vous avez des questions à propos de la batterie, consultez votre agent ISEKI.

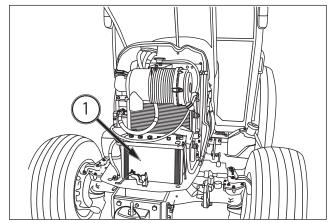


FIG. 222

TG6370, 6400, 6490, 6620, 6670

IMPORTANT: N'effectuez pas de recharge rapide de la batterie, car elle pourrait être endommagée et voir ses performances diminuées.

IMPORTANT: Chargez la batterie avant d'utiliser le tracteur pour la première fois.

IMPORTANT: Lors du remisage du tracteur pendant une période prolongée, la batterie se décharge (notamment en hiver). Si le tracteur est remisé pendant plus d'un mois, il est préférable de débrancher la borne négative de la batterie.

Lors de la première utilisation ou après un remisage prolongé, vérifiez si le niveau de charge de la batterie est suffisant. (s'il est possible de mesurer la tension de la batterie, vérifiez si la tension est supérieure à 12,5 V). Si le tracteur est remisé pendant plus de 2 mois en été ou de 3 mois en hiver, rechargez la batterie.

REMARQUE : Lors de la manipulation de la batterie, ne jamais fermer ou couvrir l'évent.

FIG. 223 : Il faut contrôler l'électrolyte de la batterie. Assurez-vous que le niveau d'électrolyte se situe entre le repère supérieur (A) et le repère inférieur (B). Si le niveau est en dessous du repère inférieur, ajoutez de l'eau distillée.

FIG. 224: Pour remplacer la batterie, débranchez d'abord le câble négatif (-) (1) puis le câble positif (+) (2). Desserrez et retirez la patte de fixation de la batterie et retirez la batterie du tracteur avec précaution.

Pour installer la batterie, connectez d'abord le câble (2) relié au solénoïde du démarreur à la borne positive (+) de la batterie, puis connectez le câble (1) mis à la masse du châssis du tracteur à la borne négative (-) de la batterie.

REMARQUE: Assurez-vous que la batterie de rechange présente exactement les mêmes dimensions et la même capacité. (TG6370 / 6400 : 80D26R, TG6490 / 6620 / 6670 : 115D31R)

IMPORTANT : Évitez d'inverser la polarité des câbles de batterie sous peine d'endommager gravement le circuit électrique.

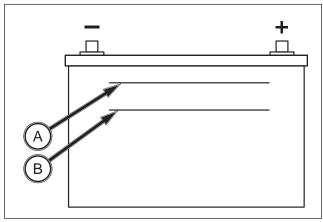


FIG. 223

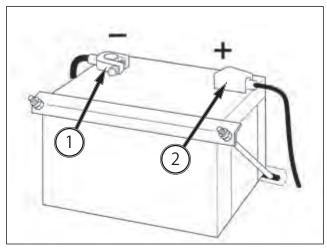


FIG. 224

Interrupteurs de sécurité

Ce tracteur est équipé d'un dispositif de démarrage en position Neutre comprenant des contacteurs de point mort et un relais. Pour démarrer le tracteur, TOUTES les conditions suivantes doivent être réunies :

L'interrupteur de la PDF doit être positionné sur « Arrêt ».

Le levier de sélection de plage doit être en position Neutre (types HST et à double accouplement uniquement).

Le levier de sens de marche doit être en position Neutre (type standard uniquement).



AVERTISSEMENT: NE contournez PAS et NE modifiez PAS le système de démarrage en position Neutre. Si le système de démarrage en position Neutre ne fonctionne pas comme prévu, contactez immédiatement votre agent.

REMARQUE: Un interrupteur de sécurité situé au niveau du siège est intégré au système. Le moteur s'arrête lorsque le conducteur quitte son siège si la PDF est enclenchée et/ou si le levier de sélection de plage est en position Neutre.

Câblage / Emplacement des fusibles



ATTENTION: Gardez toutes les connexions de câbles propres et serrées. Assurez-vous que le câblage est bien fixé pour prévenir tout dommage.



ATTENTION : NE modifiez PAS le câblage par des extensions ou des remplacements « maison ». Vous risquez d'annuler la protection des fusibles et/ou les dispositifs de sécurité du circuit.



ATTENTION : Le tracteur est équipé d'un système de mise à la masse négatif (-). Les pièces métalliques du tracteur sont autant de conducteurs électriques. Pour cette raison, tous les circuits positifs (+) doivent être isolés afin de prévenir une « mise à la masse », des courts-circuits et un possible incendie.



ATTENTION: NE remplacez PAS un fusible par un autre de plus fort ampérage. N'utilisez PAS de fils (ou de feuilles) pour contourner une protection par fusible. Cela peut provoquer un incendie.

Si un fusible fond de manière répétée, vérifiez que le circuit électrique ne présente pas de circuit à la masse ou de court-circuit.

Emplacement des fusibles (type standard)

Boîte à fusibles principale (A) – Située du côté droit du poste de conduite.

TABLEAU 14 : Fonction de la boîte à fusibles principale

Réf.	Amp.	Fonction		
1	15 A	Feu de détresse		
2	15 A	Interrupteur combiné		
3	10 A	Feu de stop		
4	10 A	Alimentation du tableau		
ļ .		d'instrumentation		
5	15 A	Prise allume-cigare		
6	15 A	Alternateur, alimentation du levier, tableau d'instrumentation		
7	-	-		
8	20 A	Alimentation de la cabine		
9	3 A	Circuit de sécurité, pompe d'alimentation, solénoïde d'arrêt du moteur		
10	15 A	Clignotant		
11	15 A	Phares (feux de croisement)		
12	15 A	Phares (feux de route)		
13	10 A	Feu arrière rouge (droit)		
14	10 A	Feu arrière rouge (gauche)		
15	5 A	Éclairage de la plaque d'immatricu- lation arrière		
16	15 A	Rechange (1)		
17	5 A	Klaxon		
18	25 A	Rechange (2)		
19	10 A	Solénoïde d'arrêt du moteur		
20	5 A	Fusible du mode de contrôle		

 Fusibles à action retardée (B) – Les fusibles en ligne protègent le circuit concerné en fondant en cas de charge électrique constamment élevée ou de court-circuit.

Le fusible B est situé à gauche, à l'arrière du moteur (au-dessus du démarreur).

TABLEAU 15 : Fonction des fusibles à action retardée

Réf.	Amp.	Fonction		
B-1	60 A	Circuit d'alternateur (jaune)		
B-2	50 A	Circuit principal	(rouge)	
B-3	40 A	Circuit de la cabine	(vert)	

REMARQUE: La défaillance du fusible B-1 est géné-

ralement due à une polarité incorrecte (câbles inversés lors de l'utilisation d'un chargeur externe de batterie, par exemple). Un fusible défaillant ne permettra pas de recharger la batterie au cours d'une utilisation normale.

IMPORTANT: L'ampérage d'un fusible est adapté au circuit qu'il protège. Ne remplacez pas un fusible par un autre non homologué

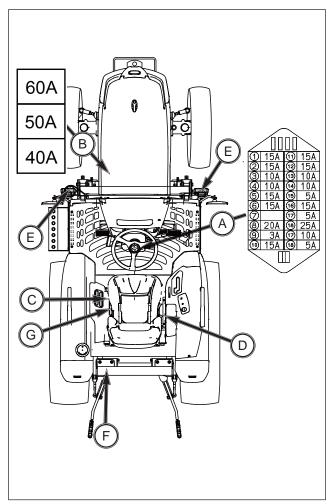


FIG. 225

C: Puissance d'assistance 120 W

D : Prise allume-cigare

E: Projecteurs

F: Prise à 7 broches

G: Interrupteur du siège

F: Emplacement prise à 7 broches

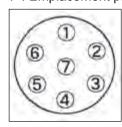


TABLEAU 16 : Fonction de la prise à 7 broches

Réf.	DIN	Fonction		
①	L	Clignotant gauche		
2	52	-		
3	31	Masse		
4	R	Clignotant droit		
(5)	58R	Feu rouge arrière		
6	54	Feu de stop		
7	58L	Feu rouge arrière		

Emplacement des fusibles (TG6400 / 6490 - types HST et à double accouplement)

Boîte à fusibles principale (A) – Située du côté droit du poste de conduite.

TABLEAU 17 : Fonction de la boîte à fusibles principale

Réf.	Amp.	Fonction		
1	15 A	Feu de détresse		
2	15 A	Interrupteur combiné		
3	10 A	Feu de stop		
4	10 A	Alimentation du tableau d'instrumentation		
5	15 A	Prise allume-cigare		
6	15 A	Alternateur, tableau d'instrumentation		
7	15 A	Alimentation du levier, solénoïde indépendant, solénoïde Hi-Lo HST		
8	20 A	Alimentation de la cabine		
9	3 A	Circuit de sécurité, pompe d'alimentation, solénoïde d'arrêt du moteur		
10	15 A	Clignotant		
11	15 A	Phares (feux de croisement)		
12	15 A	Phares (feux de route)		
13	10 A	Feu arrière rouge (droit)		
14	10 A	Feu arrière rouge (gauche)		
15	5 A	Éclairage de la plaque d'immatriculation arrière		
16	15 A	Rechange (1)		
17	5 A	Klaxon		
18	25 A	Rechange (2)		
19	10 A	Solénoïde d'arrêt du moteur		
20	5 A	Fusible du mode de contrôle		

 Fusibles à action retardée (B) – Les fusibles en ligne protègent le circuit concerné en fondant en cas de charge électrique constamment élevée ou de court-circuit.

Le fusible B est situé à gauche, à l'arrière du moteur (au-dessus du démarreur).

TABLEAU 18 : Fonction des fusibles à action retardée

Réf.	Amp.	Fonction		
B-1	60 A	Circuit d'alternateur	(jaune)	
B-2	50 A	Circuit principal	(rouge)	
B-3	40 A	Circuit de la cabine	(vert)	

REMARQUE : La défaillance du fusible B-1 est géné-

ralement due à une polarité incorrecte (câbles inversés lors de l'utilisation d'un chargeur externe de batterie, par exemple). Un fusible défaillant ne permettra pas de recharger la batterie au cours d'une utilisation normale.

IMPORTANT : L'ampérage d'un fusible est adapté au circuit qu'il protège. Ne remplacez pas un fusible par un autre non homologué

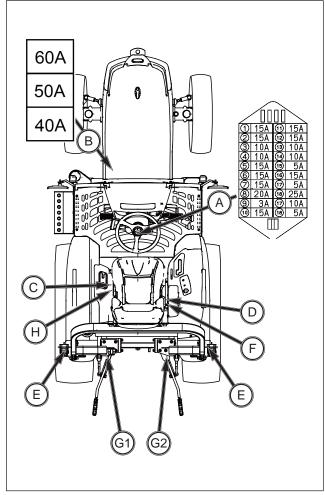


FIG. 226

C: Puissance d'assistance 120 W

D : Prise allume-cigare

E: Projecteurs

F: Prise à 7 broches pour le siège

G1 : Prise à 7 broches (type à arceau de sécurité)

G2: Prise à 7 broches (type à cabine)

H: Interrupteur du siège

G: Emplacement prise à 7 broches

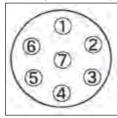


TABLEAU 19 : Fonction de la prise à 7 broches

Réf.	DIN	Fonction			
①	L	Clignotant gauche			
2	52	-			
3	31	Masse			
4)	R	Clignotant droit			
(5)	58R	Feu rouge arrière			
6	54	Feu de stop			
7	58L	Feu rouge arrière			

Emplacement des fusibles (TG6620 / 6670)

Boîte à fusibles principale (A) – Située du côté droit du poste de conduite.

TABLEAU 20 : Fonction de la boîte à fusibles principale

Réf.	Amp.	Fonction		
1	15 A	Feu de détresse		
2	15 A	Interrupteur combiné		
3	10 A	Feu de stop		
4	10 A	Alimentation du tableau		
	10 /	d'instrumentation		
5	15 A	Prise allume-cigare		
6	15 A	Alternateur, tableau d'instrumentation		
7	15 A	Alimentation du levier, solénoïde		
		indépendant, solénoïde Hi-Lo HST		
8	20 A	Alimentation de la cabine		
9	3 A	Circuit de sécurité, pompe d'alimen-		
		tation, solénoïde d'arrêt du moteur		
10	15 A	Clignotant		
11	15 A	Phares (feux de croisement)		
12	15 A	Phares (feux de route)		
13	10 A	Feu arrière rouge (droit)		
14	10 A	Feu arrière rouge (gauche)		
15	5 A	Éclairage de la plaque d'immatricula-		
	5	tion arrière		
16	15 A	Rechange (1)		
17	5 A	Klaxon		
18	25 A	Rechange (2)		
19	10 A	Solénoïde d'arrêt du moteur		
20	5 A	Fusible du mode de contrôle		

Boîte à fusibles, B- Situé à l'intérieur du tableau de bord.

TABLEAU 21 : Fonction de la boîte à fusibles principale

Réf.	Amp.	Fonction		
1	5 A	ECU moteur		
2	5 A	Bobine du relais principal		
3	25 A	Relais principal		
4	15 A	Pompe à carburant, bobine du relais de démarrage		
5	-	-		
6	25 A	Rechange		

 Fusibles temporisés, C et D - Le fusible en ligne protège le circuit correspondant en fondant en cas de charge électrique constamment élevée ou de court-circuit.

Les fusibles C et D sont situés à gauche, à l'arrière du moteur (au-dessus du démarreur).

TABLEAU 22 : Fonction des fusibles à action retardée

Réf.	Amp.	Fonction		
B-1	60 A	ECU moteur	(jaune)	
B-2	60 A	Circuit d'alternateur	(jaune)	
B-3	50 A	Circuit principal	(rouge)	
B-4	40 A	Circuit de la cabine	(vert)	
C-1	40 A	Bougie	(vert)	
C-2	40 A	Démarreur	(vert)	

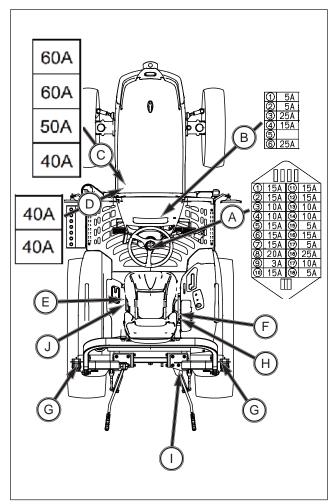


FIG. 227

E: Puissance d'assistance 120 W

F: Prise allume-cigare

G: Projecteurs

H: Prise à 7 broches pour le siège

I: Prise à 7 broches (type à cabine)

J: Interrupteur du siège

I : Emplacement prise à 7 broches

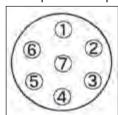


TABLEAU 23 : Fonction de la prise à 7 broches

Réf.	DIN	Fonction		
①	L	Clignotant gauche		
2	52	-		
3	31	Masse		
4	R	Clignotant droit		
(5)	58R	Feu rouge arrière		
6	54	Feu de stop		
Ø	58L	Feu rouge arrière		

REMARQUE: La défaillance du fusible B-2 est géné-

ralement due à une polarité incorrecte (câbles inversés lors de l'utilisation d'un chargeur externe de batterie, par exemple). Un fusible défaillant ne permettra pas de recharger la batterie au cours d'une utilisation normale.

IMPORTANT : L'ampérage d'un fusible est adapté

au circuit qu'il protège. Ne remplacez pas un fusible par un autre non homo-

logué

Emplacement des fusibles (type à cabine)

Boîte à fusibles dans la cabine (P) - Située du côté gauche du siège du conducteur

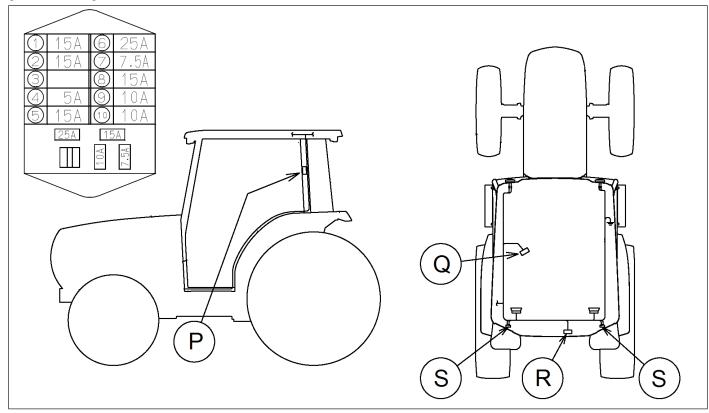


FIG. 228

TABLEAU 24 : Fonction de la boîte à fusibles dans la cabine

Réf.	Amp.	Fonction		
1	15 A	Projecteur avant		
2	15 A	Projecteur arrière		
3	-	-		
4	5 A	Relais de compresseur		
5	15 A	Interrupteur		
6	25 A	Moteur de la turbine		
7	7,5 A	Interrupteur de la climatisation		
8	15 A	Plafonnier, radio		
9	10 A	Essuie-glace avant		
10	10 A	Essuie-glace arrière (option)		

Connexion de l'acquie glace arrièr

Connexion de l'essuie-glace arrière (R) (option)

Projecteur arrière (S) (option)

RÉGLAGE DE LA GARDE D'ACCOUPLEMENT

FIG. 229 : Contrôlez régulièrement la garde de la pédale d'accouplement et réglez-la en cas de besoin. La garde de la pédale d'accouplement (A) est correcte quand elle est comprise entre 25 et 35 mm en mesurant à l'arrière de la pédale, comme illustré.

REMARQUE: À l'usage, la garde d'accouplement diminue.

IMPORTANT: II faut maintenir une garde correcte

pour réduire l'usure de l'accouplement et du roulement de débrayage et permettre un débrayage complet quand

la pédale est enfoncée.

FIG. 230 : Pour régler la garde de la pédale d'accouplement, desserrez les écrous de blocage (1) (filet droit) et (2) (filet gauche). Tournez le tendeur (3) de la tringle pour obtenir la garde correcte. L'allongement de la tringle augmente la garde, son raccourcissement la réduit.

Serrez les écrous de blocage.

RÉGLAGE DES FREINS

FIG. 231: Désolidarisez les pédales et contrôlez la garde de chaque pédale de frein. La garde correcte (A) de chaque pédale de frein est comprise entre 30 et 35 mm.

REMARQUE: À l'usage, la garde augmente et l'équilibre des freins est affecté. Réglez et équilibrez les freins avant que la garde ne devienne excessive.

FIG. 232 : Desserrez les écrous de blocage (1) (filet droit) et (2) (filet gauche). Réglez le manchon (3) pour obtenir la garde de pédale de frein correcte.

Répétez la procédure pour l'autre frein, afin que la garde soit égale pour les pédales. Serrez les écrous de blocage contre les manchons.

À la fin du réglage, solidarisez les pédales de frein et roulez à faible vitesse. Enfoncez les pédales de frein. Si le tracteur a tendance à « tirer » sur l'un des côtés, il est nécessaire de réajuster légèrement un frein.

Assurez-vous que les écrous de blocage sont bien serrés à la fin du réglage. Vérifiez le fonctionnement des freins de stationnement après réglage.



ATTENTION: Assurez-vous du réglage uniforme des freins pour un freinage équilibré au niveau des deux roues arrière lorsque les pédales de frein sont solidarisées.

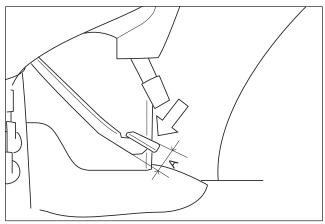


FIG. 229

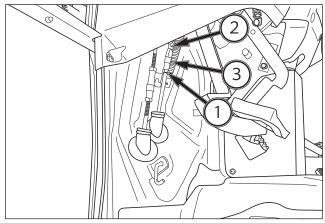


FIG. 230

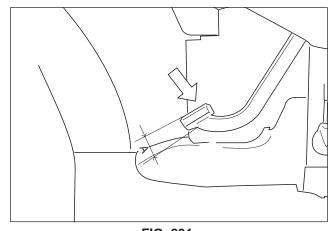


FIG. 231

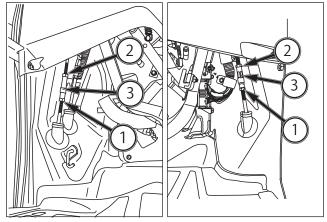


FIG. 232

ROUES ET PNEUS

Vérifiez périodiquement les roues et la pression des pneus, le serrage des boulons des roues et l'absence de tout dommage préjudiciable à l'utilisation du tracteur et à la sécurité du conducteur. Corrigez tout défaut avant d'utiliser le tracteur.

Pression des pneus

TABLEAU 21 : Une pression correcte des pneus contribue à leur longévité. Si un pneu présente des éraflures, des entailles ou des perforations profondes, il doit être réparé ou remplacé par un personnel qualifié dès que possible.

IMPORTANT: Si vous devez remplacer des pneus,

veillez à respecter les dimensions d'origine. Ceci est particulièrement important pour les modèles à traction intégrale afin de garantir la bonne survitesse (ou « avance ») de l'essieu avant.

REMARQUE: pour le TG6490 de type à arceau de

sécurité central, les pneus gazon ne

sont pas disponibles.

REMARQUE: pour le TG6490 de type standard,

10x16.5 + 17.5L-24 et 280 / 70R16 + 420 / 70R24, les pneus gazon ne sont

pas disponibles.

Serrage des boulons de roue

FIG. 233: Contrôlez périodiquement le couple de serrage des boulons de roues. Couples de serrage corrects:

Boulons du centre de la roue arrière à la jante (3) (pneus agraires uniquement) 163 N•m



ATTENTION: Les boulons de roue doivent toujours être bien serrés. L'installation d'équipements à l'avant ou en montage central (p.ex: chargeurs, tondeuses), augmente la charge et demande un contrôle fréquent du serrage des boulons de roue.

Alignement des roues avant

FIG. 234 : Le « pincement » correct des roues avant (A moins B) doit être comme suit :

4RM......2 à 6 mm

Pour le régler, desserrez les écrous de blocage (1) et réglez la tringle en tournant le manchon (2). Réglez uniformément chaque côté. Les joints à rotules doivent bouger librement après le serrage des écrous de blocage.

REMARQUE: Mesurez le pincement d'un centre du pneu à l'autre à un point à mi-chemin en face de chaque pneu.

TABLEAU 25: Pression des pneus

Tracteur	TYPE DE PNEU	Emp Taill	Pression PSI (kPa)	
	Agraire	Avant	7-16	41 (280)
	Agraile	Arrière	12.4-24	23 (160)
	Agraire	Avant	8-16	23 (160)
TG6370	Agrane	Arrière	13.6-24	14 (100)
TG6400	Gazon	Avant	212 / 80D-15	23 (160)
	Gazon	Arrière	355 / 80D-20	14 (100)
	Gazon	Avant	260 / 70R16	35 (240)
		Arrière	380 / 70R24	23 (160)
	Agraire	Avant	8-16	23 (160)
		Arrière	13.6-24	14 (100)
	Agraire Gazon	Avant	9.5-16	31 (220)
		Arrière	13.6-28	23 (160)
TG6490		Avant	212 / 80D-15	23 (160)
TG6490		Arrière	355 / 80D-20	14 (100)
TG6670	Gazon	Avant	29x12.00-15	20 (140)
100070	Gazon	Arrière	475 / 65D-20	12 (80)
	Gazon Gazon	Avant	10x16.5	45 (310)
		Arrière	17.5L-24	26 (180)
		Avant	280 / 70R16	35 (240)
		Arrière	420 / 70R24	23 (160)

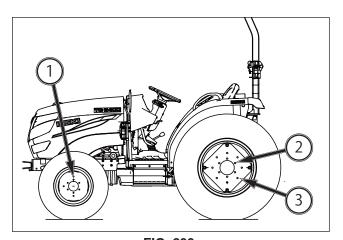


FIG. 233

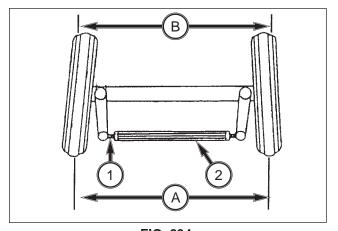


FIG. 234

Empattement avant

FIG. 235 : Roues avant 4RM : les pneus agraires et gazon ne peuvent pas être inversés.

TABLEAU 26 : Réglage des roues avant

Tracteur	Type de pneus		Emplace- ment / Taille de pneu	Réglage (mm)
		Agrairo	7-16	1 090
TG6370		Agraire	8-16	1 145
TG6400		Gazon	212 / 80D-15	1 135
			260 / 70R16	1 220
	Avant	A	8-16	1 200
	Avaiit	Agraire	9.5-16	1 220
TG6490 TG6620			212 / 80D-15	1 215
TG6670		Cozon	29x12.00-15	1 320
. 55070		Gazon	10x16.5	1 125
			280 / 70R16	1 240

REMARQUE: pour le TG6490 de type à arceau de

sécurité central, les pneus gazon ne

sont pas disponibles.

REMARQUE: pour le TG6490 de type standard,

. 10x16.5 et 280 / 70R16, les pneus ga-

zon ne sont pas disponibles.



Roues arrière à pneus agraires - 3, 4 ou 5 réglages de voie arrière différents sont possibles en inversant les centres de roue, en permutant les pneus et roues arrière et/ou en repositionnant la jante sur le centre de la roue.

REMARQUE: Les pneus agraires à nervures doivent

toujours être montés de manière à ce que le motif en « V » de la bande de roulement pointe vers le haut, vu de

l'arrière.

FIG. 236 : Pour modifier la largeur de la voie arrière, soulevez suffisamment le tracteur et placez des chandelles pour l'immobiliser en position levée.

Pour modifier le déport de jante - Déposez la jante (2) du centre de la roue (1). Faites pivoter légèrement le centre de la roue (pour que les pattes de la jante dépassent le bord extérieur du centre de la roue) et repositionnez la jante du côté opposé du centre de la roue.

Répétez la procédure de l'autre côté.

Pour inverser les roues et pneus - Levez les deux pneus arrière du tracteur. Retirez les boulons fixant les deux roues arrière aux moyeux de l'essieu arrière et permutez les deux roues.



ATTENTION: Les roues arrière sont lourdes. Faites attention lorsque vous les enlevez. Veillez à immobiliser le tracteur de manière sûre.

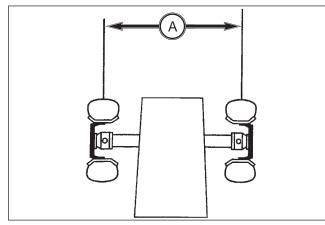


FIG. 235

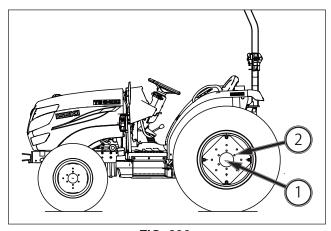


FIG. 236

FIG. 237, 238 et 239 : Serrez convenablement les boulons de roue et vérifiez à nouveau après un certain temps d'utilisation.

TABLEAU 27 : Réglages des pneus arrière agraires.

Tracteur	Réf.		PE DE NEU	Emplace- ment / Taille de pneu	Réglage (mm)
	1				1 105
TG6370	2		Agraire	12.4-24 6PR	1 175
TG6400	3		Agraire	13.6-24 4PR	1 215
	4				1 300
	1				1 115
TG6490	2		A	13.6-24 4PR	1 200
(type à	3		Agraire		1 245
arceau de	4				1 315
sécurité	1	Ar-	Ar-		1 140
central)	2	rière	Agraire	13.6-28 6PR	1 220
ĺ	3				1 340
TG6490	2				1 200
(types à	3		A	40.0.04.400	1 245
arceau	4		Agraire	13.6-24 4PR	1 315
de sécurité	5				1 355
arrière	2				1 220
et à	3		Agraire	13.6-28 6PR	1 240
cabine)	4				1 340
TG6620					

TG6670

TABLEAU 28 : Réglages des pneus arrière gazon

Tracteur	Réf.	TYPE DE PNEU		Emplace- ment / Taille de pneu	Réglage (mm)	
	1			355 / 80D-20	1 085	
TG6370	2			333 / 00D-20	1 195	
TG6400	1				380 / 70R24	1 110
	2			300 / 701(24	1 175	
	2	Ar-	Ga- 355 / 80D-20	1 190		
	2	rière	zon	475 / 65D-20 17.5L-24	1 340	
TG6490	1				1 195	
TG6620 TG6670	2			17.3L-24	1 370	
100070	1			420 / 70R24	1 230	
	2			720 / 101124	1 335	

REMARQUE: pour le TG6490 de type à arceau de

sécurité central, les pneus gazon ne

sont pas disponibles.

REMARQUE: pour le TG6490 de type standard,

17.5L-24 et 420 / 70R24, les pneus gazon ne sont pas disponibles.

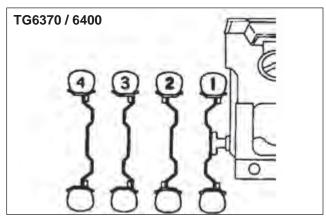


FIG. 237

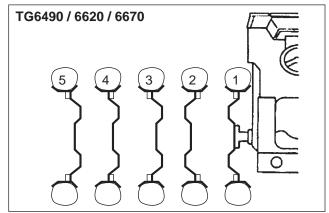


FIG. 238

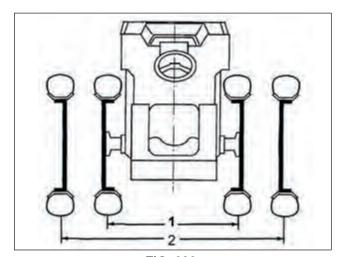


FIG. 239

Jeu axial de la direction

FIG. 240: La direction ne doit pas présenter de jeu excessif, ce dernier entraîne un jeu axial dans le volant de direction. Le jeu maximal est d'environ 30 mm mesuré à l'extérieur de la couronne du volant de direction.

Un jeu excessif peut être dû à :

- · Des joints à rotules desserrés ou usés
- Un arbre de direction ou des joints à cardan usés ou endommagés
- · Une direction assistée usée ou endommagée



ATTENTION: Il faut corriger un jeu excessif de la direction avant d'utiliser le tracteur. Contactez votre agent ISEKI.

Jeu en bout de l'essieu avant (4RM)

FIG. 241: Le jeu avant-arrière de l'essieu moteur avant (1) dans son support doit être compris entre 0,1 et 0,3 mm. Le jeu axial se mesure avec l'essieu soulevé du sol.

Desserrez l'écrou de blocage (2) et tournez le boulon de réglage (3) pour obtenir le jeu correct. Resserrez l'écrou de blocage.

REMARQUE: Un jeu axial excessif provoque du bruit. Ce bruit est plus prononcé avec la traction intégrale (4RM).

BOUCHON DU CARTER D'ACCOUPLEMENT

FIG. 242: Il faut enlever le bouchon (1) en bas du carter d'accouplement une fois par an ou lorsque l'accouplement patine. Toute fuite d'huile au niveau du joint arrière du vilebrequin et/ou de l'arbre menant à la transmission entraînera un écoulement d'huile par le trou. Contactez votre agent ISEKI en cas de fuite d'huile.

TABLEAU DES COUPLES DE SERRAGE

TABLEAU 29 : Toutes les fixations doivent être serrées conformément au tableau des couples de serrage, à moins qu'une valeur de couple spécifique ne soit mentionnée.

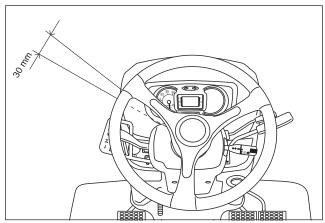


FIG. 240

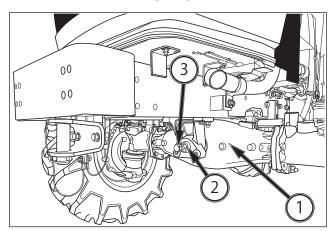


FIG. 241

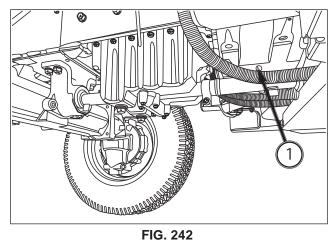


TABLEAU 29 : Tableau des couples de serrage

	4T	7T
	N.m	N.m
M6	4,9-7,4	9,8-11,8
M8	11,8-17,2	23,5-30,4
M10	21,6-30,4	45,1-57,9
M12	41,2-58,8	79,4-93,1
M14	54,9-78,4	122,5-147,0
M16	82,3-117,6	196,0-230,3
M18		196,0-234,6
M20	132,3-186,2	333,2-447,9

REMISAGE

- **FIG. 243**: Lorsque vous remisez le tracteur pour de longues périodes, notamment hors-saison, il faut prendre certaines mesures pour le conserver en bon état. Ces mesures varient en fonction de la zone géographique et de la saison de remisage.
- Remplacez l'huile moteur et le filtre à huile. Faites tourner le moteur au ralenti pendant cinq minutes pour lubrifier les pièces.
- 2. Lubrifiez tous les graisseurs et huilez légèrement tous les pivots des tringleries de commande.
- 3. Détachez les équipements
- 4. Remisez le tracteur dans un local clos, si possible, à l'abri des intempéries.
- 5. Placez le tracteur sur chandelles pour enlever le poids des roues et protéger les pneus d'un sol gras ou humide.
- 6. Relevez la tringlerie de l'attelage trois-points et bloquez-la en position relevée en tournant complètement le bouton de commande de la vitesse d'abaissement (1) dans le sens horaire.
- **FIG. 244**: Étape 7 Faites le plein du réservoir de carburant pour y prévenir la condensation. Fermez le robinet d'alimentation (2) sur la position « Arrêt ».
- 8. Déposez la batterie et rangez-la dans un endroit frais et sec. Entretenez la charge pendant la période de remisage.
- Si le tracteur est remisé en hiver, assurez-vous que le liquide antigel est adapté. Sinon, vidangez le radiateur et le bloc-moteur.
- Demandez à votre fournisseur de diesel s'il dispose d'un additif à verser dans le circuit de carburant pour le remisage.
- 11. Si le tracteur ne peut pas être remisé à l'abri, protégez-le par une bâche et couvrez le tuyau d'échappement pour éviter que la pluie ou la neige n'y pénètre.
- FIG. 245: Étape 12 Enfoncez la pédale d'accouplement et bloquez-la sur cette position à l'aide du crochet (3).
- REMARQUE: Cette mesure vise à prévenir un grippage de l'accouplement pendant une longue période de remisage.
- 13. Retouchez les éraflures de la peinture.

À la fin de la période de remisage :

Procédez au graissage et à l'entretien du tracteur avant de l'utiliser à nouveau. Consultez la section « Lubrification et entretien ».

- Faites une inspection complète avant le démarrage.
 Assurez-vous que toutes les commandes fonctionnent correctement.
- Laissez le moteur tourner au ralenti pendant 30 minutes environ. Vérifiez l'absence de fuite et réparez en cas de besoin.

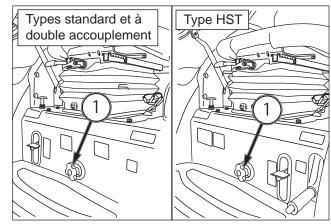


FIG. 243

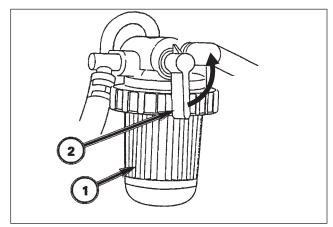


FIG. 244

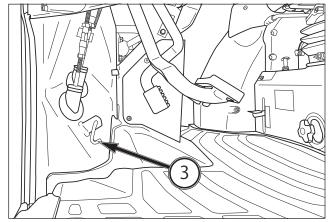


FIG. 245

NETTOYAGE DE LA MACHINE



ATTENTION : Si vous utilisez un nettoyeur haute pression, assurez-vous de le faire en respectant les recommandations du manuel d'utilisation et les étiquettes de sécurité du nettoyeur. Une utilisation inappropriée peut provoquer des blessures et endommager la machine.



ATTENTION : Réglez le jet du tuyau sur « Vaporiser » et conservez une distance supérieure à 60 cm pour éviter d'endommager la machine. Veillez plus particulièrement à ne pas projeter de l'eau sur les parties électriques et les étiquettes.

FIG. 246 : Un nettoyage inadapté peut provoquer les accidents suivants :

- 1. Incendie causé par un court-circuit ou par la détérioration d'organes électriques.
- 2. Fuite d'huile causée par la détérioration d'un flexible hydraulique.
- 3. Détérioration de la machine.
 - (1) Étiquettes décollées.
 - (2) Accident au niveau des composants électriques, du moteur, du radiateur et des éléments internes.
 - (3) Pièces en caoutchouc (pneus, joints) et en résine endommagées.
 - (4) Peinture dégradée.

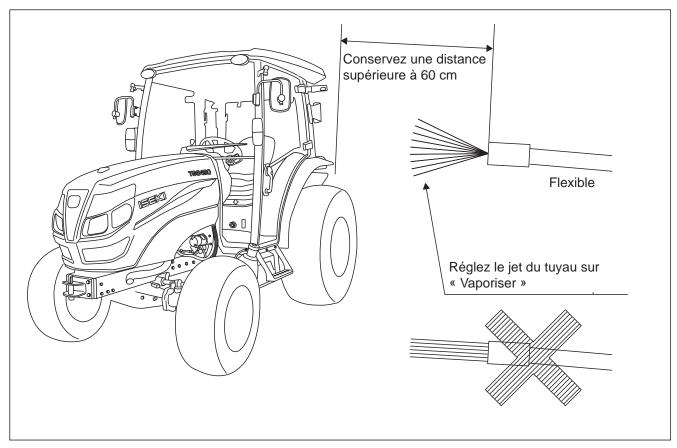


FIG. 246

LISTE DES PRINCIPAUX ÉLÉMENTS QUI S'USENT

Type à arceau de sécurité

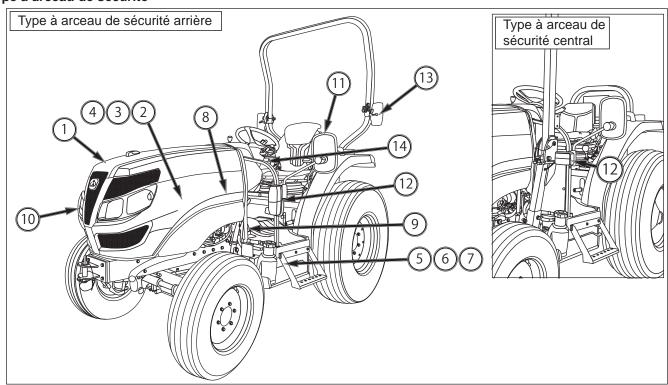


FIG. 247

1	BLOC DU FILTRE À AIR		8	FUSIBLE DE LA LAME 32 V 05 A 32 V 10 A 32 V 15 A 32 V 20 A 32 V 25 A	
3	BLOC DU FILTRE À CARBURANT ÉLÉMENT DU FILTRE À CARBURANT		9	FUSIBLE À ACTION RETARDÉE 40 A 50 A 60 A	
4	CARTOUCHE DU FILTRE À HUILE		10	PHARE AMPOULE / 12 V / 45 / 40 W PLAQUE D'IDENTIFICATION AMPOULE / 12 V / 5 W	\bigcirc
5	CARTOUCHE (20) CARTOUCHE		12	PHARE COMBINÉ AVANT AMPOULE / 12 V 21 W AMPOULE / 12 V 5 W PHARE COMBINÉ ARRIÈRE	
		All Control		AMPOULE / 12 V 21 W AMPOULE / 12 V / 21 / 5 W	
7	BLOC DU FILTRE D'ASPIRATION (400)		14	INTERRUPTEUR DES FEUX DE DÉTRESSE AMPOULE /14 V / 60 mA	

TG6370, 6400, 6490, 6620, 6670

RÉF.	NOM D	E LA PIÈCE	MODÈLE	RÉFÉRENCE DE LA PIÈCE
4	BLOC DU FILTRE	λAID	TG6370 / 6400	1801-104-203-00
1	BLOC DO FILIRE A AIR		TG6490	1803-104-203-00
2	BLOC DU FILTRE	À CARBURANT	TOUS	1650-111-220-10
3	ÉLÉMENT DU FIL	TRE À CARBURANT	TOUS	1513-102-329-00
4	CARTOUCHE DU	FILTRE À HUILE	TOUS	6213-240-005-10
5	CARTOUCHE (20)		Type standard	1785-509-201-00
6	CARTOUCHE		Type HST	3874-354-211-00
			Type standard	1801-508-250-00
7	BLOC DU FILTRE	D'ASPIRATION (400)	Type HST et à double accouplement	1801-508-260-00
		32 V 03 A	TOUS	3827-270-003-00
		32 V 05 A	TOUS	3824-247-202-00
	FUSIBLE DE LA	32 V 10 A	TOUS	3821-262-202-00
8	LAME	32 V 15 A	TOUS	3821-262-203-00
		32 V 20 A	TOUS	3821-262-204-00
		32 V 25 A	TOUS	3824-247-203-00
	FUSIBLE	40 A	TOUS	1650-650-222-00
9	À ACTION	50 A	TOUS	1729-652-232-00
	RETARDÉE	60 A	TOUS	3829-260-303-00
10	PHARE AMPOULE / 12 V /	45 / 40 W	TOUS	1792-650-211-00
11	PLAQUE D'IDENT AMPOULE / 12 V /		TOUS	1674-654-271-00
		AMPOULE /	Type à arceau de sécurité arrière	1564-654-213-00
12	PHARE COMBINÉ	12 V 21 W	Type à arceau de sécurité central	1674-654-211-00
12	ARRIÈRE	AMPOULE / 12 V 5 W	Type à arceau de sécurité arrière	1566-656-204-00
		AIVIFOOLE / 12 V 3 VV	Type à arceau de sécurité central	1674-654-212-00
13	PHARE COMBINÉ	AMPOULE / 12 V 21 W	Type à arceau de sécurité arrière	1564-654-213-00
13	ARRIÈRE	AMPOULE / 12 V / 21 / 5 W	Type à arceau de sécurité arrière	1566-656-211-00
14	INTERRUPTEUR I DÉTRESSE AMPOULE /14 V /		TOUS	1740-680-551-00

Type à cabine

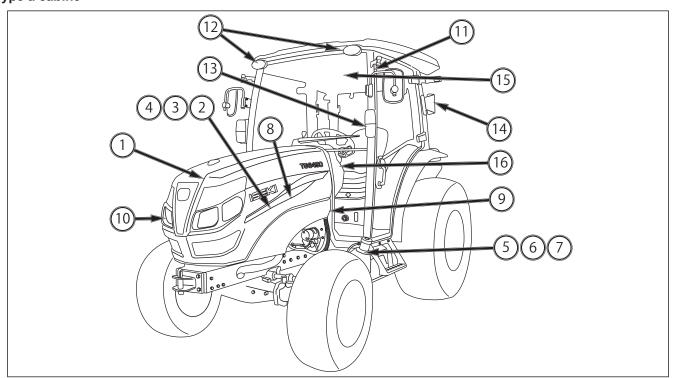


FIG. 248

	FIG. 248				
1	BLOC DU FILTRE À AIR		8	FUSIBLE DE LA LAME 32 V 05 A 32 V 7,5 A 32 V 10 A 32 V 15 A 32 V 20 A 32 V 25 A	
3	BLOC DU FILTRE À CARBURANT ÉLÉMENT DU FILTRE À CARBURANT	-2	9	FUSIBLE À ACTION RETARDÉE 40 A 50 A 60 A	
4	CARTOUCHE DU FILTRE À HUILE		10 11 12	PHARE AMPOULE / 12 V / 45 / 40 W PLAQUE D'IDENTIFICATION AMPOULE / 12 V / 5 W PROJECTEUR AMPOULE / HALOGÈNE / 12 V 35 W	
5	CARTOUCHE (20) CARTOUCHE		13 14 15	PHARE COMBINÉ AVANT AMPOULE / 12 V 21 W AMPOULE / 12 V 5 W PHARE COMBINÉ ARRIÈRE AMPOULE / 12 V 21 W AMPOULE / 12 V / 21 / 5 W PLAFONNIER AMPOULE / 12 V 8 W	
7	BLOC DU FILTRE D'ASPIRATION (400)		16	INTERRUPTEUR DES FEUX DE DÉTRESSE AMPOULE /14 V / 60 mA	

RÉF.	NOM DE	LA PIÈCE	MODÈLE	RÉFÉRENCE DE LA PIÈCE
4	BLOC DU FILTRE À	AID	TG6370 / 6400	1801-104-203-00
1	BLOG DO FILINE A AIR		TG6490 / 6620 / 6670	1803-104-203-00
2	BLOC DU FILTRE À CARBURANT		TG6370 / 6400 / 6490	1650-111-220-10
2	BLOC DU FILIRE A	CARBURANI	TG6620 / 6670	T. D. A
			TG6370 / 6400 / 6490	1513-102-329-00
3	ÉLÉMENT DU FILTF	RE À CARBURANT	TG6620 / 6670	T. D. A (filtre principal) T. D. A (pré-filtre)
4	CARTOUCHE DU FI	ITDE À HIII E	TG6370 / 6400 / 6490	6213-240-005-10
Ť	CARTOOCHE DOTT	LINE ATIOILE	TG6620 / 6670	T. D. A
5	CARTOUCHE (20)		Type standard	1785-509-201-00
6	CARTOUCHE		Type HST	3874-354-211-00
			Type standard	1801-508-250-00
7	BLOC DU FILTRE D	'ASPIRATION (400)	Type HST et à double accouplement	1801-508-260-00
		32 V 03 A	TOUS	3827-270-003-00
		32 V 05 A	TOUS	3824-247-202-00
		32 V 7,5 A	TOUS	1729-658-202-00
8	FUSIBLE DE LA LAME	32 V 10 A	TOUS	3821-262-202-00
	LAIVIL	32 V 15 A	TOUS	3821-262-203-00
		32 V 20 A	TOUS	3821-262-204-00
		32 V 25 A	TOUS	3824-247-203-00
	FUSIBLE	40 A	TOUS	1650-650-222-00
9	À ACTION	50 A	TOUS	1729-652-232-00
	RETARDÉE	60 A	TOUS	3829-260-303-00
10	PHARE AMPOULE / 12 V / 4	5 / 40 W	TOUS	1792-650-211-00
11	PLAQUE D'IDENTIF AMPOULE / 12 V / 5		TOUS	1674-654-271-00
12	PROJECTEUR AMPOULE / HALOG	ÈNE / 12 V 35 W	TOUS	1792-658-361-00
13	PHARE COMBINÉ	AMPOULE / 12 V 21 W	TOUS	1564-654-213-00
10	AVANT	AMPOULE / 12 V 5 W	TOUS	1566-656-204-00
14	PHARE COMBINÉ	AMPOULE / 12 V 21 W	TOUS	1564-654-213-00
1-7	ARRIÈRE	AMPOULE / 12 V / 21 / 5 W	TOUS	1566-656-211-00
15	PLAFONNIER AMPOULE / 12 V 8 V	N	TOUS	1792-658-301-00
16	INTERRUPTEUR DE DÉTRESSE AMPOULE /14 V / 60		TOUS	1740-680-551-00

DÉPANNAGE

MOTEUR

Problème	Cause possible	Solution
Le démarreur	Le levier de changement de vitesse n'est pas	Placez le levier de changement de vitesse en posi-
ne fonctionne	en position Neutre	tion Neutre.
pas lorsque	L'accouplement de la PDF est engagé	Désactivez l'interrupteur de la PDF
la clé est tournée sur	L'interrupteur de sécurité est défectueux La batterie est déchargée	Consultez votre agent ISEKI. Chargez la batterie.
« Démarrage »	Les bornes sont desserrées ou sales	Nettoyez et resserrez convenablement.
" Demanage "	Le contacteur à clé est défectueux	Consultez votre agent ISEKI.
	Le démarreur est défectueux	Consultez votre agent ISEKI.
Le démarreur	La batterie est déchargée	Chargez la batterie.
tourne mais	Les bornes sont desserrées ou sales	Nettoyez et resserrez convenablement.
pas à vitesse	La viscosité de l'huile n'est pas correcte	Nettoyez et serrez la fixation du démarreur.
normale	La viscosité de l'huile est inadaptée	Remplacez par de l'huile de viscosité adéquate.
	Le moteur est défectueux	Consultez votre agent ISEKI.
Le démarreur	Système d'alimentation électrique	Consultez votre agent ISEKI.
fonctionne,	Présence d'air dans le carburant	Purgez l'air du circuit de carburant.
mais le moteur	Le filtre à carburant est obstrué	Nettoyez le filtre.
ne démarre	L'alimentation en carburant ne se fait pas	Vérifiez le niveau de carburant, ouvrez le robinet de carburant.
pas	La procédure de préchauffage est incorrecte	Allongez le temps de préchauffage.
	Le moteur est défectueux	Consultez votre agent ISEKI.
Régime irrégu-	Présence d'air dans le carburant	Purgez l'air du circuit de carburant.
lier du moteur	Le filtre à carburant est obstrué	Nettoyez le filtre.
nor au motour	Les injecteurs sont obstrués	Consultez votre agent ISEKI.
	Fuite de carburant de la conduite d'alimentation	Resserrez les colliers, remplacez les tuyaux
		défectueux.
	Calage de la pompe d'injection de carburant	Consultez votre agent ISEKI.
	Le moteur est défectueux	Consultez votre agent ISEKI.
Lors de la	Mauvais réglage du ralenti	Consultez votre agent ISEKI.
décélération,	La pompe d'injection est défectueuse	Consultez votre agent ISEKI.
le moteur	Le jeu des soupapes est incorrect	Consulter votre agent ISEKI.
s'arrête	Les injecteurs de carburant sont défectueux	Consultez votre agent ISEKI.
Surrégime du moteur	Le régulateur de régime moteur est défectueux Réglage incorrect du régime élevé	Consultez votre agent ISEKI. Consultez votre agent ISEKI.
Inoteur	L'huile moteur pénètre dans	Consultez votre agent ISEKI.
	les chambres de combustion	Ochounce voire agent locks.
Le moteur	L'alimentation en carburant est insuffisante	Faites le plein et purgez l'air du circuit de carburant.
s'arrête de	Les injecteurs de carburant sont défectueux	Consultez votre agent ISEKI.
manière	La pompe d'injection est défectueuse	Consultez votre agent ISEKI.
inattendue	Grippage du moteur suite à un défaut de	Consultez votre agent ISEKI.
	graissage	-
Surchauffe du	Pas assez de liquide de refroidissement	Complétez le niveau du liquide de refroidissement.
moteur	La courroie du ventilateur est cassée ou	Réglez la tension de la courroie ou remplacez-la.
	détendue	Negre
	La calandre, la grille du radiateur est obstruée	Nettoyez.
	Les ailettes du radiateur sont obstruées Le thermostat est défectueux	Nettoyez. Remplacez.
	Le niveau d'huile moteur est insuffisant	Inspectez le niveau d'huile et complétez si
	Lo my odd a ffallo motodi oot modinaant	nécessaire.
Les fumées	Le filtre à air est encrassé	Nettoyez ou remplacez le ou les éléments.
d'échappe-	Le niveau d'huile moteur est trop élevé	Inspectez le niveau d'huile et complétez.
ment sont	L'alimentation en carburant est insuffisante	Consultez votre agent ISEKI.
blanches	Le moteur est froid	Laissez-le monter en température, observez le
		thermostat.
Les fumées	Le carburant est de mauvaise qualité	Vidangez et utilisez une meilleure qualité.
d'échappe-	L'alimentation en carburant est excessive	Consultez votre agent ISEKI.
ment sont	La pression d'injection est insuffisante	Consultez votre agent ISEKI.
noires	L'air de combustion est insuffisant	Contrôlez, nettoyez ou remplacez l'élément du filtre
		à air.

Problème	Cause possible	Solution
Puissance	Les injecteurs sont grippés ou encrassés	Consultez votre agent ISEKI.
insuffisante	Perte de compression ou soupapes	Consultez votre agent ISEKI.
du moteur	défectueuses	
	Le jeu des soupapes est incorrect	Consultez votre agent ISEKI.
	L'avance de l'injection est déréglée	Consultez votre agent ISEKI.
	L'alimentation en carburant est insuffisante	Contrôlez le circuit de carburant.
	Le filtre à air est encrassé	Nettoyez ou remplacez le ou les éléments.
Le témoin	Le niveau d'huile moteur est insuffisant	Complétez le niveau.
de pression	La viscosité de l'huile moteur est insuffisante	Remplacez par de l'huile de viscosité adéquate.
d'huile reste	Le manomètre de pression d'huile est	Remplacez.
allumé	défectueux	
	Le filtre à huile moteur est obstrué	Remplacez la cartouche.
	La pompe à huile est défectueuse	Consultez votre agent ISEKI.
Le témoin de	Le câblage est défectueux	Resserrez, nettoyez les bornes, éliminez le
charge reste		court-circuit, la mauvaise connexion, etc.
allumé	L'alternateur est défectueux	Consultez votre agent ISEKI.
	Le régulateur est défectueux	Consultez votre agent ISEKI.
	Le niveau d'électrolyte est bas ou la batterie	Faites l'appoint en eau distillée ou remplacez la
	est défectueuse	batterie.
	La courroie du ventilateur est détendue ou endommagée	Réglez la tension de la courroie ou remplacez-la.

ACCOUPLEMENT

Problème	Cause possible	Solution
L'accouplement broute	Pédale d'accouplement mal réglée	Réglez le jeu excessif.
	Garniture d'accouplement usée ou brûlée	Consultez votre agent ISEKI.
	Fuite d'huile du moteur, transmission	Consultez votre agent ISEKI.
L'accouplement ne permet	Pédale mal réglée	Réglez le jeu excessif.
plus d'embrayer	Garniture d'accouplement grippée	Consultez votre agent ISEKI.
	Arbres d'accouplements grippés	Consultez votre agent ISEKI.

FREINS

Problème	Cause possible	Solution
Freinage insuffisant ou	Le jeu des pédales est excessif	Réglez le jeu excessif.
déséquilibré	Les garnitures sont usées ou grippées	Consultez votre agent ISEKI.
	Les courses des pédales sont différentes	Réglez les deux pédales de la même façon.
Les pédales de frein ne re-	Les ressorts de rappel sont cassés	Remplacez les ressorts cassés.
viennent pas franchement	Lubrification insuffisante	Éliminez la rouille, puis lubrifiez.

DIRECTION

Problème	Cause possible	Solution
Le volant tourne	La colonne de direction est mal installée	Corrigez
difficilement ou ne	Présence d'air dans le système hydraulique de	Purgez l'air du système de direction.
tourne que dans un	direction	
sens	Le filtre d'aspiration est obstrué.	Retirez et nettoyez.
	Le pincement est incorrect	Corrigez.
	Différence de pression entre les pneus avant	Gonflez les deux pneus à la même pression.
	La direction ou les rotules sont desserrées	Resserrez ou remplacez les pièces
		défectueuses.
	La pompe de la direction est défectueuse	Consultez votre agent ISEKI.
Le volant présente	La colonne de direction est usée	Consultez votre agent ISEKI.
trop de jeu	Les joints à rotule sont desserrés	Resserrez.
	Le boîtier de direction est défectueux	Consultez votre agent ISEKI.

CIRCUIT HYDRAULIQUE

Problème	Cause possible	Solution
Pression d'huile insuffisante	Le régime moteur est trop bas	Augmentez le régime.
	Le niveau d'huile de transmission	Remplissez jusqu'au niveau prévu.
	est insuffisant	
	Le tuyau d'admission aspire de l'air	Resserrez les colliers ou remplacez les tuyaux fissurés et les joints toriques défectueux.
	Le(s) filtre(s) à huile est/sont obstrué(s)	Nettoyez ou remplacez.
	La pompe à huile hydraulique est défectueuse	Consultez votre agent ISEKI.
	La vanne de commande est	Consultez votre agent ISEKI.
	défectueuse	
	Le vérin est cassé	Consultez votre agent ISEKI.
Tuyau qui fuit	Les raccords sont desserrés	Resserrez.
	Les tuyaux sont fissurés	Remplacez les tuyaux et les joints toriques.
Avec le levier de commande	Tringle du levier de commande de	Réglez la tringle.
en position LEVAGE, la	position mal réglée	
valve de sécurité libère de		
l'air		
L'attelage trois-points ne	Abaissement verrouillé par la mo-	Tournez dans le sens antihoraire pour
s'abaisse pas	lette de réglage	ABAISSER.
	La vanne de commande est	Consultez votre agent ISEKI.
	défectueuse	
	Le vérin est cassé	Consultez votre agent ISEKI.
	Le roulement de la tige de levage	Consultez votre agent ISEKI.
	est grippé	

CIRCUIT ÉLECTRIQUE

Problème	Cause possible	Solution
La batterie ne se charge pas	Le fusible est grillé	Vérifiez le fusible et remplacez-le.
	Le câblage est défectueux	Resserrez, nettoyez les bornes, éliminez le
		court-circuit, la mauvaise masse, etc.
	La courroie du ventilateur est déten-	Réglez la tension de la courroie ou
	due ou endommagée	remplacez-la.
	La batterie est défectueuse	Resserrez les bornes, éliminez la corrosion ou
		corrigez le niveau d'électrolyte.
	L'alternateur est défectueux	Consultez votre agent ISEKI.
	Le régulateur est défectueux	Consultez votre agent ISEKI.
Les phares éclairent	La batterie est déchargée	Chargez la batterie, vérifiez le système de
faiblement		charge.
	Les connexions sont mauvaises	Vérifiez les points de masse et les bornes.
		Nettoyez et resserrez.
Une fonction donnée est	L'ampoule est grillée (si	Remplacez.
inopérante	d'application)	
	Le fusible est grillé	Vérifiez le fusible et remplacez-le.
	Le contact est défectueux	Inspectez les points de masse et les connec-
		teurs, nettoyez si nécessaire.
	L'interrupteur est défectueux	Remplacez au besoin.

SYSTÈME HST (TYPE HST UNIQUEMENT)

Problème	Cause possible	Solution
Le tracteur ne se déplace	Le raccord du capteur de la pédale HST est	Connectez.
pas lorsque la pédale	déconnecté	
HST est enfoncée	Le capteur de la pédale HST est déconnecté	Vérifiez et assemblez.
	Le capteur de la pédale HST est endommagé	Consultez votre agent ISEKI.
	Le levier de marche-avant / arrière est en	Déplacez le levier vers l'avant ou l'arrière
	position Neutre.	
	Le levier de sélection de plage est en posi-	Déplacez le levier pour ne pas le laisser
	tion Neutre.	en position Neutre
	Le raccord du module de commande est	Vérifier le module de commande et
	déconnecté	connectez les raccords
	La pompe à engrenages est cassée	Consultez votre agent ISEKI.
Le tracteur continue à	La pédale HST n'est pas en position Neutre	Vérifiez la tringlerie de la pédale HST.
se déplacer lorsque la	Le capteur de la pédale HST est endommagé	Consultez votre agent ISEKI.
pédale HST est relâchée	Le système HST est endommagé	Consultez votre agent ISEKI.
Le régulateur de vitesse	Le témoin du régulateur de vitesse est allumé	
ne fonctionne pas	Le régime moteur est trop bas	Augmentez le régime moteur
	Le témoin du régulateur de vitesse N'est PAS	
	allumé ;	
	Le raccord de l'interrupteur du régulateur de	Connectez.
	vitesse est déconnecté	
	Les contacteurs de frein droit et gauche sont	Réglez les contacteurs de frein
	actionnés	
Molette de commande de	Raccord déconnecté ou court-circuit	Vérifiez le raccord ou remplacez-le.
la vitesse maximale ;	La molette de commande de la vitesse maxi-	Consultez votre agent ISEKI.
La vitesse maximale ne	male est cassée ;	
varie pas		
Molette de commande de	Réponse lente ;	
réponse ;	Raccord déconnecté, harnais endommagé	Vérifiez le raccord ou remplacez-le.
La réponse ne varie pas	Réponse trop rapide ;	
	Le bouton de commande est cassé	Consultez votre agent ISEKI.

LISTE DES CODES D'ERREUR

Nº	Numéro de paramètre suspect (SPN)	Indicateur de mode d'erreur (FMI)	Description de l'erreur	Remarque
1	3-251	01	La valeur du capteur de la pédale HST est inférieure à la valeur réglée.	Consultez votre agent ISEKI.
2	3-251	02	La valeur du capteur de la pédale HST est supérieure à la valeur réglée.	Consultez votre agent ISEKI.
	0.054	00	La valeur réglée du capteur de la pédale HST est anormale.	Consultez votre agent ISEKI.
3	3-251	03	Le capteur de la pédale HST est mal réglé.	Consultez votre agent ISEKI.
4	3-252	01	La température d'huile HST est inférieure à la valeur réglée.	Consultez votre agent ISEKI.
5	3-252	02	La température d'huile HST est supérieure à la valeur réglée.	Consultez votre agent ISEKI.
6	3-253	03	Le réglage initial du système HST est défini.	Consultez votre agent ISEKI.

CARACTÉRISTIQUES

MOTEUR			
	TG6370	TG6400	TG6490
Type	Iseki Diesel	Iseki Diesel	Iseki Diesel
Modèle			
Type d'injection	Injection directe	Injection directe	Injection directe
		Valve en tête	
Aspiration	Naturelle	Turbocompresseur	Naturelle
Cylindrée	1 647 cm ³	1 498 cm ³	2 197 cm ³
Nombre de cylindres	3	3	4
Alésage	87 mm	87 mm	87 mm
Course			
Puissance moteur (nette)			
Puissance PDF (estimation)			
Ordre d'allumage			
Taux de compression			
Ralenti			
Ralenti accéléré			
Jeu des soupapes (à froid) ; admission			
Filtre à air			
Refroidissement du moteur			
Assistance du démarrage à froid			Bougies de
	préchauffage (3)	préchauffage (3)	préchauffage (4)
	TG6620	TG6	6670
Marque IHI Shib	aura Machinery Corporation	n IHI Shibaura Macl	hinery Corporation
Modèle			
Type d'injection4 t			
Aspiration	Turbocompresseur	Turbocon	npresseur
Cylindrée	2 216 cm ³	2 210	· 6 cm³
Nombre de cylindres	4		4
Alésage	84 mm	84	mm
Course	100 mm	100	mm
Puissance moteur (nette)4			
Puissance PDF (estimation) 30	,1 kW à 540 PDF TpM	32,6 kW à 5	40 PDF TpM
Ordre d'allumage			
Taux de compression			
Régime de ralenti			
Ralenti accéléré			
Jeu des soupapes (à froid) ; admission			
Filtre à air			
Refroidissement moteurLiq			
Assistance du démarrage à froid Bou		Б	

TRA	NSM	ISS	ON

TRANSMISSION		
	TG6370 (type standard)	TG6490 (type standard)
Type: Primaire	4 rapports synchronisés	4 rapports synchronisés
	e manuel	
Plage	3 rapports à baladeur	3 rapports à baladeur
Sens de marche	Synchronisé, 95 % de réduction en	Synchronisé. 95 % de réduction en
/ !	and a supplier of the supplier	
Rapports	12 rapports de marche-avant, 12 rapports	.12 rapports de marche-avant, 12 rapports
	de marche-arrière	de marche-arrière
Accouplement	Mono-étagé à sec avec disque de 240 mm	Mono-étagé à sec avec disque de 275 mm.
	TG6400 (type HST)À variation continue	TG6490 / 6620 / 6670 (type HST)
Type : Primaire	A variation continue	A variation continue
		rapports à baladeur avec sélection haut/bas
Rapports	3 rapports marche-avant, 3 rapports	6 rapports marche-avant, 6 rapports
	marche-arrière Aucun	marche-arrière
Accouplement	Aucun	Aucun
TG	66370 / 6490 (type à double accouplement)	
Changement de vitesee	8 rappor	TS SYNCHIONISES
Changement de vitesse	9	Manuel
Inverseur mécanique	3 rappo	ons a paradeur
Inverseur mecanique	Synchronisé, 95 % de	e reduction en marche-arriere
	24 rapports de marche-	
Accouplement	Multidisque hun	nide electronydraulique
PRISE DE FORCE (PDF)		
	G6370 / 6400 (type standard) / Type HST	TG6490 (type standard / type HST)
	Indépendante, entraînée par le moteur	
Commande	Électrohydraulique	Électrohydraulique
Accountement	À commande hydraulique, multidisque humide	À commande hydraulique, multidisque humide
Arbre de PDF arrière	35 mm de diamètre, 6 cannelures	35 mm de diamètre 6 cannelures
Sortie	Rotation dans le sens horaire lorsque	Rotation dans le sens horaire lorsque
	vous faitas faca à la fin de l'arbre	vous faites face à la fin de l'arbre
Régime moteur	à 540 PDF TpM	2 430 TpM 2 430 TpM
à 750 PI	DF TpM2 500 TpM	2 500 TpM
Arbre de PDF ventrale	25,4 mm de diamètre, 15 cannelures	35 mm de diamètre 15 cannelures
Sortie	Rotation dans le sens antihoraire	Rotation dans le sens antihoraire
	lorsque vous faites face à la fin de l'arbre	
Vitesse de rotation de PDF	ventrale 1 916 à 2 600 TpM	
	TG6370 (type à double accouplement)	
Туре	Indépendante, entraînée par le moteur	Indépendante, entraînée par le moteur
	Électrohydraulique	
Accouplement	À commande hydraulique, multidisque humide	A commande hydraulique, multidisque humide
	35 mm de diamètre, 6 cannelures	
Sortie	Rotation dans le sens horaire lorsque	Rotation dans le sens horaire lorsque
54.1	vous faites face à la fin de l'arbreà 540 PDF TpM	vous faites face à la fin de l'arbre
Regime moteur	a 540 PDF TpM	2 480 IpM2 287 IpM
a 750 PL	OF TpM2 453 TpM	2 453 IpM
a 1 000	PDF TpM2 457 TpM	2 4/5 IpM
	25,4 mm de diamètre, 15 cannelures	
Sortie	Rotation dans le sens antihoraire	
Vice and Leading to DDE	lorsque vous faites face à la fin de l'arbre	
Vitesse de rotation de PDF	ventrale 1 072 à 2 600 TpM	1 163 a 2 600 TpW
Vitesse de rotation de PDF	ventrale 1 507 à 2 600 TpM	1 595 a 2 600 TPM
vitesse de rotation de PDF	ventrale 1 921 à 2 600 TpM	2 004 a 2 600 TPIVI
	TG6620 / 6670	
Type	Indépendante, entraînée par le moteur	
Contrôle		
	35 mm de diamètre, 6 cannelures	
	tion dans le sens horaire lorsque vous faites face	à la fin de l'arhre
	PDF TpM2 430 TpM	a la lill de l'albie.
	PDF TpM2 475 TpM	
	35 mm de diamètre, 6 cannelures	à la fin de l'arbre
	dans le sens antihoraire lorsque vous faites face	a la lin de l'arbre.
vitesse de rotation de PDF	ventrale 1 916 à 2 600 TpM	

CIRCUIT HYDRAULIQUE

CIRCUIT HYDR		
D:	TG6370 (type standard)	TG6490 (type standard)
Direction	II. Leader	II. Leader
	Hydrostatique	
	Pompe montée sur la transmission	
	male29,3 litres/min	
	Réglage de valve de sécurité 10 800 kPa	
	ılique principal ; pompePompe montée sur la transmissi	
	male52,4 litres/min	
	Réglage de valve de sécurité 15 695 kPa	Reglage de valve de securite 15 695 kPa
Bras arrière	Attalana tada satu	Augstern toda a date
	Attelage trois-points	
raille	Catégorie I	Categorie i
	Commandé par levier à position unique	
Capacité	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1 580 Kg
de levage	extrémités sphériques	4.4001
	mesuré à 60 cm 1 150 kg	1 400 kg
	TG6400 (type HST)	TG6490 / 6620 / 6670 (type HST)
Direction	,	,
Type	Hydrostatique	Hydrostatique
	Pompe montée sur la transmission	
Sortie maxii	male29,3 litres/min	29,3 litres/min
	Réglage de valve de sécurité 10 800 kPa	
	ilique principal ; pompePompe montée sur la transmissic	
	male52,4 litres/min	
Pression	Réglage de valve de sécurité 15 695 kPa	Réglage de valve de sécurité 15 695 kPa
Bras arrière		
	Attelage trois-points	
	Catégorie I	
	eCommandé par levier à position unique	
Capacité	mesuré aux 1 270 kg	1 580 kg
de levage		
	mesuré à 60 cm 1 150 kg	1 400 kg
	TG6370 (type à double accouplement)	TG6490 (type à double accouplement)
Direction	,	,
Туре	Hydrostatique	Hydrostatique
Pompe	Pompe montée sur la transmission	Pompe montée sur la transmission
	male29,3 litres/min	
Pression	Réglage de valve de sécurité 10 800 kPa	Réglage de valve de sécurité 11 800 kPa
	ılique principal ; pompePompe montée sur la transmissi	
	male52,4 litres/min	
Pression	Réglage de valve de sécurité 15 695 kPa	Réglage de valve de sécurité 15 695 kPa
Bras arrière		
	Attelage trois-points	
Taille	Catégorie I	Catégorie I
	Commandé par levier à position unique	
Capacité	mesuré aux 1 270 kg	1 580 kg
de levage	extrémités sphériques	
	mesuré à 60 cm 1 150 kg	1 400 kg
CIRCUIT ÉLEC	TRIQUE	
	TG6370 / 6400	TG6490 / 6620 / 6670
Tension du circu	ıit12 volts, négatif (-) à la masse	12 volts, négatif (-) à la masse
	°C550 cca (EN) <80D26R>	
Recharge		
Type à arce	eauAlternateur de 60 A avec régulateur /	Alternateur de 60 A avec régulateur /
de sécurite		redresseur interne
Type à cabi	ne Alternateur de 60 A avec régulateur /	
	redresseur interne	redresseur interne

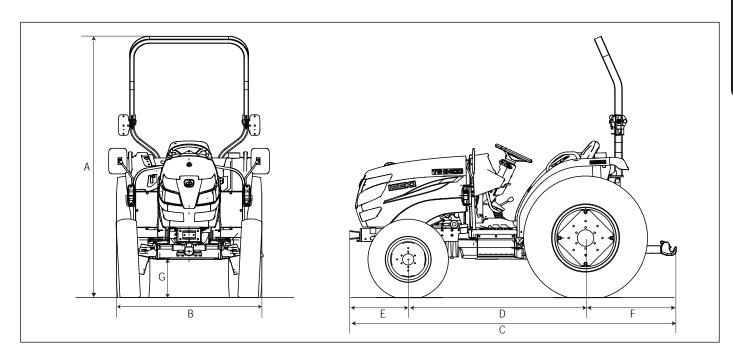
CAPACITÉS

CAFACITES	TG6370		TG6400)	TG6490	ΓG6620	/6670
Carter moteur avec filtre							
Transmission (type standard /	/ HST)31.0 litres.		31.0 litre:	s	38.0 litres	38.0 li	itres
Transmission (type à double							
accouplement)							
Réservoir	40,0 litres.		40,0 litre:	s	53,0 litres	53,0 li	itres
Système de refroidissement							
Essieu avant							
	,		,		-,-	-,-	
RÉGLAGE DE LA LARGEUF	R DE BANDE DE RO	ULEM	ENT				
	TG6370 / 6400				TG6490 (type à cabine	e et typ	e à arceau de
					sécurité arrière) e		
Type de	pneu, emplacement,	taille			Réglage (mm)Typ	e de pr	neu, emplace
						ment, t	
	Réglage (mm)						
Pneus avant			1	090	Agraire 8-16		1 200
					Agraire 9.5-16		
G					Gazon 212 / 80D-15		
(Gazon 260 / 70R16		1	220	Gazon 29x12.00-15		1 320
					Gazon 10x16.5		1 125
					Gazon 280 / 70R16		1 240
	Type de pneu,	Réf.	Réglage (r	mm)	Type de pneu,	Réf.	Réglage (mm)
	emplacement, taille				emplacement, taille		
Pneus arrière							
		2	1	175		2	1 245
		3	1	215		3	1 315
		4	1	300		4	1 355
	Agraire 13.6-24	1	1	105	Agraire 13.6-28	1	1 220
		2	1	175		2	1 240
		3	1	215		3	1 340
		4	1	300			
G	Gazon 355 / 80D-20	1	1	085	Gazon 355 / 80D-20		1 190
(Gazon 380 / 70R24	1	1	110	Gazon 475 / 65D-20		1 340
		2	1	175			
					Gazon 17.5L-24	1	1 195
						2	1 370
					Gazon 420 / 70R24		
						2	1 335
			Т	G64	90 (type à arceau de sé	curité	central)
					Type de pneu,		-
					emplacement, taille		Réglage (mm)
Pneus avant					Agraire 8-16		
					Agraire 9.5-16		
					-		
					Type de pneu,		
					emplacement, taille		
Pneus arrières							
						3	1 245
					Agraire 13.6-28		
						•	

REMARQUE: pour le TG6490 de type standard, 10x16.5 + 17.5L-24 et 280 / 70R16 + 420 / 70R24, les pneus gazon ne sont pas disponibles.

DIMENSIONS GÉNÉRALES

Type à arceau de sécurité arrière



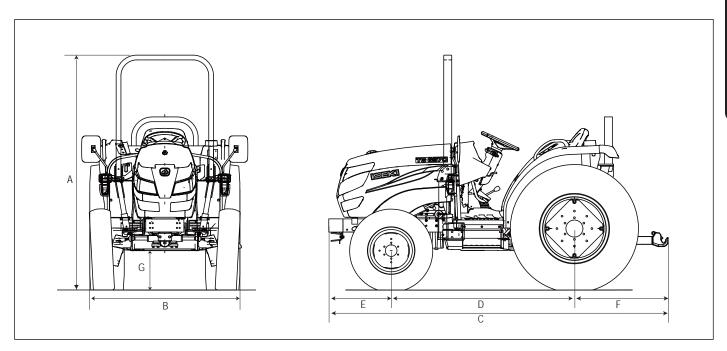
	Modèle			TG6	370				
	Type de pneu		Agr	aire	Gaz	zon			
	Avant		7-16	8-16	212 / 80D-15	260 / 70R16			
	Arrière		12.4-24	13.6-24	355 / 80D-20	380 / 70R24			
А	Hauteur au som- met de l'arceau de sécurité	mm	2 555	2 585	2 520	2 575			
В	Largeur	mm	1 425 - 1 620	1 450 - 1 630	1 440 - 1 550	1 490 - 1 555			
С	Longueur totale	mm	3 195 (longueur sans crochet d'attelage avant : 3 175)						
D	Empattement	mm	<type standard=""> 1 770 <type accouplement="" double="" à=""> 1 720</type></type>						
Е	En porte-à-faux vers l'avant	mm	590	(longueur sans croch	et d'attelage avant : 5	570)			
F	En porte-à-faux vers l'arrière	mm		83	5				
G	Garde au sol	mm	310	335	340	395			
5	Sous l'essieu avant	mm	400	425	390	415			
S	Sous l'essieu arrière	mm	375	405	340	395			
Ra	yon de braquage sans frein	m		3,0	0				
Ray	on de braquage avec frein	m	2,5						
1	Poids (tous pleins faits : urant, huile, liquide de refroidissement)	kg	1 460	1 470	1 460	1 550			

	Modèle			TO	G6400				
	Type de pneu		А	graire	Ga	zon			
	Avant		7-16	8-16	212 / 80D-15	260 / 70R16			
	Arrière		12.4-24	13.6-24	355 / 80D-20	380 / 70R24			
Α	Hauteur au sommet de l'arceau de sécurité	mm	2 555	2 585	2 520	2 575			
В	Largeur	mm	1 425 - 1 620	1 450 - 1 630	1 440 - 1 550	1 490 - 1 555			
С	Longueur totale	mm	3 195 (longueur sans crochet d'attelage avant : 3 175)						
D	Empattement	mm	1 770						
Е	En porte-à-faux vers l'avant	mm	59	0 (longueur sans cro	chet d'attelage avant	: 570)			
F	En porte-à-faux vers l'arrière	mm			835				
G	Garde au sol	mm	310	335	340	395			
	Sous l'essieu avant	mm	400	425	390	415			
	Sous l'essieu arrière	mm	375	405	340	395			
Ra	yon de braquage sans frein	m	3,0						
Ray	Rayon de braquage avec frein m 2,5								
	Poids us pleins faits : carburant, , liquide de refroidissement)	1 490	1 500	1 490	1 580				

	Modèle				Т	G6490					
	Type de pneu		Agr	aire	Gazon						
	Avant		8-16	9.5-16	212 / 80D-15	29x12.00-15	10x16.5	280 / 70R16			
	Arrière		13.6-24	13.6-28	355 / 80D-20	475 / 65D-20	17.5L-24	420 / 70R24			
Α	Hauteur	mm	2 305	2 355	2 240	2 265	2 320	2 325			
В	Largeur	mm	1 530 - 1 685	1 565 - 1 675	1 545	1 810	1 645 - 1 820	1 650 - 1 755			
С	Longueur totale	mm		3 455 (longueur sans crochet d'attelage avant : 3 435)							
D	Empattement	mm	<type standard=""> 1 900 <type accouplement="" double="" à=""> 1 930</type></type>					1 930			
Е	En porte-à-faux vers l'avant	mm	695 (longueur sans crochet d'attelage avant : 675)								
F	En porte-à-faux vers l'arrière	mm				860					
G	Garde au sol	mm	285	335	220	245	300	305			
	Sous l'essieu avant	mm	335	365	305	315	330	340			
	Sous l'essieu arrière	mm	285	335	220	245	300	305			
Ra	ayon de braquage sans frein	m	3,5								
Ra	yon de braquage avec frein	m	2,8								
,	Poids ous pleins faits : carburant, e, liquide de refroidissement)	kg	1 720	1 770	1 700	1 750	1 840	1 840			

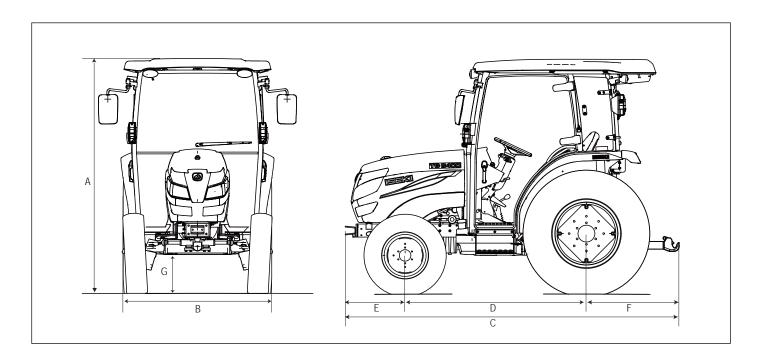
REMARQUE: pour le TG6490 de type standard, 10x16.5 + 17.5L-24 et 280 / 70R16 + 420 / 70R24, les pneus gazon ne sont pas disponibles.

Type à arceau de sécurité central



	Modèle			TG6	6370		TG6	6490	
	Type de pneu		Agr	aire	Ga	azon	Agraire		
	Avant		7-16	8-16	212 / 80D-15	260 / 70R16	8-16	9.5-16	
	Arrière		12.4-24	13.6-24	355 / 80D-20	380 / 70R24	13.6-24	13.6-28	
А	Hauteur au som- met de l'arceau de sécurité	mm	2 240	2 265	2 200	2 260	2 345	2 395	
В	Largeur	mm	1 425 - 1 620	1 450 - 1 630	1 440 - 1 550	1 490 - 1 555	1 460 - 1 660	1 485 - 1 685	
С	Longueur totale	mm		3 1	3 455				
D	Empattement	mm		1 7		1 900			
Е	En porte-à-faux vers l'avant	mm		59	90		695		
F	En porte-à-faux vers l'arrière	mm		8:	35		850		
G	Garde au sol	mm	310	335	340	395	310	360	
5	Sous l'essieu avant	mm	400	425	390	415	335	365	
S	Sous l'essieu arrière	mm	375	405	340	395	310	360	
Ra	yon de braquage sans frein	m		3	,0		3	,5	
Ray	on de braquage avec frein	m	2,5				2	,8	
,	Poids ous pleins faits : car- rant, huile, liquide de refroidissement)	kg	1 510	1 525	1 510	1 600	1 740	1 800	

Type à cabine



	Modèle			TG6	370				
	Type de pneu		Agr	aire	Gaz	zon			
	Avant		7-16	8-16	212 / 80D-15	260 / 70R16			
	Arrière		12.4-24	13.6-24	355 / 80D-20	380 / 70R24			
Α	Hauteur	mm	2 260	2 290	2 220	2 280			
В	Largeur	mm	1 425 - 1 620	1 450 - 1 630	1 440 - 1 550	1 490 - 1 555			
С	Longueur totale	mm	3 195 (longueur sans crochet d'attelage avant : 3 175)						
D	Empattement	mm		1 72	20				
Е	En porte-à-faux vers l'avant	mm	590	(longueur sans croche	et d'attelage avant : 5	570)			
F	En porte-à-faux vers l'arrière	mm		83	5				
G	Garde au sol	mm	310	335	340	395			
5	Sous l'essieu avant	mm	400	425	390	415			
S	ous l'essieu arrière	mm	375	405	340	395			
Ra	yon de braquage sans frein	m		3,0)				
Ray	on de braquage avec frein	m	2,5						
	Poids ous pleins faits : car- rant, huile, liquide de refroidissement)	kg	1 625	1 645	1 625	1 630			

	Modèle			TG	6400				
	Type de pneu		A	graire	Gaz	zon			
	Avant		7-16	8-16	212 / 80D-15	260 / 70R16			
	Arrière		12.4-24	13.6-24	355 / 80D-20	380 / 70R24			
Α	Hauteur	mm	2 260	2 290	2 220	2 280			
В	Largeur	mm	1 425 - 1 620	1 450 - 1 630	1 440 - 1 550	1 490 - 1 555			
С	Longueur totale	mm	3 195 (longueur sans crochet d'attelage avant : 3 175)						
D	Empattement	mm	1 770						
Е	En porte-à-faux vers l'avant	mm	590 (longueur sans crochet d'attelage avant : 570)						
F	En porte-à-faux vers l'arrière	mm		8	35				
G	Garde au sol	mm	310	335	340	395			
	Sous l'essieu avant	mm	400	425	390	415			
	Sous l'essieu arrière	mm	375	405	340	395			
Ray	on de braquage sans frein	m	3,0						
Rayo	on de braquage avec frein	m	m 2,5						
	Poids tous pleins faits : car- urant, huile, liquide de refroidissement)	kg	1 665	1 680	1 660	1 665			

	Modèle				TG	6490		
	Type de pneu		Agr	aire		Gaz	ron	
	Avant		8-16	9.5-16	212 / 80D-15	29x12.00-15	10x16.5	280 / 70R16
	Arrière		13.6-24	13.6-28	355 / 80D-20	475 / 65D-20	17.5L-24	420 / 70R24
Α	Hauteur	mm	2 305	2 355	2 240	2 265	2 320	2 325
В	Largeur	mm	1 530 - 1 685	1 565 - 1 675	1 545	1 810	1 645 - 1 820	1 650 - 1 755
С	Longueur totale	mm	3 455 (longueur sans crochet d'attelage avant : 3 435)					
D	Empattement	mm		<type hst=""></type>	1 900 <type td="" à<=""><td>double accoup</td><td>olement> 1 930</td><td>)</td></type>	double accoup	olement> 1 930)
Е	En porte-à-faux vers l'avant	mm		695 (long	ueur sans croc	het d'attelage a	avant : 675)	
F	En porte-à-faux vers l'arrière	mm			8	60		
G	Garde au sol	mm	285	335	220	245	300	305
5	Sous l'essieu avant	mm	335	365	305	315	330	340
S	Sous l'essieu arrière	mm	285	335	220	245	300	305
Ray	yon de braquage sans frein	m			3	3,5		
Ray	on de braquage avec frein	m	m 2,8					
	ids (tous pleins faits : burant, huile, liquide de refroidissement)	kg	1 900	1 960	1 880	1 930	2 020	2 020

	Modèle				TG662	0 / 6670		
	Type de pneu		Agr	aire		Gaz	on	
	Avant		8-16	9.5-16	212 / 80D-15	29x12.00-15	10x16.5	280 / 70R16
	Arrière		13.6-24	13.6-28	355 / 80D-20	475 / 65D-20	17.5L-24	420 / 70R24
Α	Hauteur	mm	2 305	2 355	2 240	2 265	2 320	2 325
В	Largeur	mm	1 530 - 1 685	1 565 - 1 675	1 545	1 810	1 645 - 1 820	1 650 - 1 755
С	Longueur totale	mm	3 455 (longueur sans crochet d'attelage avant : 3 435)					
D	Empattement	mm			1	980		
Е	En porte-à-faux vers l'avant	mm		695 (long	ueur sans croc	het d'attelage a	vant : 675)	
F	En porte-à-faux vers l'arrière	mm			8	60		
G	Garde au sol	mm	285	335	220	245	300	305
5	Sous l'essieu avant	mm	335	365	305	315	330	340
S	Sous l'essieu arrière	mm	285	335	220	245	300	305
Ra	yon de braquage sans frein	m			3	3,5		
Ray	on de braquage avec frein	m	2,8					
,	Poids ous pleins faits : car- rant, huile, liquide de refroidissement)	kg	1 940	2 000	1 920	1 970	2 060	2 060

CAPACITÉ DE CHARGE DES ESSIEUX ET DES PNEUS

TABLEAU 30 : Capacité de charge

	Type de	Pneu a	vant	Charge maxi-	Pneu a	rrière	Charge maxi-	Charge
Modèle	pneu	Taille	Capacité de charge (kg)	male sur l'es- sieu avant (kg)	Taille	Capacité de charge (kg)	male sur l'es- sieu arrière (kg)	totale maxi- male (kg)
	Agraire	7-16	810	810	12.4-24	1 770		2 310
TG6370	Agraire	8-16	950	950	13.6-24	2 080	1 500	2 450
TG6400	Gazon	212 / 80D-15	870	870	870 355 / 80D-20 1 650 1 500	1 500	2 370	
	Gazon	260 / 70R16	1 100	870	380 / 70R24	1 770		2 370
	Agraire	8-16	950	950	13.6-24	2 080	2 000	2 950
	Agraire	9.5-16	1 450	1 350	13.6-28	2 710	2 000	3 350
TG6490	Gazon	212 / 80D-15	870	870	355 / 80D-20	1 650	1 650	2 520
TG6620 TG6670	Gazon	29x12.00-15	1 620	1 350	475 / 65D-20	2 360	2 000	3 350
	Gazon	10x16.5	1 250	1 250	17.5L-24	2 430	2 000	3 250
	Gazon	280 / 70R16	1 120	1 120	420 / 70R24	1 900	1 900	3 020

La capacité de charge correspond à celle de l'un des deux pneus

REMARQUE : pour le TG6490 de type à arceau de sécurité central, les pneus gazon ne sont pas disponibles.

REMARQUE: pour le TG6490 de type standard, 10x16.5 + 17.5L-24 et 280 / 70R16 + 420 / 70R24, les pneus gazon

ne sont pas disponibles.

DÉCLARATION RELATIVE AUX NIVEAUX SONORES

TABLEAU 31: Niveau de pression acoustique du conducteur (2009 / 76 / CEE Annexe II)

TABLETTO OT : Trivoda de pression decastique da contracteur (2000 / 707 CEE / trinicxe ii)								
Modèle	Туре	Arceau de sécurité / Cabine	Cabine / ouver- tures fermées	Cabine /ouvertures ouvertes	Arceau de sécurité			
		Cabine	(dB(A))	(dB(A))	(dB(A))			
	Standard	Arceau de sécurité			85,0			
TG6370	Double accouplement	Arceau de sécurité			84,3			
	Double accouplement	Cabine	80,6	81,6				
TG6400	HST	Arceau de sécurité			83,9			
1 G0400	HST	Cabine	83,4	84,5				
	Standard	Arceau de sécurité central			89,9 (annexe I)			
TG6490	Standard	Arceau de sécurité (arrière)			89,9 (annexe I)			
	HST	Cabine	84,1	85,6				
	Double accouplement	Arceau de sécurité						
	Double accouplement	Cabine	82,2	84,6				
TG6620 / 6670	HST	Cabine	82,5	82,9				

TABLEAU 32 : Résultats des essais de niveau sonore (2009 / 63 / CEE Annexe VI)

TABLEAU 32 : Nesultats des essais de l'ilveau solitife (2009 / 03 / CEE Allifexe VI)									
Modèle	Туре	Arceau de sécuri- té / Cabine	En mouvement	À l'arrêt	Régime moteur				
		te / Cabine	(dB(A))	(dB(A))	(TpM)				
	Standard	Arceau de sécurité	80	79	2 860				
TG6370	Double accouplement	Arceau de sécuri- té / Cabine	80	74	2 145				
TG6400	HST	Arceau de sécuri- té / Cabine	80	80	2 860				
	Standard	Arceau de sécurité	83	83	2 860				
TG6490	HST	Cabine	82	83	2 860				
. 33 100	Double accouplement	Arceau de sécuri- té / Cabine	81	76	2 145				
TG6620 / 6670	HST	Cabine	86	81	2 048				

DÉCLARATION RELATIVE AUX VIBRATIONS (78/764/CE)

Transmission des vibrations

Le test a été effectué sur un banc d'essai

TABLEAU 33: NORME COBO GT62/M200

Masse appliquée	Accélération du mouvement vibratoire pondérée corrigée a «S* (<1,25 m/s²)
Légère	1,22 m/s ²
Lourde	1,06 m/s ²

TABLEAU 34: NORME GRAMMER MSG83/521

Masse appliquée	Accélération du mouvement vibratoire pondérée corrigée a «S* (<1,25 m/s²)
Légère	1,13 m/s ²
Lourde	1,00 m/s ²

TABLEAU 35: NORME GRAMMER MSG93/521

Masse appliquée	Accélération du mouvement vibratoire pondérée corrigée a _w S* (<1,25 m/s²)
Légère	1,21 m/s ²
Lourde	1,05 m/s ²

TABLEAU 36: NORME KAB XH2/P6 (siège le plus lourd (13,5 kg))

Masse appliquée	Accélération du mouvement vibratoire pondérée corrigée awS*(<1,25 m/s²)
Légère	1,17 m/s ²
Lourde	0,93 m/s ²

TABLEAU 37 : NORME KAB XH2/P6 (siège le plus léger (4,0 kg))

Masse appliquée	Accélération du mouvement vibratoire pondérée corrigée awS*(<1,25 m/s²)
Légère	1,14 m/s ²
Lourde	0,98 m/s ²

POIDS AVANT

Le tracteur doit être bien équilibré en fixant les poids avant sur le pare-chocs avant lorsque l'équipement lourd est attaché à l'arrière du tracteur. Pour fixer les poids avant, consultez votre agent Iseki.

REMARQUE: Nombre maximal de poids avant: 6 poids.

Poids maximal	90 kg (6 poids de 15 kg)
---------------	--------------------------

ÉQUIPEMENT (EN OPTION)

TABLEAU 38 : Liste des équipements (en option)

Pare-chocs avant (excepté type à arceau de sécurité central)
Essuie-glace arrière (pour type à Cabine)
Miroir intérieur (pour type à Cabine)
Pare-soleil (pour type à Cabine)
Antenne radio (pour type à Cabine)
PDF ventrale

REMARQUE: Consultez votre agent ISEKI si vous voulez attacher des pièces qui ne sont pas des pièces d'origine ISEKI.

Λ	ИÉМО

INDEX

Α D accès pour l'entretien 104 déclaration des vibrations 150 accouplement 136 déclaration relative aux niveaux sonores 149 alignement des roues avant 125 dégivrage 98 à notre client 1 démarrage 43 démarrage normal 43, 45, 46 antigel 110 arbre de PDF arrière 63 démarrage par temps froid 47 arceau de sécurité 80 démontage et mise au rebut 15 attelage arrière 81 dépannage 135 Attelage trois-points 68 désignation du type de modèle 25 diffuseurs d'air 97 B dimensions 143 barre de traction 76 direction 136 batterie 16, 117 E blocage de différentiel 60 bouchon de remplissage du réservoir de carburant empattement arrière 126 114, 116 empattement avant 126 bouchon du carter d'accouplement 128 emplacement des fusibles 120, 121, 122 entretien 14, 99, 102 C sécurité 7 câblage électrique 16 essieu avant 99 câblage / emplacement des fusibles 119 équipement 150 câbles volants 17 fixation 73 cadre de protection contre les chutes d'objets 86 séparation 76 cadre de protection de l'opérateur 86 étiquettes de sécurité 18 capacités 142 emplacement de 22 capot entretien 21 ouverture / fermeture 104 capot latéral 104 F caractéristiques 139 filtre rampes 12 huile de transmission et 106 caractéristiques et capacités 99 huile moteur et 105, 106 carter du différentiel 99 filtre à air du moteur 112 chauffage 95 filtre à carburant 113, 115 circuit de carburant 113, 115 frein 41, 136 circuit de démarrage 48 freins de stationnement 41 circuit électrique 16, 115, 137, 141 circuit hydraulique 137 G circuit hydraulique auxiliaire externe 79 graisseurs 100, 105 climatisation 95 commande de la PDF 68 composants principaux 27 huile d'essieu avant 108 compte-tours 37 huile moteur 99

I	pression des pneus 125
identification du tracteur 25	prise de force (PDF) 63, 140
inclinaison de la colonne de direction 83	projecteurs 93
inspection 14, 102	pulvérisateurs 86
inspection avant le démarrage 43	purge de l'air du circuit de carburant 114, 116
instruments et commandes 89	В
interrupteur 40	R
essuie-glace et lave-glace 94	radiateur 109
klaxon / clignotants 40	rangée de témoins 35
principal 34	redémarrage du moteur à chaud 47
sécurité 119	remisage 15, 129
introduction 24	remorquage 83
	réglage
J	confort 83
jeu du volant 128	frein 124
jeu en bout de l'essieu avant (4RM) 128	hauteur 84, 85
jeu sur l'accouplement 124	poids 84, 85
	profondeur 84, 85
L	réservoir de carburant 99
lavage de la machine 130	réservoir de lave-glace 95
levier d'accélérateur 114, 116	réglage de la largeur de la bande de
levier de commande de la ventilation 96	roulement 142
liquide de refroidissement 109	roues et pneus 125
liquide de refroidissement du moteur 99	S
liste des principaux éléments qui s'usent 131	schéma de câblage 155
lubrification 99, 100, 101	serrage au couple des boulons de roue 125
détails 105	sécurité 6
points de remplissage 100	chargement ou déchargement à partir d'un
points de vidange 100	camion 12
M	démarrage du moteur et utilisation du tracteur 10
mise sur cric 87	en circulation 10
moteur 135, 139	entretien 7
	personnel 6
N	utilisation 8
numéro de modèle / série 26	sélection de la vitesse au sol 52
P	
période de rodage 43	Т
plafonnier 92	
plaque réglementaire 25	tableau des couples de serrage 128 tableau d'instrumentation 32
poids avant 150	table des matières 3
point de fixation du chargeur frontal 82	
portes	temps de montée en température 47
ouverture / fermeture 90	Traction intégrale 62
verrouillage / déverrouillage 90	transmission 99

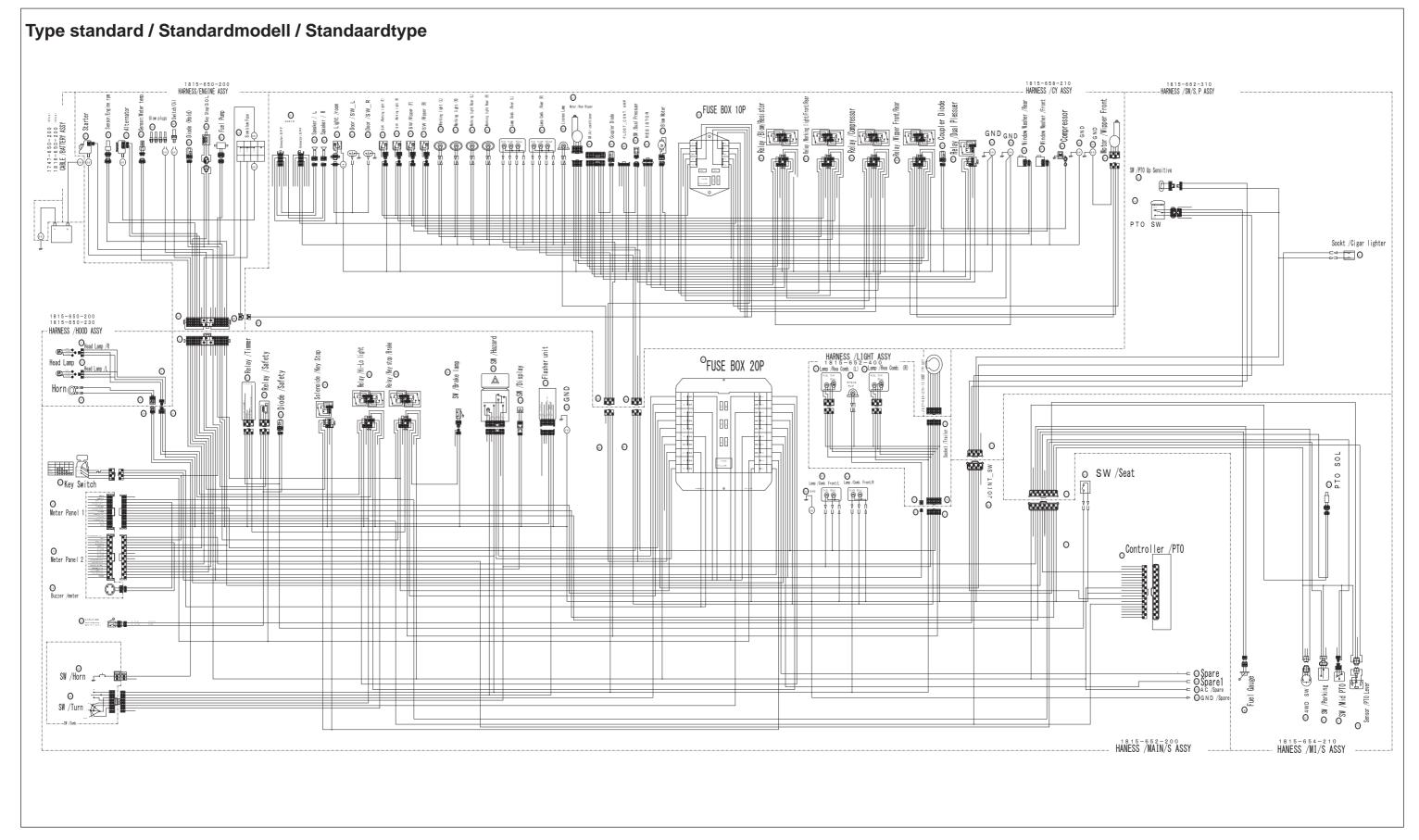
U

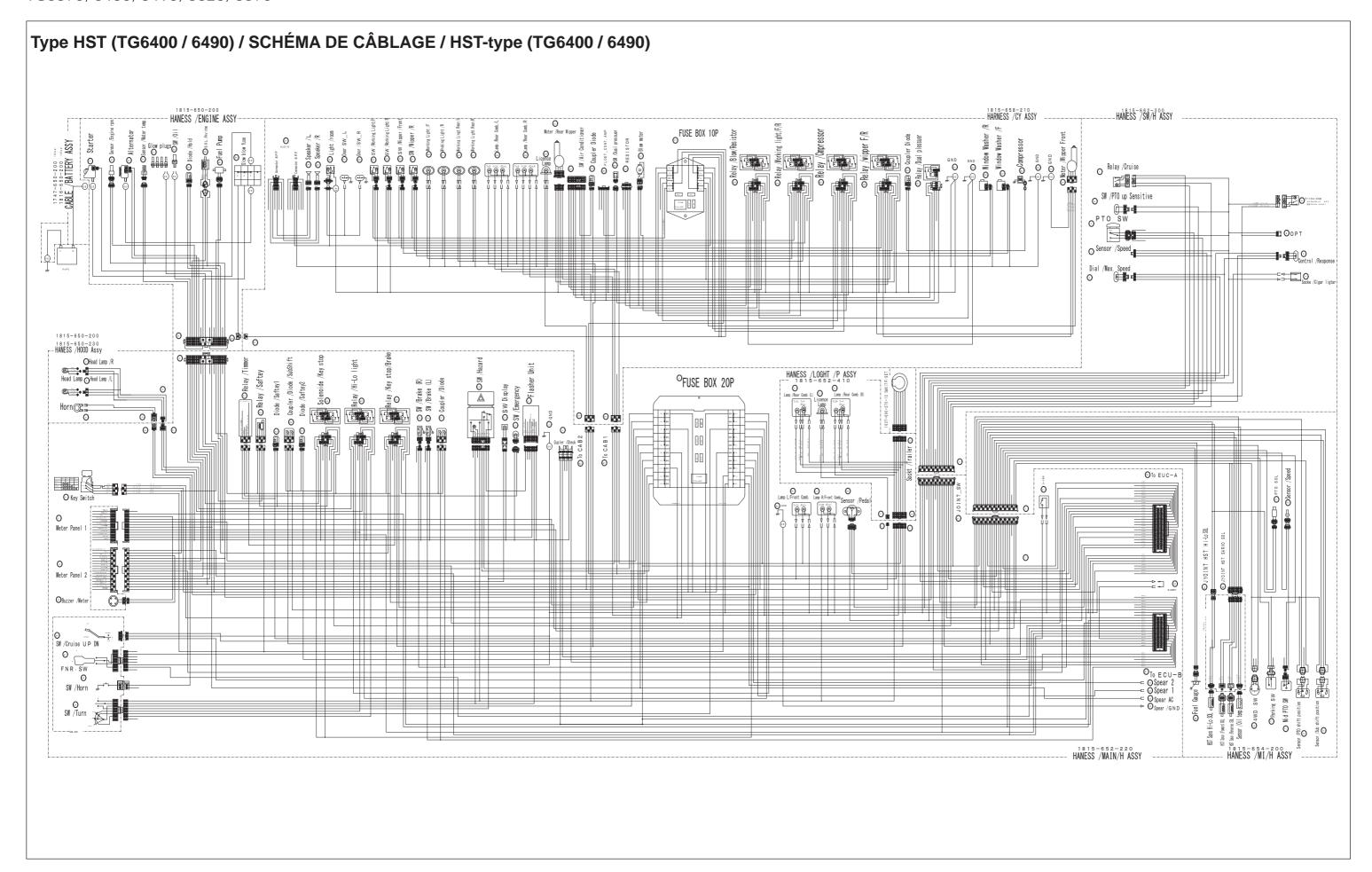
usage prévu de la machine 6 utilisation 89 avant 9 pendant 13 un tiers 8

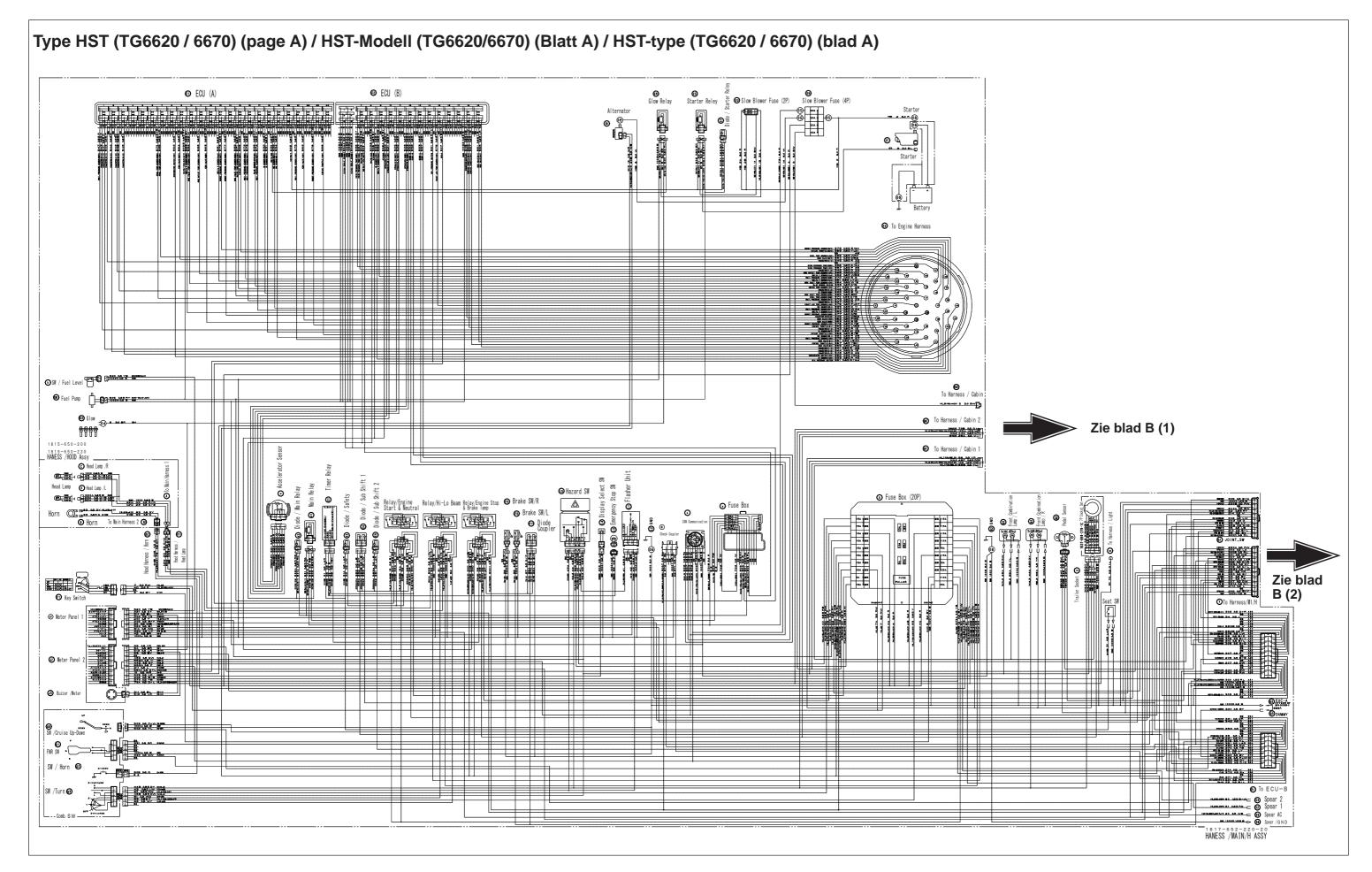
٧

vitre arrière 91 vitres d'angle 92

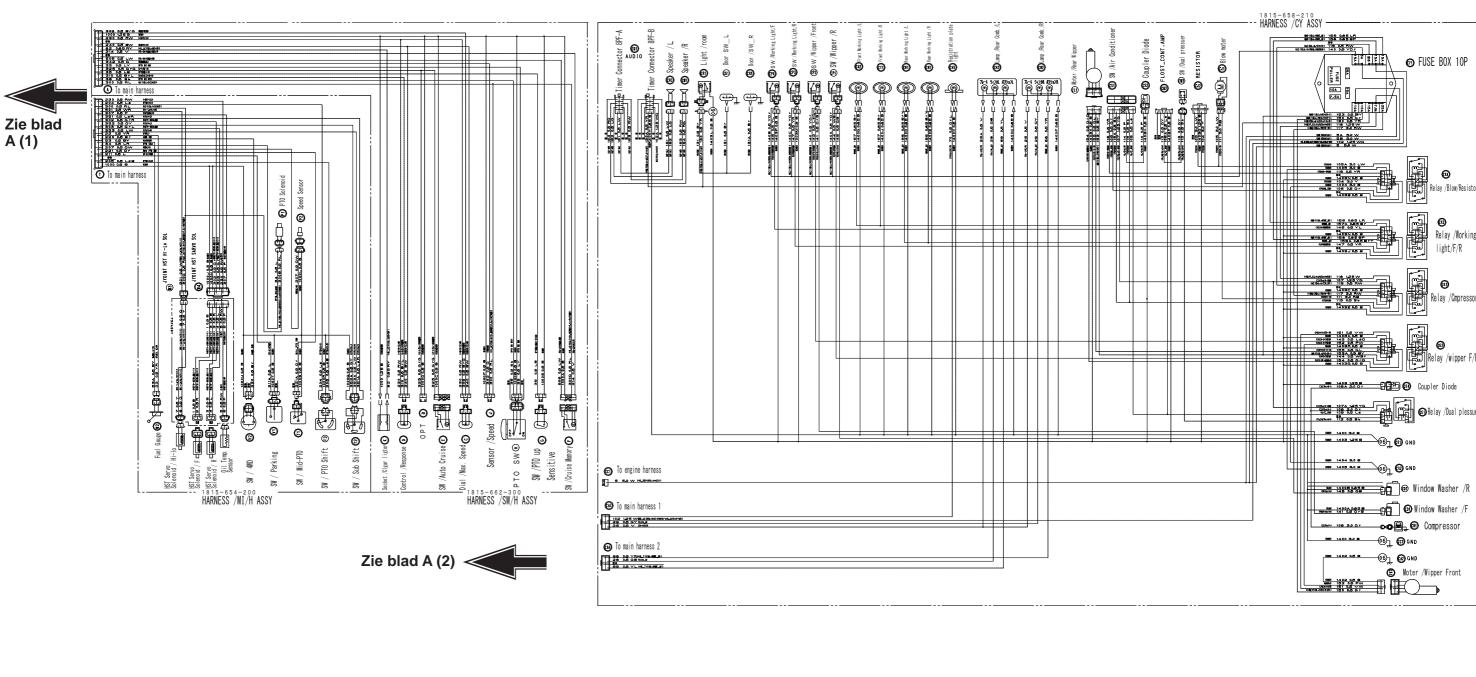
SCHÉMA DE CÂBLAGE / SCHALTPLAN / BEDRADINGSSCHEMA

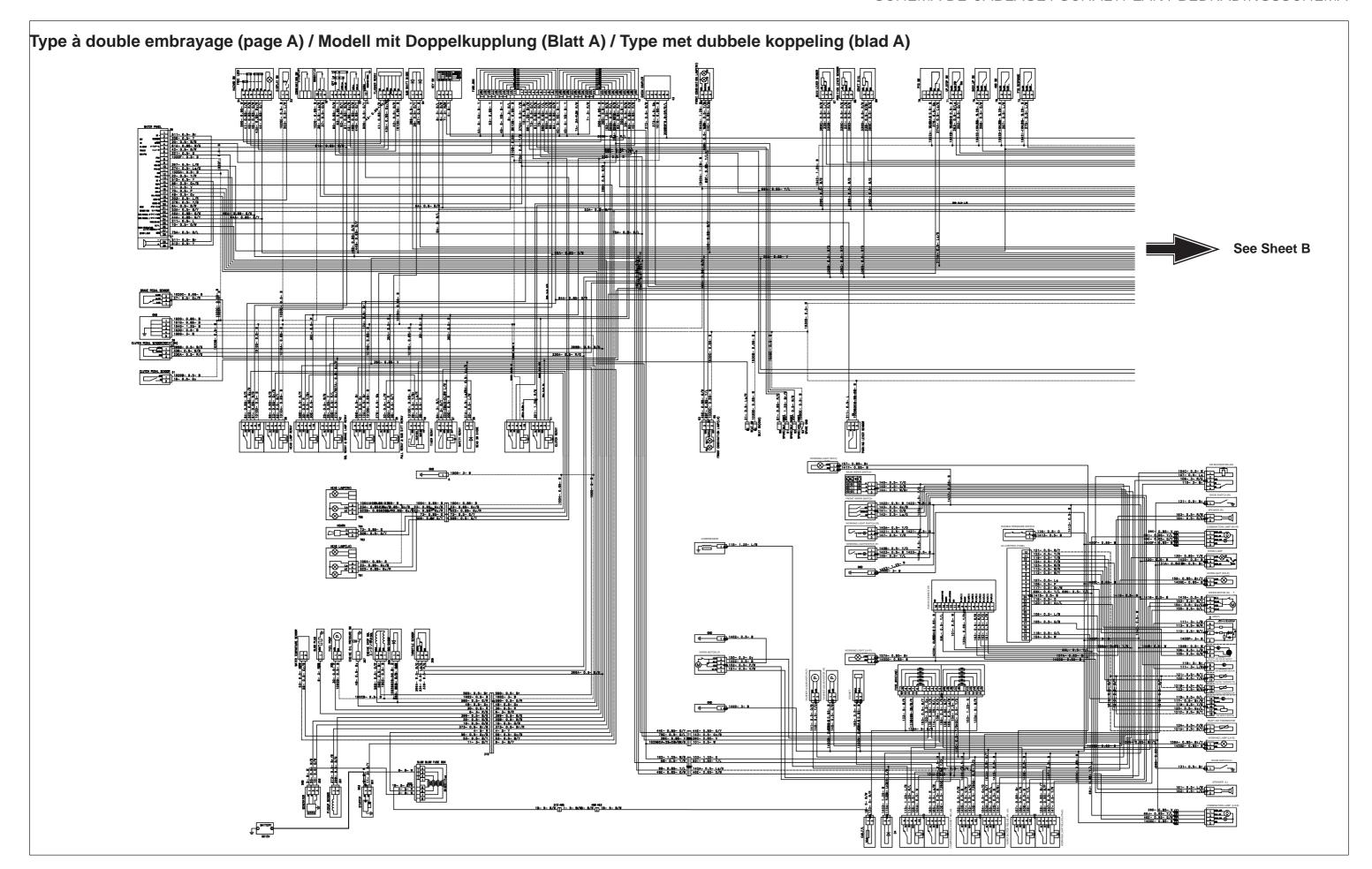


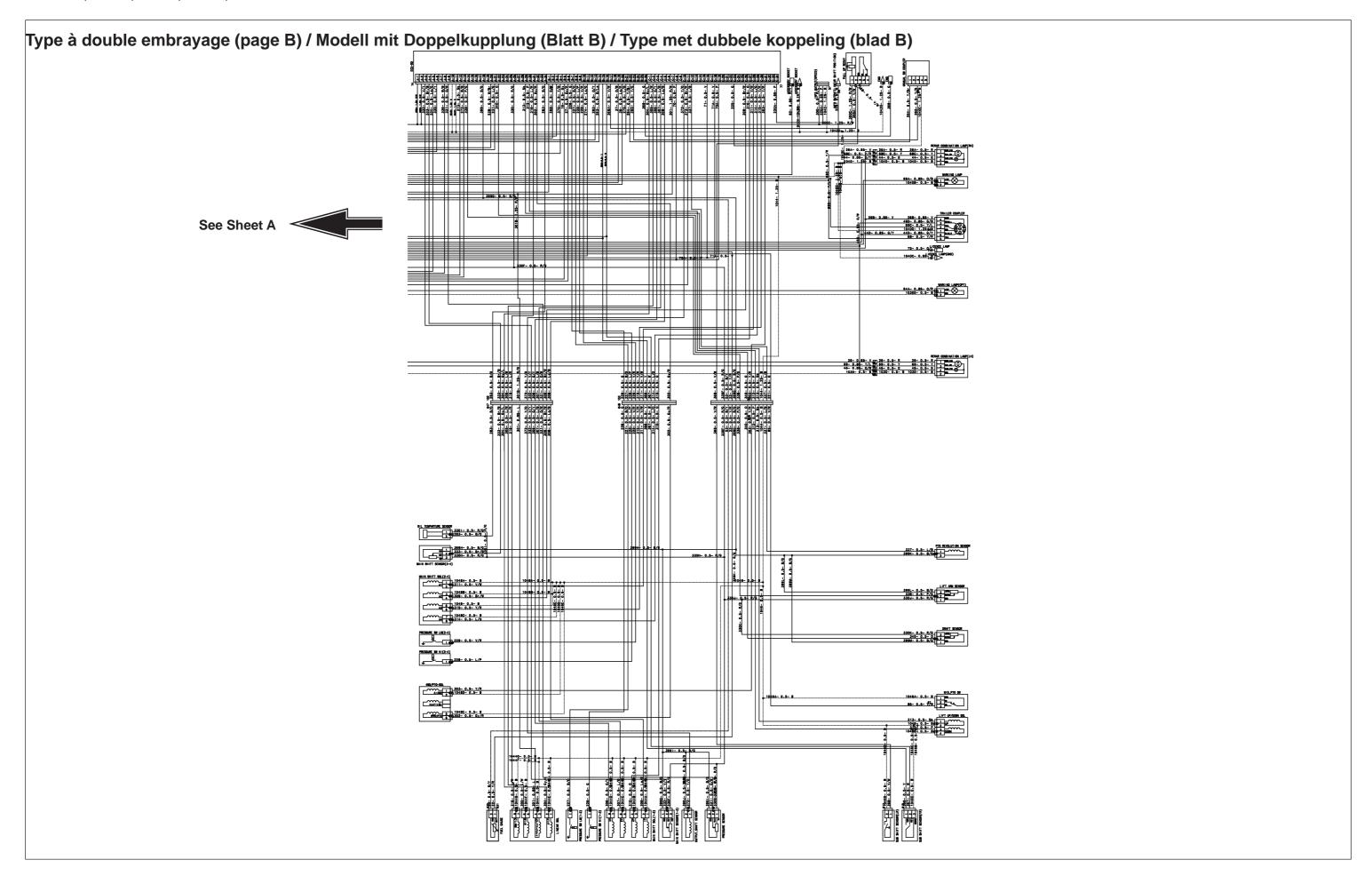




Type HST (TG6620 / 6670) (page B) / HST-Modell (TG6620/6670) (Blatt B) / HST-type (TG6620 / 6670) (blad B)









ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes 27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024 63178 Aubière Cedex Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11 E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr